

# estadio

Nº 1.565  
PRECIO: E\$ 60

**LA COPA  
DITTBORN  
QUEDO EN CHILE**  
(en las manos  
de "Chamaco"  
Valdés).

**EN LA  
PORTADA  
TAMBALEO  
EL PUNTERO  
CONCEPCION**



**1953 - 1973**  
**26 DE JULIO**



**EL SIGLO**  
**EDICION**  
**HOMENAJE**  
**A CUBA**

Saludamos el Vigésimo Aniversario de la heroica gesta del Cuartel Moncada, primer hito de la gloriosa revolución cubana.

Saludamos al gran pueblo hermano que está construyendo el socialismo en el primer territorio libre de América.



24 de julio de 1973.  
AÑO XXXI — NUMERO 1.565.

**DIRECTOR:**

Antonino Vera.

**COORDINACION DE REDACCION:**

Edgardo Marín.

**REDACTORES:**

Manuel Sepúlveda, Julio Salviat, René Durney.

**REDACTORES ESPECIALES:**

Renato González, Carlos Guerrero, Julio Martínez.

**COLABORADORES:**

Carlos Vergara, Rubén Henríquez, Homero Avila, Carlos Alarcón, Sergio Díaz, José Saldaño, Edmundo Gómez.

**DIAGRAMADORES:**

César Boasi, James Smith.

**SECRETARIA:**

Andrea Varas.

**FOTOGRAFIA:**

Pool de Quimantú.

Asistente de Redacción:

Manuel Blondell.

Agente Comercial:

Eduardo Avendaño.

Editada e impresa por EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA.

**REPRESENTANTE LEGAL:** Sergio Maurin.  
Avda. Santa María 0108.— Casilla 10155.  
Santiago. Teléfono 776114 — Precio del

Ejemplar: E° 60.

**TARIFAS ANUALES DE SUSCRIPCIONES**

<b>DESTINO:</b>	<b>ESTADIO:</b>
<b>CHILE: ORDINARIO</b>	<b>E° 2.392,00</b>
<b>AEREO:</b>	<b>2.592,00</b>
<b>AMERICA DEL SUR:</b>	<b>2.748,00</b>
<b>NORTE Y CENTROAMERICA:</b>	<b>3.148,00</b>
<b>ESPAÑA:</b>	<b>3.548,00</b>
<b>EUROPA:</b>	<b>3.848,00</b>
<b>AFRICA:</b>	<b>4.248,00</b>
<b>ASIA, MEDIO ORIENTE</b>	
<b>E ISRAEL:</b>	<b>4.548,00</b>
<b>OCEANIA, AUSTRALIA:</b>	<b>5.748,00</b>

Suscripciones semestrales: la mitad de los precios indicados.

## COMIENZO TRISTE, FINAL ALEGRE

QUE terrible manera de empezar la semana! Entre la noche del domingo y la madrugada del lunes, el destino le tendió su celada a Leoncio Provoste. Un hombre del fútbol. Un hombre de la "U". Un hombre, sin embargo, más allá de las pasiones que inspiran determinados colores y determinados amores. Abogado, dirigente del único club de su vida, de la Asociación Central y por encima de todo, amigo de los amigos, que hizo en esta amplia cofradía del fútbol. En un camino de acceso a Santiago, su automóvil fue a estrellarse en un poste del alumbrado público. Y allí quedaron la sonrisa, el optimismo, el ansia de estrujar la vida hasta las heces, de Leoncio Provoste.

En una noche de triunfo, el minuto de silencio en el Estadio nos hizo sentir la ausencia del hombre que habría vibrado como nadie con ese 3 a 1 de la Selección chilena a su congénere de Argentina, porque ése fue el acontecimiento que resultó como homenaje a su memoria.

Cuando se jugó en la cancha de Boca Juniors, nos quedó la impresión que Chile pudo volver vencedor de la primera confrontación por la Copa Carlos Dittborn, trofeo instituido también en recuerdo imperecedero de otro de los grandes que tuvo nuestro fútbol en sus altas esferas. Aquella impresión se ratificó en el Estadio Nacional en una noche que empezó con un minuto de silencio y terminó con el estallido de la euforia —muy justa euforia—, por un triunfo que ha recorrido el mundo. (Cuando "Chamaco" Valdés recibía la Copa que por primera vez en 11 años quedaba en Chile, no pudimos menos que imaginarnos exultando la satisfacción a Carlos Dittborn, a Leoncio Provoste y a tantos que tanto hicieron por noches como ésa).

La victoria chilena ocupa parte importante en esta edición, desde su misma portada, en que aparece "Chamaco" Valdés, digno capitán, mostrando la Copa al estadio.

El fin de esta semana ofrecía dos acontecimientos a los cuales no podíamos estar ajenos. En La Portada, de La Serena, el cuadro local, ansioso de convencer, enfrentaba al líder absoluto e invicto, Deportes Concepción, en un duelo provinciano de auténtica jerarquía. Allí se desplazó ESTADIO, como correspondía, aun a riesgo de atrasar en unas horas la entrega de la información correspondiente. Más al norte, en Antofagasta, se intuía la fiesta de siempre que llega Colo Colo a canchas provincianas. Record de records: 32 mil y tantas personas pasaron por las boleterías (no llegó a venderse entradas en el estadio), aportando la mayor recaudación registrada en el campo antofagastino. Y triunfo difícil del campeón, actuación digna del adversario.

Esto comprende lo medular de esta edición que tuvo que postergar otras cosas interesantes, pero que alcanzó a dar cabida a los recuerdos de Enrique Sorrel, "el tigre", al panorama apasionante del atletismo mundial y a las secciones permanentes de la revista.



# LE COSTO AL CAMPEON

*Antofagasta Portuario exigió de Colo Colo por lo menos un tiempo y medio de afanoso trajín. Cuando el local fue quedando disminuido, los albos especularon con su mínima ventaja*

*SERGIO AHUMADA, el voluntarioso ariete de Colo Colo, no alcanza a anticiparse a la decidida acción del zaguero Castro, que conseguirá finalmente el rechazo. Más atrás observa la acción el zaguero León.*



*MARIO GALINDO, de zurda, consigue el único gol del encuentro. León, que siguió al zaguero albo en su incursión ofensiva, no alcanza a llegar.*

(ANTOFAGASTA).— Ya en la semana se advertía la inminencia del record. Aún antes que llegara la delegación de Colo Colo, no había una entrada disponible. Y el comentario ciudadano era el partido, jerarquizado con la buena campaña del AP y con tanta gloria que se han echado encima este último tiempo los jugadores albos.

Los registros de la Asociación dijeron que hubo en el estadio de la Avenida Angamos 32.673 personas —que deben haber sido un poco más, naturalmente—,

con recaudación de E° 2.308.300 (34.690 escudos correspondientes a "canchas para Chile"). Nunca antes se habían registrado estas cifras en Antofagasta.

Ahora bien, ¿respondió el partido al marco...? Entendemos que a medias. Se jugó un muy buen primer tiempo, interesante para quienes gustan de profundizar un poco en la médula del fútbol, atractivo para cualquier ojo más profano. Con un ingrediente sabroso para esa multitud que empujaba al AP a la hazaña: el equipo de casa bien pudo ponerse en

ventaja en los primeros 15 minutos. Oportunidad para ello tuvieron Cavallieri, Farías y Ferrero.

Planteó bien su estrategia Antofagasta Portuario, marcando a sol y a sombra al eje en torno al cual gira lo mejor del juego de Colo Colo: "Chamaco" Valdés. Aravena se le pegó, no le perdió pisada, le controló hasta las miradas. El cerebral mediocampista se las ingenió de todas maneras para ser útil a su cuadro, recostándose sobre la izquierda; no tuvo, naturalmente, la gravitación habitual, de





CONSTANTINO ZAZZALI, que estuvo muy atento a las arremetidas del ataque albo, se anticipa a la entrada de Véliz y atrapa junto al césped.

FERRERO conecta con golpe de cabeza un centro de la derecha que sobró a Lara y Silva. Sin embargo, el frentazo no trajo consecuencias para la portería de Nef.

OTRA VEZ Zazzali consigue quedarse con el balón ante una llegada a fondo de Caszely y Ahumada, custodiado esta vez por su zaguero León.



cuando lo dejan con espacio y tiempo para colocar la pelota con su reconocida maestría.

El "dejar offside" al contrario fue otro de los expedientes estratégicos antofagastinos. Las variantes de estructura que con el presentarse del juego tuvo que hacer Alamos, hizo que esa medida —que suele ser como un boomerang— surtiera efecto y que esta vez, Caszely y Ahumada cayeran repetidamente en la trampita.

No vamos a descubrir ahora que Antofagasta es inferior a Colo Colo, ni vamos a tener la pretensión de creer que no lo sea. Por eso se justifican plenamente las providencias tácticas tendientes a equilibrar capacidades, a mantener vigente la opción. El AP consiguió incomodar

al linajado adversario, por lo menos, desarticularlo a ratos, exigirle movimientos importantes para superar la disposición. Pendiente Guillermo Páez del incisivo Cavallieri, recostado Valdés sobre una punta, prácticamente el medio campo lo cubrieron entre Messen y Véliz. Así pudo el campeón sostener su padrón de juego y pasado ese período inicial, en que anduvo muy marcado, muy obstruido, muy maniatado, ser el que estuviera más cerca del gol.

Ahumada estrelló una pelota en el travesaño y Constantino Zazzali fue figura importante con un par de atajadas de gran calidad, en las que postergó la apertura de la cuenta. Esta vino a los 38 minutos, en una entrada de Mario Galindo

a quien, desde nuestra posición, vimos adelantado al momento de ser habilitado para superar a Zazzali.

Nos parece que en el trámite general del partido, al término del primer tiempo, Colo Colo merecía esa mínima ventaja, aunque no hubiera podido ser el equipo brillante ni arrollador de otras veces, por mérito del rival, que no lo dejó hacer.

HASTA el descanso, el partido respondía al marco. Intenso, bien concebido, bien jugado, dando lugar al estallido de entusiasmo en las graderías. Después se hizo oscuro. Y terminó siendo anormal, por cuanto las filas antofagastinas se vieron paulatinamente raleadas. Primero fue el reclamo —justo, aunque destemplado—



de Juan Barrales, por un offside muy claro de Caszely, que el juez Silvagno ignoró y que aunque no tuvo consecuencias —por la resolución de Zazzali— pudo tenerlas. Y expulsado Barrales. Promediando la etapa, fue Farías el que se hizo justicia por propia mano, ya que la del árbitro no había intervenido para sancionar un puntapié que le dieron al jugador de casa. Y expulsado Farías. Y hacia el final, reincidencia del zaguero Castro —tenía tarjeta amarilla— y tercera expulsión.

Colo Colo había enfriado el juego, había reemplazado a Ahumada por Osorio —menos resuelto y creador que el titular— y a Herrera con Alfonso Lara. Hacía rato que estaba especulando con esa

ventaja mínima que, según como se iban produciendo los acontecimientos, era difícil que perdiera. Aun dentro de ese espíritu conservador y especulativo, Caszely pudo aumentar el haber del campeón, pero como tantas veces, quiso hacer la gran genialidad —una de esas que raramente resultan—, intentó burlarse hasta a Zazzali, pero el arquero se jugó entero en la salida y se quedó él con la pelota.

Con diez, después con nueve y finalmente con ocho jugadores, Antofagasta no cejó nunca de poner problemas, trató de marcar o por lo menos de tapan el camino a un adversario que jugaba con suficiencia, pero sin ambición de lograr más de lo logrado.

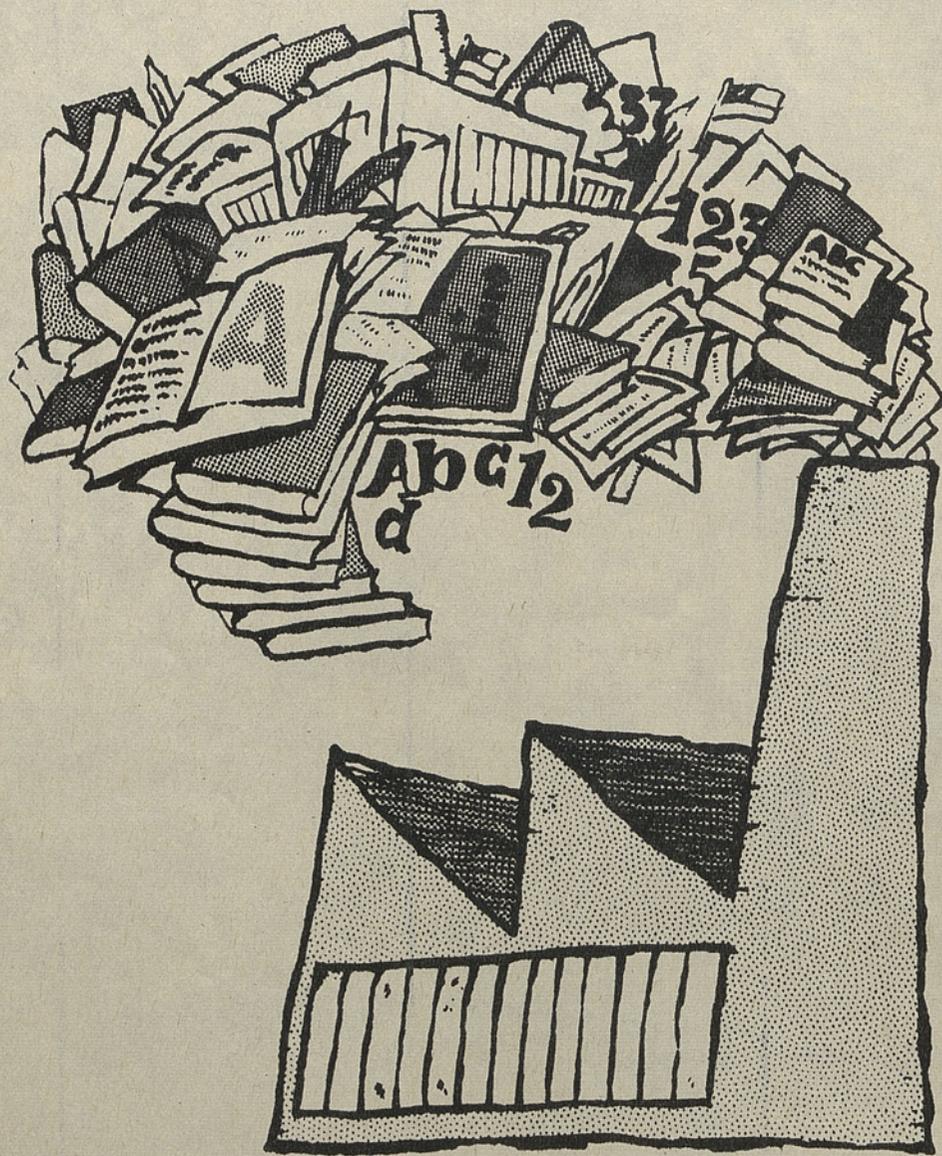
Por eso decimos que el partido respon-

dió a medias a tanta expectación que había suscitado. Un tiempo vibrante, de buen fútbol, de emoción, de real interés, y otro que las alternativas fueron oscureciendo. Satisfacción para el dueño de casa la de haber hecho un encuentro cerrado que mientras fue normal, estuvo incierto, aunque en líneas generales Colo Colo se viera más competente. Satisfacción también la de no haber bajado los brazos ni aun cuando las cosas se dieron decididamente en contra.

Para la visita el mérito de haberse sobrepuesto con voluntad e inteligencia a los problemas que encontró, sin desfigurar su juego ni su imagen.

(HOMERO AVILA S. Fotos VIA ENTEL-CHILE).

# ¿Cómo participa un empresario en la educación?



Empresario que paga sus impuestos, asegura a la comunidad que le dió oportunidad de desarrollar su actividad, el cumplimiento de los planes educacionales en todo el país.

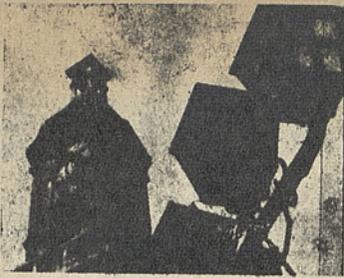
Estos planes permiten y permiti-

rán a los estudiantes chilenos un mayor desarrollo físico y mental, una mayor capacidad de orientación vocacional, un estudio científicamente programado y su directa participación en el proceso vital que hoy vive Chile.

**Pagar impuestos  
es compromiso de todos los chilenos**

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios.

## SERENENSES



Notas de Oscar R. Dorado



MONITORES: Sergio Parera, uno de los profesores, frente a los alumnos en el Estadio de La Portada.

## MONITORES DE FUTBOL

CON la participación de cincuenta deportistas que representan a diferentes clubes, industrias, empresas del área social y agrupaciones de barrio no sólo de La Serena, Coquimbo, Ovalle y Andacollo, sino también de algunas localidades de la provincia de Atacama, se está desarrollando —con auspicios del Deportivo Réndic de La Serena— el Curso de Monitores de Fútbol a cargo de Sergio Parera Silva y Osvaldo Bravo, profesores de la Escuela de Deportes de la Universidad Católica de Santiago.

Este curso —el primero de Monitores de Fútbol que efectúa la UC capitalina en provincias— se prolongará hasta el 3 de agosto próximo y tiene fundamental-

mente a acrecentar los conocimientos técnicos y teóricos de quienes tienen a su cargo la dirección de equipos de fútbol amateur, como un primer paso conducente a elevar el nivel técnico del popular deporte en el plano aficionado.

Las clases prácticas del Curso de Monitores de Fútbol, que tendrá duración de tres semanas, se desarrollan de lunes a viernes de 18,30 a 21,15 horas en la cancha principal del estadio La Portada y en el gimnasio de la Escuela Agrícola, y las charlas teóricas en la sede del Deportivo Réndic, donde también los alumnos del Curso se reúnen al término de cada jornada en un refrigerio de camaradería.

Nota destacada en la realización de es-

te Curso de Monitores de Fútbol constituye la participación de varios ex jugadores profesionales y que ahora, en diferentes clubes, industrias o empresas del área social tienen a su cargo equipos que participan en competencias de aficionados. Entre los ex futbolistas profesionales que al inscribirse en este curso han dado un primer paso hacia su formación de entrenadores figuran Arturo Farías Barraza, Víctor Figueredo Miranda, Nivaldo Araya Huerta, Santiago Gómez Pardo, Guillermo Soto Rodríguez y Félix Oyanedel Aguilera. Los más están con algunos kilos de exceso, pero mantienen, como cuando vestían la casaquilla de algún equipo profesional, su pasión por el fútbol y precisamente llevados por ese indeclinable entusiasmo es que están siguiendo este importante y valioso Curso de Monitores de Fútbol.

## ORFEL CORTES AL BOLIVAR DE LA PAZ

ORFEL Cortés M., locuaz guardavallas argentino nacionalizado en Chile y que luego da diez temporadas de custodiar la portería de C. D. La Serena rescindió el mes pasado su contrato con la institución granate, sigue haciendo noticia.

En una nota anterior dimos cuenta de su viaje a Bolivia como emisario de C. D. La Serena, con la tarea de concertar una gira por ciudades de ese país para el receso de invierno. Tras cumplir su misión —en un viaje con diversas peripecias porque la primera vez lo devolvieron desde el Aeropuerto "El Alto" de La Paz por no tener visado su respectivo pasaporte— Cortés retornó hace algunos días a La Serena con buenas noticias para su ex club y convertido en segundo guardavallas del club Bolívar de La Paz, uno de los más populares y solventes del fútbol boliviano.

¿Qué pasó en La Paz?, simplemente que Orfel Cortés llegó allí en el momento oportuno para solucionar un problema que se le presentaba al Bolívar, actualmente dirigido por el entrenador Dante Pesce.

Cuando Cortés llegó a La Paz, el Bolívar estudiaba una tentadora propuesta del Toluca de México por su segundo guardavallas, el paraguayo Raúl Galarza. Al final el club paceño vendió el pase de Galarza al equipo mexicano y, por recomen-

dación de Dante Pesce y Daniel Mourgues —éste ahora gerente del Bolívar—, contrató a Orfel Cortés como arquero suplente. El titular es Cobo, también meta número uno de la selección boliviana.

No fue fácil convencer a los dirigentes del Bolívar que Orfel Cortés —que aparecía como promotor de gira— era ante todo un experimentado guardavallas. De inmediato el ex meta serenense se incorporó a los entrenamientos de su nuevo club e integró en el plantel celeste en la banca durante el clásico con The Strongest.

Estuvo hace algunos días en La Serena con permiso para recoger sus cosas —la familia queda en esta ciudad hasta fin de año— y también para informar de la gestión que le encomendó C. D. La Serena. Al respecto señaló que hay acuerdo para que el club serenense cumpla en agosto próximo cinco encuentros en canchas bolivianas, que podrían ampliarse a ocho. La gira comprenderá presentaciones en La Paz, Cochabamba, Oruro y Potosí.

Cortés firmó contrato con el Bolívar hasta octubre de este año. Si el conjunto celeste se clasifica en los primeros puestos del Campeonato Nacional Boliviano —con opción a competir en la Copa Libertadores de América—, ese contrato se prolongará hasta febrero de 1974.

## CASA DE LA EMPAQUETADURA

BELLAVISTA 17

EMPAQUETADURAS PARA AUTOMOVILES

AMERICANOS Y EUROPEOS

PLANCHAS DE CORCHO - VELLUMOIDE POR

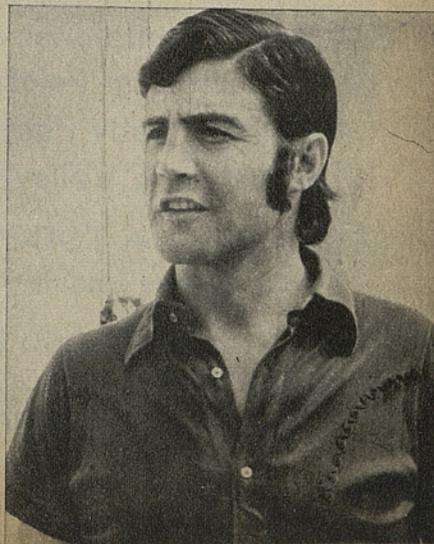
METROS - GASKET LIQUIDO Y EN PASTA

ORFEL CORTES:

Sigue jugando

en el Bolívar,

de La Paz.



# siete días

## DESPUES DE 9 AÑOS

**STADE** Francais, campeón.

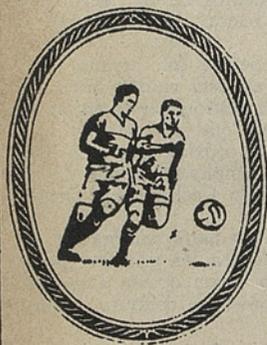
En Viña del Mar "el club del gallito" consiguió, tres fechas antes que termine el Torneo de Chile, el título que an duvo buscando durante nueve años. Su victoria ante Old Mackayans por 19 a 12 le permitió acumular 18 puntos contra 12 de sus más cercanos perseguidores, Country Club, Universidad Católica y los mismos viñamarinos.

El match disputado en la Ciudad Jardín era vital para los dos equipos. La victoria para los galos, como ya está dicho, los consagraba campeones y para los dueños de casa significaba mantener vivas las esperanzas de llevarse a Viña del Mar el centro de Chile. Así las cosas, según Germán López, el técnico francés, Old Mackayans enfocó bien el encuentro. En defensa "amarró" bien a Stade, lo que permitió presenciar un partido muy parejo. Los viñamarinos se jugaron enteros, pero al final debieron sucumbir ante un equipo que cada vez está jugando más.

AHORA la lucha se centrará por el segundo lugar o, en una muy remota posibilidad, por igualar la primera ubicación con los franceses. Tres equipos estaban igualados y dos de ellos consiguieron ganar en la capital en la segunda fecha de la rueda final de ese torneo.

Country Club superó en su cancha a COBS, 29 por 16, luego de ochenta minutos de agradable desarrollo, de juego abierto, que al final favoreció al equipo que tuvo dos hombres fundamentales en su "pack": Adriazola y Armas.

Universidad Católica, en el Estadio Santa Rosa, dio fácil cuenta de U. de Chile por 26 a 3, en un encuentro bastante deslucido, como ya es característico las veces que se enfrentan esos dos rivales. U. Católica, un equipo más armado, con mayores fundamentos, y U. de Chile, realizando un juego muy enredado al cual lleva a sus rivales. (EDMUNDO GOMEZ M.)



## DEPORTES SANHUEZA

### FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Camisetas - Pantalones - Medias  
Zapatos - Bolsas - Pelotas para  
Foot-Ball, Baby Foot-Ball,  
Basket-Ball, Volley-Ball

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS

Solicite nuestra lista de precios

ESPERANZA 5 - FONO 93166

ALAMEDA 2879 - LOCAL 147

FONO 94516 - SANTIAGO



CHILE: al S.A. a campeón

Básquetbol:

COLOMBIA:

¿UNA CAJA DE SORPRESAS?

CON mucho más optimismo que el que se acostumbra —"pearemos el título", se escuchó unánimemente— viajó ayer rumbo a Bogotá, Colombia, el plantel nacional de básquetbol masculino. Su mira: participar en el XXV Campeonato Sudamericano, que al decir de los observadores bien puede ser una caja de sorpresas por la equiparidad que se advierte en los quintetos que en él lucharán por conseguir el máximo galardón.

Después de superar algunos inconvenientes en su preparación, el equipo chileno que dirige el norteamericano Dan Peterson (ya con pasajes para Europa) rendirá su gran examen desde que comenzara, hace casi dos años, un plan de trabajo que tiene como meta los Juegos Panamericanos del 75. Hasta ahora los resultados del equipo no permiten una exacta evaluación de su poderío, acaso porque todos sus compromisos anteriores han sido amistosos. Por eso es que existe preocupación e indudable interés por apreciar cuál es su verdadera capacidad de rendimiento frente a rivales que de idéntica manera se han estado preparando para este torneo.

El debut del equipo chileno está fijado para el jueves, como encuentro estelar de la reunión inaugural, que como es ya tradicional se iniciará con el desfile de las delegaciones. El representativo nacional se medirá en esa ocasión con Uruguay, a quien ya venciera en dos ocasiones en el reciente torneo Mini Mundial efectuado en Perú.

La delegación nacional viajó presidida por el doctor Guillermo Rodríguez, timentel de la Federación, la componen: Fernando Merino, dirigente; Dan Peterson, entrenador, y José Sánchez, ayudante, y los siguientes jugadores: José Verdejo, Juan Arancibia, Mauricio Unda, Manuel Torres, Raimondo Schmidt, Milenko Skoknic, Francisco Pando, Carlos Zarges, Lorenzo Pardo, Edgardo Arismendy, Manuel Herrera y Roual Vilella.

Vóleibol:

¿QUIEN  
TIENE  
LA  
RAZON

UNA baja considerable experimentó el equipo seleccionado de vóleibol femenino que concurrirá al Campeonato Sudamericano de Bucaramanga, Colombia.

Por decisión del entrenador Hugo Martínez, la jugadora Carolina Hernández fue separada del plantel por "indisciplinada". La medida provocó una serie de reacciones encontradas. Por una parte, el entrenador manifestó que su proceder no obedecía a razones técnicas, ya que muy

# siete días



**QUE CAMBIADO** se nos presentó el Estadio Manquehue con ocasión del torneo para juveniles.

Si parecía otro escenario. Recordábamos aquellos solitarios controles para los adultos y nos parecía algo increíble.

La juventud de Lota, Valparaíso, Concepción, Viña del Mar, Huachipato, Osorno y Santiago estaba reunida en ese escenario de Vitacura, para iniciar la búsqueda de un lugar en el equipo que irá al sudamericano de menores en Comodoro Rivadavia. Hubo pruebas en donde fue necesario realizar ocho series (80 metros planos para damas infantiles) y en otras en donde el número de participantes fue superior a 30 (80 metros planos para varones infantiles). La concurrencia, excelente, y las marcas también.

Ocho registros superaron los actualmente establecidos como records nacionales. Leo Macaya, de Huachipato, inició la serie al lanzar el martillo a 45.60 metros (anterior, 42.90); lo siguió Cristián Rodríguez, de la "U", en largo con 6.24 (6.23), y concluyó en la primera jornada Ricardo Gevert, del Manquehue, en bala, con 12.87 (11.24).

En la clausura siguió la lluvia de mejores marcas: Hugo Vicuña, del Estadio Italiano, fue el primero, al adjudicarse los 300 metros vallas con 41.9 (42.9); luego vinieron Carlos de la Maza, de Valparaíso, en alto, con 1.75 (1.70); Ricardo Gevert,



## BUENO EN TODO

*GEVERT: un título.*

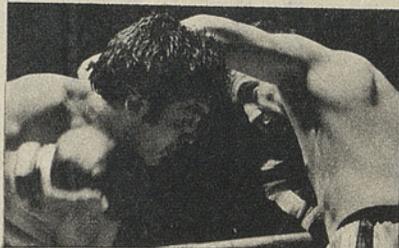
que repitió ahora en disco, con 44.32 (36.90); Myriam Gajardo, del Panamericano, en largo, con 5 metros (4.97), y José Hernández, de Lota Schwager, en triple, con 12.37 (12.19).

Marcas excelentes para valores intermedia (14 a 16 años), que muestran un optimista futuro para esa disciplina. Ahora la responsabilidad es conservarlas.

Pero eso no fue todo. Hubo otros valores que si bien no lograron superar algún registro, se constituyeron también en buenas figuras, como Alejandro Silva, el solitario osornino, ganador del Cross Country, que corriendo por primera vez en una pista buena, rebajó en 13 segundos su tiempo en los 1.500 metros —llegó cuarto— y en 10 el de los 800; fue segundo de Alfredo Ruffin. Silva se quedará 15 días en Santiago, entrenando bajo las órdenes de Sergio Guarda.

También destacaron los infantiles Carlos Larraín, de Stade Francais, y Pedro González, de Curicó, en 800 metros infantil; Teresa Sanfurgo, del Stade Francais, en 100 metros intermedia, con 13" clavados; Santiago Melo, del mismo club, con 4.48.5 en 1.500 metros con obstáculos —estuvo a tres décimas del record—, y Juan Zurgevich, de Valparaíso, con 9.9 en 80 metros planos para infantiles.

Hubo algunas pruebas, sin embargo, en las cuales es necesario meditar, como por ejemplo los lanzamientos para damas intermedia, sin considerar las debilidades mostradas por los juveniles superior en la mayoría de sus actuaciones. (EGO)



*DIET y Stevens: dos en apuros.*

## LUZ ROJA PARA UN DEBUTANTE Y PARA UN VETERANO

**HASTA** aquí los ex aficionados que debutaron en el profesionalismo en las últimas semanas salieron airoso. La racha se cortó con Gastón Diet, ex campeón de Chile de los mediano ligeros, que hizo su estreno el viernes, en el Caupolicán, enfrentando en 8 rounds a Ulises Durán.

Mal elegido el adversario para pretender un comienzo feliz. Porque Durán es un púgil que sabe mucho. Vino a ingresar al campo rentado cuando ya había quemado casi todo en una dilatada campaña amateur, en la que alternó con los profesionales sirviéndoles de "sparring".

Ulises Durán, especialmente ducho en la pelea a media distancia y en el cuerpo a cuerpo, llevó a Diet a su estilo y a su ritmo, con netas desventajas para el debutante.

Durante 6 rounds, por lo menos, el avezado Durán mandó sin contrapeso sobre la lona, acumulando puntaje que Diet no podía descontar en su levantada de los dos últimos asaltos. Quedó la impresión que el estreno del porteo fue prematuro: no lució la preparación necesaria para pasar de los tres rounds de los amateurs a los ocho de un combate como profesional.

## EN SAO PAULO

Eder Jofré, Campeón del Mundo de los pesos plumas —antes lo había sido de los pesos gallos—, derrotó el sábado, por K. O. al cuarto round, a Godfrey Stevens. El chileno fue a la lona dos veces en el 3er. asalto, tocado reciamente en el hígado.

No alcanzamos a recibir información detallada del combate realizado en Sao Paulo, Brasil, en el que no estaba en juego la corona del brasileño, que obtuvo a los 38 años de edad cuando le ganó al cubano nacionalizado español José Legrá. Pero quizás no haga falta para suponer que éste es el fin del ex campeón chileno y sudamericano, como boxeador.

Aunque Stevens dijera al partir que el resultado, cualquiera que fuese, no incidiría en sus planes futuros, el primer K. O. que recibe en su ya dilatada carrera (antes había perdido por K. O. T. con Carlos Cañete por la corona continental) debe ser la llamada a retiro. Por lo menos, es lo prudente.

En la misma reunión perdió también el campeón chileno de los pesos gallos Raúl Astorga, con el titular brasileño Adalberto Borges, en una selección para promover la corona sudamericana; Borges peleará el título con el argentino Casas.

por el contrario, estaba consciente que ello perjudicaría al equipo, debido a que Carolina Hernández es una jugadora de mucha calidad y experiencia; pero que él tenía la misión de hacer respetar la disciplina que les inculcó a sus dirigidas desde que comenzó la preparación del seleccionado (ver información aparte). El "pecado" de Carolina fue faltar a los últimos entrenamientos del equipo sin motivo justificado, razón que motivó la sanción de-

cidida por el entrenador Martínez.

Por su parte, la jugadora reconoció que había culpa suya por no asistir a las últimas prácticas, pero estimó que el castigo había sido una medida un poco precipitada, ya que ella no tuvo "ultimátum" de parte de Martínez.

A raíz de la sanción, Universidad Católica, club al que pertenece la jugadora, inició a fines de semana una serie de gestiones para ver la posibilidad de re-

vocar la medida, la que consideraron "demasiado estricta".

Lo más notable de todo fue la reacción de la afectada, que sabiendo que ya no estaba en el equipo que viajaría, siguió entrenando con el resto del plantel y es más, sostuvo que en caso de revocarse la medida lo sentiría bastante, ya que con ello perjudicaría a la jugadora que fue llamada en su reemplazo (Flora Hernández), quien tramitaba su viaje.

# 22 DE JULIO DEL '73...

*Cuando ya los estaban despidiendo, cuando ya eran "los viejos" y la punta no era más de ellos, Muñoz, Gómez-Barris, Bengolea y Marambio volvieron a Vizcachas por sus fueros.*

SANTIAGO Bengolea, Roberto Muñoz, Roberto Gómez-Barris y Max Marambio, ganadores de sus respectivas categorías.

Un fanático *despistado* miraría de nuevo la tapa pensando que tomó una revista del año pasado con esos resultados. Pero lo cierto es que "los viejos" volvieron a mostrar que sólo era "asunto de preocupación" en los fierros para afirmarse y salir triunfadores de Las Vizcachas en la cuarta fecha del Calendario Nacional. Lo que parecía nada más que una amenaza que quedaría en el papel, se convirtió en realidad el domingo en la pista, y los seguidores de esos ases aún celebran que sus ídolos regresen al sitio que habían abandonado en la temporada.

Casi un centenar de competidores en las inscripciones daba de inmediato la posibilidad de duelos extraordinarios, y desde temprano miles de aficionados comenzaron a llegar al circuito. El frío cordillerano no fue barrera para ellos, y cuando apareció un tibio sol, el Juez de Largada bajó la bandera a los esforzados de la Limitada 31. Hernán Juri logró un triunfo que no sorprendió a nadie. Más tarde fue Becker en su Fiat 600 el que se impuso sobre el crecido Franco Zamorano, que se dio un "trompazo" que le hizo perder el ritmo y el triunfo en la serie menor de Standard Nacional. Los penquistas salieron a la pista en sus Austin Mini Mil y se llevaron los tres primeros puestos: Araos, en la serie de los Cooper de Standard Nacional, tomó una tranquilizadora

ventaja en la prueba sobre Polanco, dejando los duelos para Miranda y Quiroz por el tercer lugar, el que fue finalmente para Quiroz. Esta serie nos mostró al MG en su segunda presentación en la pista: más ágil, poco a poco va mostrando con las muñecas de Lucho Cádiz que pueden llegar a tiempos mejores; se enfrascó en los puestos secundarios en una lucha cerrada con adversarios que estaban en tiempos buenos en la pista, y esta vez no se "chupó" como en la primera presentación dejando esperanzas a los seguidores de esa marca.

Nada extraordinario pasaba en la pista, hasta que aparecieron los Austin del Grupo 2 hasta 1.150 cc. con una sorpresa: Lionel Kovacs. Bajó la bandera el juez, y Kovacs se fue a la punta durante 9 de las 10 vueltas de la prueba. Esta vez la amenaza no eran Valeriano Hernando y Patricio Fernández, sino que Roberto Gómez-Barris, que condujo en forma extraordinaria: el "hueco" que esperaba se produjo en la recta misma que desemboca en la meta y en el último giro, por dos décimas de segundo, dejaba atrás a Lionel y se adjudicaba el triunfo.

Santiago Bengolea había hecho cualquier clase de experimentos en el Fiat 125 S, pero los triunfos eran para los Cooper S. Nada se daba para el *mefistofélico* rojo de la Fiat, hasta que el "brujo" Bravo le dio *el toque* a los fierros del 125, y el más sorprendido fue Eduardo Kovacs, que lo debió perseguir desde el segundo giro en la prueba. Band y Prieto no tuvieron má-



SANTIAGO BENGOLEA minutos antes de subir a su coche, que lo llevaría a obtener el primer triunfo en la temporada, recibe un "talismán" de un hincha.

NEY KERESTEGIAN encabeza la marcha en la primera serie de los 4.000 cc. de Standard Nacional. El y Felipe Covarrubias (522) abandonaron la prueba por problemas técnicos.

quina para contrarrestar el magnífico trabajo en la pista de Bengolea, que se disparó y no hubo "máquina" entre los Austin para "mortificarlo" siquiera en el asfalto. Bengolea al fin se llevaba el triunfo en una serie muy complicada, y donde se reúnen las mejores muñecas nacionales.

Roberto Muñoz mostró que era "asunto de fierros" que no llegara en primer lugar al término de una carrera. Ahora lo demostró con una exhibición extraordinaria de coraje y conducción, que hizo a 300 metros de la meta para barrer con sus porfiados adversarios. Mal Bertero, con su auto bajo el rendimiento habitual; López y Menichetti se disputaban el triunfo... hasta

los trescientos metros de la meta, donde apareció Muñoz para ganar, y ganar con todas las de la ley.

Los aficionados, sorprendidos con los ganadores de las carreras anteriores, se aprestaban a presenciar "cualquier cosa" en la Serie del Automovilismo de Velocidad: la de los Fiat 125 S. Marambio, Kerestegian y Villaruel se habían llevado los triunfos anteriores. Esta vez la disputa se alargó al dividir a los competidores en dos grupos, clasificando los 12 mejores tiempos para ir a una final a 10 vueltas. Dos conductores magistrales quedaron en la primera serie fuera de "combate": Kerestegian, que rompió una llanta delantera (¿hasta cuándo,

# AQUI, VIZCACHAS

## RESULTADOS DE LA CUARTA FECHA DEL CALENDARIO DE VELOCIDAD



ARRIBA: Max Marambio en su Fiat 125 se adjudicó el triunfo en la serie mayor de Standard Nacional.

ABAJO: Santiago Bengolea recibe el trofeo de ganador de su serie del Grupo 2 de Anexo "J".

### LIMITADA 31

1.º	102	Hernán Juri, AVOCH, Doentiz	10.48.8/10
2.º	101	Juan Carlos Juri, "U", Doentiz II	10.49.6/10
3.º	100	Humberto Celeste, AVOCH, Ford	11.04.2/10

### FORMULA 4

1.º	17	Juan Carlos Silva, AVOCH, Renault	14.26.
2.º	5	Germán Ribba, A.V.V.V., FIAT	14.28.2/10
3.º	14	Eliseo Azócar, VIZCACHAS, FIAT	14.38.8/10

### STANDARD NACIONAL

#### Serie hasta 850 cc.

1.º	900	Héctor Becker, Vizcachas, FIAT	18.28.
2.º	927	Franco Zamorano, AVOCH, FIAT	18.29.3/10
3.º	910	Iván Zamorano, AVOCH, FIAT	19.34.

#### Serie hasta 1.000 cc.

1.º	816	Ramón Sanhueza, Concep., AUSTIN	18.27.
2.º	818	Luis Méndez, Concep., AUSTIN	18.45.
3.º	819	Nolberto Méndez, Concep., AUSTIN	20.24.

#### Serie hasta 1.300 cc.

1.º	702	Guillermo Araos, "U", AUSTIN	16.41.7/10
2.º	700	Carlos Polanco, "U", AUSTIN	16.44.
3.º	724	Luis Quiroz, "U", AUSTIN	16.54.

#### Serie hasta 4.000 cc.

1.º	520	Max Marambio, AVOCH, FIAT	15.22.
2.º	511	Patricio Campos, UC, FIAT	15.22.8/10
3.º	521	Rodrigo Ganá, UC, FIAT	15.31.

### ANEXO "J" GRUPO 2

#### Serie hasta 850 cc.

1.º	403	Roberto Muñoz, UE, AUSTIN	14.58.
2.º	402	Eduardo Menichetti, AVOCH, AUSTIN	14.58.3/10
3.º	401	René López, UE, AUSTIN	14.59.1/10

#### Serie hasta 1.150 cc.

1.º	303	Roberto Gómez-Barris, UC, AUSTIN	14.08.4/10
2.º	300	Lionel Kovacs, A.V.V.V., AUSTIN	14.08.6/10
3.º	305	Patricio Fernández, UE, AUSTIN	14.15.

#### Serie hasta 2.000 cc.

1.º	203	Santiago Bengolea, Vizcachas, FIAT 125 S	13.44.3/10
2.º	200	Eduardo Kovacs, "U", AUSTIN	13.45.2/10
3.º	201	Juan Armando Band, UC, AUSTIN	14.01.2/10

**GENTILEZA DE OLEA, PASCAL Y CIA. LTDA.**

Distribuidores FEMSACO, disponemos de amortiguadores para todo vehículo.  
NATANIEL 78 - FONOS 85663



LA SERIE hasta 2.000 cc. se ha largado, y Bengolea por la cuerda exterior se abre paso al triunfo.



EL MG DEJA atrás en la "olla" a los Cooper, que le exigieron un alto rendimiento. Cádiz confía en seguir bajando el tiempo en la vuelta al circuito en la próxima jornada.

fabricantes?), y Felipe Covarrubias, que tuvo un problema eléctrico; ambos punteaban su serie cuando rompieron. La segunda serie dejó en deuda con los aficionados a Villarreal, que esta vez anduvo muy mal; pero una mala por dos buenas: Pachi Campos y Max Marambio iban en un duelo sensacional, que en esa serie fue para Marambio.

Los doce finalistas salieron a la pista para cumplir el último trámite. Marambio tomó la punta y se fue seguido muy de cerca por Pachi Campos; más atrás, Gana, Court, Larraín y San-

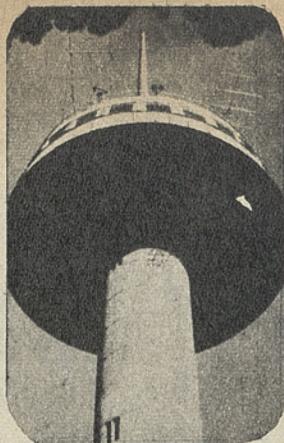
huesa trataban de dar alcance. Las vueltas se fueron sucediendo y Marambio en cada giro era "apretado" por sus adversarios y obligado a brindar una faena soberbia en la conducción. Pachi Campos, convertido en un "acrobata" en la pista, buscaba cortar las curvas cada vez con más peligro de un trompo en busca de descontar los metros que le llevaba de ventaja Marambio. Court porfiaba por alcanzar a Gana y quitar a éste la tercera posición, hasta que la "llanta" delantera del 125 de Court se rompió, saliendo espectacularmente fuera de la pista. La carrera se

tornaba al rojo, pero Marambio supo defender la punta para finalmente ganarla por ocho décimas.

Una tarde muy buena, que mantuvo a los aficionados pendientes de la pista. Y justicia para aquellos que durante mucho tiempo se preocuparon de sus coches en busca del triunfo que no llegaba. Sólo un punto negro: la falta de calidad y resistencia de las llantas de los Fiat 125; de no modificarse su calidad, deberán las autoridades deportivas tomar carta en el asunto, antes de que esto trascienda hacia los propios usuarios del automóvil.

## NOTAS PENQUISTAS

DE  
CARLOS VERGARA Y  
CARLOS ALARCON.



### SI ES POR VIAJAR...

**M**IGUEL Gamboa y Germán Elissetche se han llenado de ilusiones y ya andan pensando en un curso acelerado de cambios internacionales.

Ocurre que los dos delanteros de Lota-Schwager han sido solicitados, en virtud a sus buenas actuaciones, como refuerzos por Naval y por Wanderers. Los navalinos quieren jugar en canchas centroamericanas, donde anda su gerente firmando contratos como malo de la cabeza, y los wanderinos van a jugar en España y Francia, países en los cuales ya tienen contratos suscritos.

Miguel Gamboa y Germán Elissetche ya han preguntado qué ropa hay que llevar para Europa o Centroamérica, considerando los grados de calor en esta época. Lo malo es que su club, Lota-Schwager, también aprovechará de hacer una gira en el receso, aunque en tramo más corto: el norte chileno.

Todo hace pensar que Elissetche y Gamboa deberán conformarse con ver el Desierto de Atacama, las fumarolas del Tatio y observar la Torre Eiffel sólo en postales en colores...

GERMAN ELISSETCHE:  
*Ganas de viajar...*



## LIGA NACIONAL

**L**A Liga Nacional es una "creación auténticamente penquista" para el básquetbol chileno. La idea salió de la Asociación Concepción, liderada por Enrique Barrera (hijo de tigre, su papá es miembro del COCH), como una forma de tener algún futuro y una proyección más efectiva que la mera concurrencia a campeonatos nacionales. Tomando como modelo el campeonato Provincias del Sur, que anualmente trata de remecer el ambiente cesterero en Valdivia, Osorno, Temuco y Concepción, los dirigentes del básquetbol penquistas "cranearon" una Liga "Mayor" como ellos la denominaron, que reuniera a nivel de asociaciones, en una competencia anual, a Osorno, Valdivia, Temuco, Huachipato, Concepción, Talca y Valparaíso, que se jugara simultáneamente en cuatro escenarios distintos, con partidos de ida y vuelta.

Valparaíso no podrá estar en el primer campeonato, por tener plañificadas sus actividades en el resto del presente año, pero se comprometió a estar presente con otra asociación de su provincia y en este sentido, recomendó a Viña del Mar. La ausencia de los viñamarinos haría extender el torneo más al sur (con Puerto Montt) o interesar a la capital (con Santiago o Las Condes), del momento que se precisan ocho competidores.

La Liga Nacional comenzó a funcionar cuando se reunieron en el aula de conferencias del Deportes Concepción los representantes de las asociaciones fundadoras ya indicadas. Se establecieron en las bases que en cada seleccionado no podrán actuar más de dos jugadores extranjeros, como medida de promover más a las figuras nacionales. En el espíritu de esta Liga, se pretende que el básquetbol logre una proyección mayor en zonas desprovistas de competencias fuertes (caso Santiago y Valparaíso) y además, dar tiraje a la chimenea, dando oportunidad al jugador joven para mostrarse, foguearse y adquirir la experiencia necesaria. Por otro lado, se establece que esta Liga Nacional o Mayor tendrá que incentivar a asociaciones sureñas, como Chillán, Linares, Curicó, San Fernando, Puerto Montt, para incorporarse a esta cruzada, iniciando primero un trabajo interno para luego formar seleccionados con posibilidades de tener cabida en la Liga Nacional.

Haciendo un símil con el fútbol, la idea de los penquistas puede traducirse en una especie de Asociación Central de Básquetbol, pero a nivel amateur y de selecciones.

La directiva encargada de mover la Liga Nacional la forman Enrique Barrera (Concepción), presidente; Pedro Rivas (Huachipato), vicepresidente; Rodolfo Soto, tesorero; Antonio Letelier, secretario, y Víctor Muñoz, director.

## LA GUERRA DE LOS CAMARONES

**U**NO de los pregones más tradicionales en la zona penquista en los meses de invierno es el que se refiere a la venta de camarones... "¡Camarones!... ¡Camarones!..."

Desde luego que no son crustáceos de río ni de mar, sino los que aparecen en las vegas y son extraídos con unas curiosas máquinas, productos del ingenio del pueblo.

Esto tiene incidencia en esta revista deportiva, porque el Deportes Concepción inició "la guerra de los camarones" como única forma de tener cancha para entrenar. Ocurre que en sus campos deportivos en Villa Nonguen existen muchas vegas, y en el lugar en que construyeron su cancha de fútbol los camarones hacían nata. Para eliminarlos, se ordenó rellenar la cancha con tierra vegetal y un veneno especial "anticamarón". Este trabajo demoró el proceso de asentamiento del terreno y se pasó el tiempo de la siembra de césped, lo que ha impedido que el club tenga su campo de entrenamiento. Ahora con una semana de entrenamientos en el lodo, la cancha de Collao quedó imposible, y la Municipalidad dijo: "¡Stop!, váyanse a entrenar a Nonguen".

Pero ocurre que "la guerra al camarón" está en su mejor período, y se espera que antes del 15 de agosto se haya terminado con las "galerías", donde se anidan, con nuevos rellenos y uso de veneno y rodillos, para empezar a sembrar a fines de mes.

Cumplido el requisito, los morados podrán pensar en cancha dentro de 90 días; es claro que los "gourmets" penquistas perderán un centro abastecedor de este buen alimento.

Como dato para los no iniciados, acá en Concepción se dejan los camarones remojando en una olla cubierta de leche, que los camarones secan en la noche, y al día siguiente van al cocimiento, más sabrosos que de costumbre. Se comen así nomás, pero con un buen pipeño de la zona.



**LUIS ACEVEDO:**  
*Mal puesto en Concepción.*

“**POCHOCO**” Acevedo tuvo una fea caída en Concepción.

En vísperas del partido Antofagasta Portuario y Deportes Concepción, el ex mediocampista de los morados fue acicateado por un matutino penquista. Y tuvo palabras poco sensatas para referirse a la situación que culminó con su venta al club nortino.

## PARA HABLAR Y COMER PESCADO...

—Ahora le demostraré a una persona cómo debe jugarse al fútbol—dijo en parte de su declaración, refiriéndose tácitamente al entrenador de Deportes Concepción, a quien culpa de su alejamiento de la capital penquista. Luego agregó que “esa persona me desahució del club, informando que yo no servía para los planes del equipo...”

Y “Pochoco” Acevedo declaró la guerra 48 horas antes del partido, lo que creó una atmósfera enrarecida en torno a su actuación contra su ex club. Pero “a la hora de la verdad”, Acevedo estuvo tan equivocado en su juego como cuando “picó” en la entrevista periodística. El ex wanderino estuvo mal, no aportó nada en beneficio de su club, “no demostró cómo debe jugarse al fútbol”. Y para colmo de males, fue expulsado a los 65 minutos de juego.

El entrenador Jaime Ramírez, hombre cuerdo en la banca y en la calle, no se dio por aludido. Horas después del partido comentaba en un terminal de buses, la poco atinada entrevista de “Pochoco” Acevedo. Pero más que criticar al jugador, puntualizó la verdad de su decisión por la cual no quiso contar con él en el

plantel de este 1973 de los morados.

—Lo dije en su oportunidad—señaló Ramírez Banda—. A mi Acevedo no me convenía. Para mí es un mal jugador porque no actúa con armas leales contra sus rivales pero compañeros de profesión. Tiene una manera peculiar de jugar y yo se lo hice ver, pero él enfatizó que ningún entrenador podía corregirle su estilo. Ante eso, a mí no me quedó otra cosa de no considerarlo para mi plantel.

Los aficionados penquistas, que salieron con la cara larga por ese empate a uno con los nortinos, reconocieron que “Pochoco” Acevedo había fallado. Que había tenido una fea caída en Collao jugando contra su ex club. En ningún momento justificó lo que dijo, en el sentido de “demostraré a una persona cómo debe jugarse al fútbol”. Al contrario. Le hizo un flaco servicio a su actual equipo al querer jugar un partido aparte. Y en esa falta que le valió la expulsión, también le dio la razón al entrenador Jaime Ramírez.

“Pochoco” Acevedo no entraba en la idea futbolística de los morados. Y no estaba en la línea humana del plantel penquista.

## LAS NIÑAS DEL LORD

Las damas del equipo atlético del Lord Cochrane volvieron felices porque proporcionaron la mejor satisfacción para el atletismo de la cuenca del Bfo-Bfo en el trunco Torneo Francia, que se disputó en una fría tarde sabatina en la capital. El atletismo de la región penquista fue representado por Lota Schwager (19 elementos), Huachipato (3) y Lord Cochrane (10), correspondiéndoles a las “lolas” lorenses cosechar los mejores resultados.

Por lo pronto, el cuarteto que conformaron Marisa Perrin, Angélica Silva, Tamara Ramírez y Blanca Belmar (en el mismo orden en la fotografía que ilustra la información) batió el record penquista en la posta de 4 por 100 metros. Las lorenses lograron el segundo puesto detrás del veloz grupo del Stade Français con 51.3 y con dicho registro rebajaron su marca de 1972 en seis décimas. En la pista capitalina establecieron el tiempo de 51.9 que poseían Angélica González, Ann Vandeputte, Blanca Belmar y Teresa Sanfurgo, hoy atleta capitalina.

El universitario Gabriel Pérez batió otro récord personal y de su club, la Universidad de Concepción. En el salto con garrocha, al tercer brinco puso 3,70 metros con lo cual ganó la prueba y echó por tierra la anterior marca de 3,65 de la “U” y la que compartía con el acerero Tulio Moya.



**LORD COCHRANE:**  
*Ellas sacaron la cara.*



DIAGNOSTICO ELECTRONICO DEL TREN DELANTERO  
ALINEACION Y BALANCEO DE RUEDAS - AFINAMIENTOS Y ELECTRICIDAD - DESABOLLADURA Y PINTURA  
SERVICIO DE MANTENCION PARA COCHES EN GARANTIA.

**SERVICIO AUTORIZADO**

SCUDERIA  
**TROMMBA LTDA.**

AV. VITACURA 7649 - FONONO 296403 SANTIAGO



**ARRIENDO DE AUTOS**  
Providencia 1903 Fonos: 237416-230918  
**FIAT 600 PEUGEOT 404**



Servicio oficial  
Autorizado NSU

**PEDRO  
GALAN  
VASQUEZ**

Repuestos,  
servicio,  
electricidad,  
desabolladura,  
pintura.

CARMEN 460  
FONO 224730  
SANTIAGO



**SCHUFTAN HNOS.  
Y CIA. LTDA.**

Servicio Citroën autorizado

**CITROMECHANICA**

Mecánica y electricidad en general  
Pintura y Desabolladura

VENTA REPUESTOS LEGITIMOS CITROEN  
PORTUGAL 1253 — FONO 55988 — SANTIAGO

Sucesión OSCAR ROSSA  
**CENTRAL  
ARBURADORES**

VENTA

REPUESTOS

SERVICIO TECNICO

**CASTRO 9-11 — FONO 81463**



**REMOLQUES  
Y SEMIRREMOLQUES  
SERVICIO DE MANTENCION  
CREDITOS**

Nueva dirección en Santiago:  
Compañía 4368 - Fonos: 733611-731561  
Valparaíso: Fono 4048

**GOREN**

**REMOLQUES  
SOLICITADOS POR LAS  
EMPRESAS DEL ESTADO  
Y PRIVADAS PARA CUAL-  
QUIER TIPO DE CAMION**



aquí

# Jugar

EL tema no es nuevo.  
Pero conviene enfocarlo.

Después del cinco a cuatro en Buenos Aires los chilenos se encontraron con Néstor Rossi en Ezeiza. Figura y vozarrón inconfundibles. Cordial como siempre. Y cáustico:

—¿Qué tal, cómo les va? ¿Cómo está, amigo Alamos?

—Bien. Ya vamos de vuelta.

—Anduvieron mejor que otras veces, ustedes. Me gustó el equipo de medio campo adelante. Los de atrás son un poco fuleros. Pero hicieron goles lindos. ¡Che! ¿Cuándo van a sacar un arquero...? ¿No pueden nacionalizar alguno...?

(Sonrisas..., pausa..., tema que se desvía a otros puntos).

El fútbol ha evolucionado una barbaridad, eso lo sabe todo el mundo. Desde la época de los zagueros abiertos, los *halves* de ala, el centro medio y los interiores a la misma altura, mucha agua ha pasado bajo los puentes. Ahora el asunto es distinto, muy distinto. Se marca mejor, se corre más, se juega con mucha gente atrás y los atacantes netos son cada día más escasos. Por eso sorprende y halaga un partido de cinco a cuatro entre selecciones, un partido abierto, gustador, como el público quisiera siempre. Mas hay un puesto que mantiene inalterable su importancia y su gravitación. El arquero sigue siendo medio equipo. No puede haber dos opiniones al respecto.

Con dos zagueros abiertos o cuatro en línea, con cerrojo o sin cerrojo, el arquero es decisivo. Puede soslayar las fallas del resto como puede llevar al naufragio el destello de los demás. Y el fútbol chi-

leno —lamentablemente— se ha quedado atrás en la materia.

Debe ser la única plaza en que los de antes eran superiores.

No se trata de remontarse mucho. Hace tres décadas asomó en el fútbol nuestro una falange de guardapalos que tuvo en Sergio Livingstone su exponente máximo. El "Sapo" brilló a nivel internacional. Otros lo igualaron o superaron en el rendimiento casero, pero cuando se trataba de enfrentar rivales extranjeros, cuando la ocasión lo exigía, el "gordo" se agigantaba en el arco hasta cobrar perfiles imponentes.

Cualquiera de los de entonces —Hernán Fernández, Chirinos, Ibáñez, Quítral y otros que vinieron posteriormente— hubiese tenido un puesto seguro en la selección actual. En aquel entonces faltaban delanteros de fuste. El 41, el 45, el 47, el 49, había arquero y escaseaban forwards. Ahora es al revés.

Entiendo que el comentario no puede ser muy grato para los guardianes del momento. Quisiera incluso que Nef, Olivares, Vallejos, Enoch y el resto comprendieran la verdadera intención de la crítica.

¿Son malos?

No, de ninguna manera. Nadie ha dicho eso. Son eficientes, rendidores, cada cual en su estilo ha logrado destacar y si Olivares ofrece un caso típico de madurez y experiencia, si Vallejos ha conseguido enderezar su campaña con seriedad, si Nef saca aplausos en Colo Colo y Enoch promete un futuro de insospechadas proyecciones, es lógico que se les llame y se les nomine cuando se forma el equipo de to-

dos. Pero... les falta algo. Les falta ese algo que debe asomar en las citas grandes. Les falta regularidad. Les falta saber empinarse a nivel internacional.

Enoch es una incógnita al respecto. Algún día podrá ser la solución...

Olivares es el que mejor sabe JUGAR AL ARCO. Ordena, infunde confianza, se ubica, es ágil, tiene seguridad. Pero de alto no anda bien... Y eso en materia internacional es muy importante. Aquí cabecean muy pocos y el físico es parejo. Los de fuera cabecean casi todos y la estatura es diferente. Vallejos también tiene oficio. Se anticipa bien. Domina el área. Posee recursos. Pero semanalmente le hacen goles evitables. Nef es un guardapalos con dotes conocidas. Ha vivido temporadas buenisimas y el traspaso a Colo Colo y las noches de la Copa lo elevaron a un plano de popularidad envidiable. Pero es irregular. Ofrece vacíos a través de un encuentro. A ratos como que se va del arco...

A Enoch se le perdona todo porque es muy joven.

También le marcan goles por su cuenta. Se le disculpan porque es nuevo. Con el arrojo y la vehemencia del que escala posiciones en la vida ha sabido ya de lesiones serias y peligrosas. Porque se juega en cada pelota. Porque le gusta salir del pórtico. Porque quiere estar en todo y en todas. Le falta mucho, pero es el que mejor pinta para más adelante. ¿No habrá llegado el momento de darle una oportunidad...?

Por eso digo que el tema no es nuevo ni grato.

Las comparaciones personales siempre resultan odiosas y no es cosa de culpar o responsabilizar a un solo hombre de lo que corresponde al esfuerzo colectivo de once voluntades. Mas el arquero siempre será un poco aparte. Tiene su guarida, utiliza las manos, actúa casi desde una torre de mando. Es el último obstáculo. El que puede salvar una situación. El recurso póstumo en la defensa de un fortín. Por eso sigue siendo decisivo. En el triunfo, el empate o la derrota. Si hasta su vestimenta es diferente...

De un tiempo a esta parte Chile ha visto figurar muchos hombres de sus filas en diversos rankings. Del 62 para adelante son familiares esas citas. Desde el mundial nuestro, con Eyzaguirre, Toro y Leonel, pasando por el sudamericano del 67 en Montevideo con Figueroa, Araya y Prieto, hasta el mini-mundial del año pasado, con Caszely, Machuca y Lara. NUNCA UN ARQUERO. ¿Qué revela eso? Que son figuras a nivel local. Falta el superdotado capaz de ganar un partido, de asegurar una Copa, de afianzar un título desde el arco.

Lamentablemente no lo tenemos.

Justo ahora que hay ataque y Chile hace cuatro goles en la cancha de Boca.

# PASÓ POR LAS CANCHAS HACIENDO GOLES



EL ENRIQUE SORREL de hoy, con su alegría y exuberante optimismo de siempre, con apariencia joven aún, cuando anda ya al borde de los sesenta...

*Nadie pateó, en carrera, como Enrique Sorrel, "el Tigre" de los años 30 y 40, en Audax Italiano, Colo Colo y la Selección.*

—TE LO digo, yo venía jugando mal, no sé por qué. Tres, cuatro partidos en que no podía darle al clavo, me sentía pesado y, lo que es peor, no hacía goles. Entonces vino aquel match con Sao Christovao, para la inauguración del Estadio Nacional. Me agarró el gringo Platko y me hizo entrenar como él lo hacía. Boté los kilos sobrantes y me sentí de nuevo en forma. Cuando el Presidente Alessandri comenzó a hablar, a ofrecer el estadio al deporte, vino una rechifla que debe haber durado unos diez minutos. Pero el "León" no se achicaba y habló como él sabía hacerlo. Cuando terminó, una ovación. Salimos a la cancha y fueron anunciando por los parlantes la formación del Colo Colo. Cuando llegaron al puntero derecho: Enrique Sorrel, el estadio casi se viene abajo. Me pifiaron como quizá tú te acuerdes, con un entusiasmo deli-

rante. La silbatina debe haber durado unos tres minutos, porque luego comenzó el match y tuvieron que cortarla. Yo conozco bien a los ñatos de la galería, son así, qué se le va a hacer. Empezó el encuentro y Raúl Toro (¿pero te das cuenta que ya no existen futbolistas como Raúl?) me mandó un pase de los suyos. Corrí, y cuando quise agarrarla llenita, le pegué al pasto. Esta vez la rechifla fue más ruidosa todavía. Todos querían que me sacaran de la cancha. Pero había que seguir. Por ahí el "Ratita" Rojas, en la otra punta, se escapó y me miró. Vino el centro y ahí sí que la pesqué bien. Gol de Colo Colo... Los aplausos fueron más bien fríos, no se les podía exigir más a los que un ratito antes me habían silbado con tantas ganas. Te diré, creo que hice cuatro goles y me sacaron en andas. Al otro día, en primera página, salía una foto del Pre-

sidente, y, más abajo y en la otra esquina, la mía. "Dos fieras que fueron recibidas con rechiflas y terminaron ovacionadas..."

PIQUE, chut y gol. Hablar con Enrique Sorrel es recibir goles de todos lados. Dieciocho años en el fútbol. El "Tigre" no puede recordar su historia futbolística sin estar metiendo goles. Por medio mundo, digo yo. Porque también anduvo en la "gira larga" de Audax Italiano.

—Casi siempre jugaba de centrodelantero en el Audax. ¿Te das cuenta? A un lado Carlos Giudice y al otro el "Zorro" Vidal. ¿Daba gusto jugar entre esos dos colosos! ¿Tú crees que ahora hay delanteros como esos dos genios? De sesenta partido, en esa gira, jugué cincuenta y nueve y medio. Porque, aunque parezca extraño, yo nunca sufrí lesiones. En 18 años, ni una sola vez. Y eso que, como hacía goles,



*EL ENTRENADOR. En la dirección técnica fue golondrina que no hizo verano, y se quedó sin darse el gusto de hacer muchas cosas positivas que tenía en carpeta.*



*PARTIDO INTERNACIONAL, en los Campos de Sports de Nuñoa; dos astros en la delantera de Colo Colo: Raúl Toro (refuerzo) y "El Tigre".*

me daban duro. Tuve esa suerte, una salud a toda prueba y unas piernas que aguantaban lo que fuera. Yo tengo muy lindos recuerdos del Audax Italiano y de sus dirigentes de entonces. Cuando jugábamos los clásicos con Unión Española, nos reunía don Eugenio Gellona y comía con nosotros. "A ver, muchachos, hay caja abierta —decía—. Yo apuesto a la Unión, y ustedes, se me ocurre, lo harán al Audax. Vayan poniéndose. A ver tú, Carlos." "Yo, quinientos pesos." Casi todos apostaban quinientos, pero yo, más cabro —tenía 17 años apenas—, dije: "Doscientos". Y eso que mis compañeros me picaban para que apostara quinientos. En varios encuentros me quedé en los doscientos, y justo cuando aposté quinientos, perdimos. No me atrevía ni a ir a la comida, porque 500 pesos era mucha plata, y yo no los tenía. Pero un amigo me los prestó. El

presidente, a la hora de los "quiubo", nos dijo que la apuesta seguía en pie para el domingo, a ver si quedábamos en paz. Nos tocó con Santiago Nacional y le hicimos 14 goles. Nos pagó la apuesta don Eugenio y se olvidó de lo que le habíamos quedado debiendo.

"NO, Renato, los jugadores de antes entrenaban poco, corrían menos que los de hoy, ¡pero eran mejores! Es claro, ahora les ganamos a los argentinos cuando jugamos en casa, ya no les tenemos miedo. Pero hay un detalle que todos olvidan: el fútbol argentino ha bajado mucho. En aquellos años ellos podían armar seis selecciones y todas poderosas. Ahora, ni una. Primero fue eso de que no entraban en las marcaciones y después se les pasó la mano. Inventaron el fútbol de fuerza y se olvidaron de que eran virtuosos, que nadie dominaba mejor

la pelota que ellos. Olvidaron sus mejores virtudes y dejaron a un lado su fútbol, el que ellos sabían, con el que habían nacido. Nosotros, con el Colo Colo, le ganamos al Independiente que tenía ocho seleccionados. El de Marín, De la Mata, Erico, Sastre y Zorrilla; Celestino Martínez, Lecea, Leguizamón y todos los demás. En el primer partido empatamos a dos y yo marqué los dos tantos. En el otro, que ganamos por dos a cero, yo marqué el primero.

CUANDO Enrique no habla de goles, habla de comidas. Cuenta cómo prepara tales y cuáles guisos, y a uno se le abre el apetito. Mi señora, al escucharlo, anotaba in mente las recetas, y terciaba en la charla. Yo quedaba totalmente off-side.

—En Linares —vuelve al fútbol— yo era de todo. Campeón de 100 metros planos, de salto con garrocha, cam-

peón de boxeo de la región. Pero al final lo que más me gustó fue el fútbol. Ahora que me acuerdo, yo vestí cinco camisetas: en Linares las del Liverpool y de Magallanes. Luego la de Audax Italiano, la de Colo Colo y la roja de la selección nacional. Una vez en 1928 fuimos a Talca los juveniles a jugar un preliminar de la Sexta con la Tercera Zona. Hice todos los goles de mi equipo, y Barberis me quiso tentar y dejarme en Talca. Después me llamaron a formar la selección de la Sexta Zona, y yo tenía quince años. Pero me trajeron de suplente, y en un amistoso me vio José Ghiardo y me convenció. "¿Te gustaría jugar en el Audax y seguir estudiando en Santiago? Te pagaremos la pensión y cien pesos para movilización." Agarré viaje al tiro y empecé en seguida hacer goles. Era en 1929. Mira la delantera que teníamos: Avilés, Sorrel, Caramutti, Giudice y Ojeda. Y Guillermo Riveros de centro half.

Hasta que se fue al Colo Colo en 1934. Primero como centrodelantero o interior. Después, de wing derecho. "¿Sabes que a tres arqueros los mandé a la Asistencia con un pelotazo? En Cuba jugamos contra el Fortuna, y al primer tiro que acerté, y que atajó el arquero, quedó tirado con el hígado a la pisería. Pusieron al suplente y le pasó lo mismo."

Le pregunté por algún puntero derecho que le haya entusiasmado, entre todos los que vio. Y es curioso, me habla de uno que era muy diferente a él:

—Garrincha, el mejor de todos. Y conste que Julinho también era sensacional. Pero Garrincha, él solo, ganó el Mundial del 62. Ninguno como él.

—¿Y los que te atajaban?

—Ponce y Jorge Córdova. El "Cotrotro" era inmutable y no dejaba pasar ni el viento. Creo que fue el primero que salió jugando la pelota desde su área. Pero lo hacía así porque era capaz, no te olvides. ¿Tú crees que haya ahora un zaguero como Jorge Córdova? ¿Cómo Ascanio Cortés, como Nemesio Tamayo?

HAY un jugador de esos años que "El Tigre" recuerda en forma muy especial: Moisés Avilés, "La Chancha".

—Mira, jugaba igual donde lo pusieran, y quizá si por eso muchos lo han olvidado. Le pasaba igual que al Tito Fouilloux. Nunca se sabía lo que era, si wing derecho, si interior, si centrodelantero. Le daba lo mismo y el Tito fue lo mismo. ¿Wing izquierdo, wing derecho, inter, centrodelantero?

Señala otras diferencias entre los de ayer y los de hoy:

—En el Colo Colo éramos una verdadera familia, y lo mismo era en Audax Italiano. ¿Tú sabes que yo tenía

entonces como ochenta trajes de medida? Visconti, Falabella, otros más, siempre me ofrecían un terno por cada gol. Y sombreros Borsalino legítimos... En Colo Colo todos nos ayudábamos y hacíamos vida social entre nosotros. El que andaba en la mala sabía que todos estaríamos preocupados de él. Cada quince días comíamos juntos. El 15 en casa de Poncho Domínguez, el 30, en mi casa. Y nadie faltaba a la cita. Me acuerdo que Norton agarró una costumbre muy fea, en la cancha. Cuando no le daban la pelota y se perdía el avance, levantaba los brazos reclamando. Una vez Domínguez, cuando salíamos en el medio tiempo, me dijo que Norton lo tenía aburrido, que lo insultaba a cada rato, que siempre se quejaba y le reprochaba lo que fuera. En el camarín, delante de todos, le dije a Norton: "Mira, Armando, la vas a cortar, y si vuelves a decirle algo al Poncho, yo mismo cruzaré la cancha y te daré un cachuchazo. Sé que no volverás a hacerlo". Y fue santo remedio. Norton era un cabro muy bueno, pero le faltaba roce. Aprendió luego a ser como todos. Ahora los jugadores se hablan en el camarín, en los entrenamientos, pero después, chao. No hay vida en común, no hay verdadera amistad. Yo fui siempre profesional ciento por ciento, pero de otra manera. Ahora todo lo mi-

ran en billetes, y hasta cuando juegan en la selección, que es el más alto honor que un jugador de fútbol puede conseguir.

"CORREN mucho, pero de tanto correr se les olvida la inspiración, hacen trabajar las piernas y no los sesos. Nosotros, es claro, no entrenábamos como ahora, y eso no lo digo por mí, porque Platko me hacía entrenar tres veces al día y a veces hasta el domingo en la mañana. Cuando llegué al Colo aparecí el martes en la cancha, y me encontré con que sólo éramos dos: Eduardo Schneeberger y yo. Al día siguiente, igual. El presidente me dijo que no importaba, que el jueves estarían todos. Claro, pero sólo el jueves. Una vez me le quejé al "Carechacho" Torres, y éste me contestó que no me preocupara, que igual ganábamos. Y era cierto. Con Platko fue diferente, porque el gringo nos hacía bajar duro. Yo quisiera ver ahora a don Pancho con todos esos cabros melencidos. Te aseguro que, tijera en mano, él mismo les echaría abajo sus melenas. Yo creo que ese pelo que usan ahora tiene que molestarles para jugar.

"PIENSO que un futbolista famoso tiene que retirarse a tiempo. Se lo decía a Sergio Livingstone, en sus últimos años. El "Gordo" era para mí un ídolo. "Mira, Sergio —le decía—, a los hinchas les gusta ver a sus ídolos en

la cumbre, si prolongan demasiado su carrera sólo recordarán los partidos últimos, y olvidarán los otros. A Leonel Sánchez, ¿cuántas veces le he dicho lo mismo? "Leonel, ¿no te duele ahora cuando juegas por el Ferrovianos y algo te sale mal y te gritan de todo?" Se quedó callado, y luego me agregó que a él le gustaba jugar y jugar, que no podía vivir sin jugar al fútbol. ¿Por qué no juega con viejos cracks, va a Talagante, a cualquier pueblo cercano y se saca el gusto? No importa que perdamos, total, ellos son jóvenes y nosotros viejitos. Pero duele ver a Leonel, que fue el máximo jugador chileno por diez años, actuando ahora en Segunda, y todavía a veces lo sacan..."

PIENSA "El Tigre" que hombres como Giudice, Avilés, Guillermo Saavedra, Riveros, Córdova, Cortés, Vidal, Avendaño, Tamayo, Raúl Toro, serían sensación ahora, aunque hayan cambiado las costumbres y los gustos. Y muchos otros que ahora la gente no conoce ni de nombre. Ha cambiado la velocidad, pero el fútbol es siempre el mismo. A "Carechacho" Torres le decíamos "El Gordito de la Lienza" por sus pases largos a las puntas, por la exactitud de sus envíos. "No te preocupes, Enriqueito —solía decirme—, ya te mandaré algo." Y cada pase suyo era medio gol.

—Ahora —le digo— no hay cañoneros como los de antes...

—Mira, eso de patear fuerte se aprende. Claro que también se necesitan condiciones naturales. Pero si uno aprende a pegarle a la pelota, mejora mucho. Pancho Urroz tenía unos despejes de cinco metros. Lo agarré por mi cuenta y comencé a trabajarlo. Después daba gusto, podía llegar hasta el área contraria con sus chutes.

—Hablabas —le interrumpo— de retirarse a tiempo... ¿Y tú?

—Yo lo estuve pensando aquel año: Tenía que irme antes de que me echaran. Y esperé la oportunidad. Jugamos contra Universidad de Chile y ganamos por cinco a dos. Yo marqué tres goles. Hasta aquí no más. Anuncié que me retiraba. ¿Pero cómo te vas a ir cuando fuiste el mejor jugador de la cancha? Nada, que esto se acabó. Y no jugué más.

"YO SIEMPRE fui amistoso, no me hice de enemigos. Y mis rivales se tienen que acordar. "Careperro" en la cancha, pero fuera de ella, amigos. Ponce, Jorge Córdova, que me daban dolores de cabeza surtidos cuando jugábamos el clásico, siguen siendo amigos míos, y cuando me los encuentro nos ponemos a recordar todo aquello. Soy alegre por naturaleza, no bebo ni fumo, apenas unos tragos en las comidas, y eso. Sólo una vez me emborra-



DOS FIGURAS inolvidables del deporte chileno: Enrique Sorrel con Anita Lizana, la gran campeona del tenis nacional.

SORREL-SOCARRAZ-DOMINGUEZ-NORTON-ROJAS, la gran delantera del campeón invicto de 1941, bajo las órdenes del húngaro Francisco Platko.

DISTINCION del club al goleador: los dirigentes de la época le entregan un presente a Sorrel, en el centro del campo.



# La Nación lo lleva **GRATIS** a Montevideo

Gran Sorteo de dos pasajes y dos  
entradas para el partido

## CHILE-PERU

Cambie en las oficinas de La Nación, Agustinas 1269, siete ejemplares del diario, por un cupón para este sensacional Sorteo. Los lectores de provincia deben enviar siete carátulas de la portada con su fecha. Al reverso del sobre, deben indicar su nombre y dirección. Los ejemplares válidos, tantos para los concursantes de Santiago como de provincias, son los editados entre el 15 y el 30 de Julio de 1973. El 31 de Julio se efectuará ante notario el Sorteo de dos pasajes y dos entradas para asistir a "hinchar" por Chile en el partido de 5 de Agosto, en Uruguay.

**la nación**

Una voz y una idea al servicio de Chile



ché, celebrando no sé qué. Y estuve como una semana en cama. ¿Para qué volver a hacer la experiencia? Y he tenido suerte en la familia. Mi señora, que es la mejor mujer del mundo, mis dos hijos, que son ejemplares. Enrique junior estuvo becado en los Estados Unidos, y es funcionario macanudo, domina cinco idiomas. Y mi hija, casada igual que el "Quique", también. Mis cuñadas son dos hermanas más. No me puedo quejar. Hice muchos goles, pero el fútbol me dio grandes satisfacciones. No te creas, también uno recoge amarguras, pero son las menos, y se olvidan rápidamente.

"DESPUES de aquel match con San Christovao, don Arturo me dijo que cada gol mío era como si lo hubiera marcado él. Y al día siguiente me invitó a almorzar. También don Pedro Aguirre Cerda me trató como a un amigo. Creo que fui el jugador del pueblo y supe ser atento con todos los hinchas que se me acercaban. No faltaba jamás a los matches ni a los entrenamientos, y si me retiré fue porque me resultaba dura la vida del futbolista activo. Después de 18 años haciendo goles y entrenando a toda máquina, valía la pena pegarse un descanso, tomar otro rumbo en la vida. Claro que también fui entrenador, lo que era una nueva experiencia, también quise organizar una escuela de fútbol en Colo Colo, pero no me dieron la oportunidad, y eso que yo lo tenía todo planeado y era lindo. Porque yo creo que el Colo Colo la necesita. El noventa por ciento de los cabros de Santiago y sus alrededores quisieran ser jugadores del club albo. Es cuestión de ir a los barrios, a los pueblos cercanos, donde hay miles y miles de cabros que sueñan con ser futbolistas. ¿No crees que hay allí una veta que no ha querido explotar el club más popular de Chile, que de entre esos miles tendrían que salir los futuros cracks del equipo albo?

"EN ORURO hicimos nueve goles, yo marqué cinco; en La Paz, contra Sao Christovao, empatamos a tres, yo anoté dos. Yo hice tres, yo marqué dos, el primero y el último fueron míos... Goles, goles, más goles, siempre la misma historia. Me tenían para eso, si no marcaba, me silbaban, si acertaba, me sacaban en andas. Cuando un equipo argentino venía a visitarnos la última recomendación que recibían los jugadores de boca de los que nos conocían era clásica: "Cuiden a Sorrel".

Esa fue su historia. Nadie pateó como él en carrera, que es lo más difícil. Era "El Tigre" Sorrel, el pique, chut y gol. Jugadores como él ya no se dan. ¡y hay qué ver que hacen falta!

Pasó su vida haciendo goles. (RENATO GONZALEZ - PANCHITO AL-SINA.)



DON PEDRO AGUIRRE CERDA, Presidente de la República, demostró su simpatía y admiración por el crack en más de una oportunidad.

GOL DE SORREL en Lima, Sudamericano de 1939. Aunque su especialidad eran los goles de pierna derecha, también los hacía de entradas tulinantes a cabecear.



# LA HISTORIA DE UNA COPA

DESDE AQUEL LEJANO 14 DE NOVIEMBRE DE 1962 HASTA EL MIERCOLES PASADO, CHILE Y ARGENTINA DISPUTARON SIETE VECES LA COPA CARLOS DITTBORN. TODO ESTO OCURRIÓ ANTES DE QUE CHILE LA GANARA POR PRIMERA VEZ.

“ELADIO Rojas, en la primera carga argentina, mostró serenidad y desprecio por el peligro. Un ataque profundo del ala derecha lo había transformado en ataque, merced a dribblings realizados en breve espacio y dentro de la propia área nacional. Cualquier error suyo pudo ser fatal para Escuti. Ello había ocurrido al minuto justo. De la carga de Eladio salió el gol nacional. Se hizo de esa pelota Orlando Ramírez y apoyó a Fouilloux...”

“Hasta ahí, todo había sido ejecutado con calma, con señorío y buen estilo. Lo que ocurrió hasta el minuto número dos fue un vértigo. Entre Fouilloux y Honorino Landa hubo cuatro pases consecutivos, realizados al máximo de celeridad y en que dejaron en tierra a la mitad de la defensa argentina. El último apoyo del piloto al interior de la UC permitió a éste realizar un centro a plena marcha que, en virtud al endemoniado efecto que portaba, fue abriéndose en curva y frustró el intento de salida del formidable meta rosarino. Landa lo empalmó con recio cabezazo que halló a Andrada a medio camino”.

Así relató ESTADIO el primer gol chileno en la Copa Dittborn. Al sacudirse las mallas del arco norte del Estadio Nacional se cumplían dos minutos de historia. La actuación chilena en el Mundial estaba muy fresca (la Copa comenzó el 4 de noviembre de 1962) y Argentina comenzaba “la nueva vía” hacia la recuperación luego del fracaso en ese mismo Mundial.

Ocho minutos más tarde empató Artime.

Y ése fue el resultado final de la primera confrontación de chilenos y argentinos por el trofeo instituido en memoria del gran dirigente.

Han transcurrido once años. Chile y Argentina se han vuelto a enfrentar otras trece veces.

Esta ha sido la suerte de Chile ante nuestros vecinos.

## CASZELY, EL GOLEADOR

Diecisiete goles ha convertido Chile en sus confrontaciones por la Copa Dittborn. Los argentinos, en cambio, anotaron 30. El máximo goleador nacional es Carlos Caszely, que con los dos del miércoles completó cuatro. Los goleadores nacionales son los siguientes:

JUGADOR	GOLES	FORMA
CARLOS CASZELY	4	Dos jugadas individuales y dos rebotes.
SERGIO AHUMADA	2	Un rebote y una jugada individual.
FRANCISCO VALDES	2	Uno de distancia y otro sin ángulo.
JULIO CRISOSTO	2	Un cabezazo y un rebote.
HONORINO LANDA	1	Cabezazo.
CARLOS VERDEJO	1	De treinta metros.
LEONEL SANCHEZ	1	Tiro libre.
ALBERTO FOUILLOUX	1	Jugada individual.
ADOLFO OLIVARES	1	Jugada colectiva.
GUSTAVO VIVEROS	1	Cabezazo.
NELSON VASQUEZ	1	Desde 30 metros.

## LOS 73 CHILENOS

SETENTA y tres jugadores se han puesto alguna vez la casaquilla nacional para participar en la Copa Carlos Dittborn. Alberto Fouilloux, hoy en Francia, es el que más veces estuvo en la cancha. Apareció nueve veces, y en varias oportunidades con las presillas de capitán. Estuvo en las dos confrontaciones de 1962, en una de 1964, en las dos de 1965 y 1968, en una de 1971 y en otra de 1972. Le sigue, en asistencia, Francisco Valdés. Con el partido del miércoles, son siete veces que estuvo en el duelo: los dos partidos de 1962 y 1968, uno de 1972 y los dos de este año.

Los únicos jugadores del miércoles que debutaron en esta Copa fueron Leonardo Véliz y Rogelio Farias.

La lista es la siguiente:

JUGADOR	PARTIDOS	JUGADOR	PARTIDOS
ALBERTO FOUILLOUX	9	HUGO VILLANUEVA	3
FRANCISCO VALDES	7	LEOPOLDO VALLEJOS	3
CARLOS CONTRERAS	6	ROBERTO HODGE	3
LEONEL SANCHEZ	5	JUAN OLIVARES	3
PEDRO ARAYA	5	JUAN RODRIGUEZ	3
ORLANDO RAMIREZ	4	CARLOS PACHECO	3
ALDO VALENTINI	4	SERGIO MESSÉN	3
ALFONSO LARA	4	ADOLFO NEF	3
OSVALDO CASTRO	4	JULIO CRISOSTO	3
ANTONIO ARIAS	4	LEONEL HERRERA	3
JUAN MACHUCA	4	MISAEAL ESCUTI	2
CARLOS CASZELY	4	ELADIO ROJAS	2
LUIS EYZAGUIRRE	3	CARLOS VERDEJO	2
RAUL SANCHEZ	3	HONORINO LANDA	2
		ORLANDO ARAVENA	2
		RUBEN MARCOS	2
		FRANCISCO NITSCHÉ	2
		HUMBERTO DONOSO	2
		IGNACIO PRIETO	2
		CARLOS CAMPOS	2
		HUGO BERLY	2
		HUMBERTO CRUZ	2
		RAUL ANGULO	2
		CARLOS REINOSO	2
		EDUARDO HERRERA	2
		ROLANDO GARCIA	2
		ALBERTO QUINTANO	2
		GUSTAVO VIVEROS	2
		FERNANDO OSORIO	2
		FRANCISCO PINOCHET	2



EL PRIMERO DE CASZELY en la Copa: un izquierdazo luego de brillante jugada individual. En cuatro partidos, el delantero de Colo Colo hizo cuatro goles. Es el más efectivo de los chilenos.

## DOS PENALES

SOLO dos penales se cobraron en los 14 encuentros. Ambos favorecieron a Argentina. Uno en el Estadio de Boca Junior, “la Bombonera”, y el del miércoles en el Estadio Nacional.

El primero fue en 1971. Se perdió. El ejecutante fue César Laraignés. Al frente estaba Adolfo Nef. El tiro del defensa se estrelló en un vértice. Se cobró a los 87 minutos de juego, cuando estaban cero a cero. Dos minutos después, Argentina logró el triunfo con un cabezazo de Fiseher. Esa fue la vez que Chile estuvo más cerca de empatar.

El segundo se cobró a los 44 minutos, por una falta tan dudosa como la que significó el penal en la Bombonera. Sirvió Brindisi y Vallejos se lanzó al otro lado.



EL PRIMER TRIUNFO: hasta los 13' del segundo tiempo, Argentina ganaba 1x0. Fouilloux marcó el empate y minutos después Olivares anotó el gol que sería de la victoria. 2x1 en el Nacional. Diciembre de 1968.

EL UNICO DE LEONEL: un tiro libre de su sello. Potentísimo con algo de comba. Roma, el arquero argentino, confesó que había sido uno de los goles más impresionantes de los que le habían hecho. Julio de 1965. 1x1 en el Nacional.

JUGADOR	PARTIDOS
ADOLFO OLIVARES	2
ADAN GODOY	2
EDUARDO PERALTA	2
RAFAEL GONZALEZ	2
GUILLERMO PAEZ	2
GUILLERMO MUÑOZ	2
SERGIO AHUMADA	2
M. RODRIGUEZ (UE)	2
RICARDO CABRERA	2
ENRI. HORMAZABAL	1
FERNANDO IBAÑEZ	1
SERGIO NAVARRO	1
MANUEL ASTORGA	1
ALFONSO SEPULVEDA	1
MARIO MORENO	1
ARMANDO TOBAR	1
RICARDO CUEVAS	1
NELSON GALLARDO	1
NELSON VASQUEZ	1
CLAUDIO GALLEGOS	1
GUSTAVO LAUBE	1
GUILLERMO AZOCAR	1
FERNANDO ASTUDILLO	1
FERNANDO CARVALLO	1
ESTEBAN ARANGUIZ	1
HUGO SOLIS	1
MARIO GALINDO	1
LEONARDO VELIZ	1
ROGELIO FARIAS	1

(Sólo se consideran partidos por la Copa Dittborn. En estos trece años ha habido otras confrontaciones de Chile con Argentina, pero sin estar en disputa el trofeo.)





EL PENAL MALOGRADO: tiró Laraigné a la derecha de Nef y la pelota dio donde se juntan los palos. Fue en la cancha de Boca y faltaban tres minutos para el final. Empataban a cero. Dos minutos después, Fisher hizo el único gol. Y se repitió la historia: triunfo argentino.

## DE LOS ARQUEROS, GODOY EL MEJOR

Siete arqueros ha ocupado Chile en la serie de confrontaciones por la Copa Carlos Dittborn. El que ha estado más tiempo bajo los tres palos es Adán Godoy (tres partidos completos). Es, a la vez, el que más goles ha recibido (diez). El que estuvo menos fue Manuel Astorga (90 minutos), pero su actuación no fue muy grata: le hicieron cinco goles.

La actuación de los arqueros nacionales ha sido la siguiente:

ARQUEROS	MINUTOS	GOLES	PROMEDIO
ADOLFO NEF	270	10	1x27
LEOPOLDO VALLEJOS	238	3	1x79
JUAN OLIVARES	212	7	1x33
FRANCISCO NITSCHKE	180	2	1x90
ADAN GODOY	145	1	1x145
MISAEAL ESCUTI	125	2	1x62
MANUEL ASTORGA	90	5	1x18
TOTAL:	1.260	30	1x42

De lo que se desprende que el arquero de mejor rendimiento ha sido Adán Godoy: en 145 minutos jugados sólo le hicieron un gol (Rattin). Le sigue en méritos Francisco Nitsche, con un promedio de un gol en contra cada noventa minutos. Más atrás, Leopoldo Vallejos, con tres caídas en 238 minutos y un promedio de un gol cada 79 minutos. En total, a Chile le han hecho los argentinos un gol cada 42 minutos de juego.

## PRIMEROS GOLES EN BUENOS AIRES

HASTA el año pasado, la estadística de los partidos disputados en Argentina era bochornosa para los chilenos. No sólo no se había logrado ganar nunca, sino que ni siquiera se había podido hacer un gol. Las cifras eran elocuentes: Argentina, 14 goles; Chile, 0 gol.

Sergio Ahumada tuvo el mérito de anotar el primer gol chileno en Argentina por la Copa Dittborn.

Los resultados han sido los siguientes:

LUGAR	FECHA	MARC.	GOLES CHILENOS
SANTIAGO	Nov. 1962	1x1	Landa
BUENOS AIRES	Nov. 1962	0x1	
BUENOS AIRES	Sept. 1964	0x5	
SANTIAGO	Oct. 1964	1x1	Verdejo
BUENOS AIRES	Jul. 1965	0x1	
SANTIAGO	Jul. 1965	1x1	L. Sánchez
ROSARIO	Nov. 1968	0x4	
SANTIAGO	Dic. 1968	2x1	Fouilloux y Olivares
SANTIAGO	Jul. 1971	2x2	Viveros y Vásquez
BUENOS AIRES	Agost. 1971	0x1	
SANTIAGO	Jun. 1972	3x4	Valdés (2) y Caszely
BUENOS AIRES	Sept. 1972	0x2	
BUENOS AIRES	Jul. 1973	4x5	Ahumada (2), Caszely, Crisosto
SANTIAGO	Jul. 1973	3x1	Caszely (2) y Crisosto

Lo que da los siguientes cuadros estadísticos:

EN SANTIAGO							
EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS
CHILE	7	2	4	1	13	11	8
ARGENTINA	7	1	4	2	11	13	6
EN ARGENTINA							
CHILE	7	0	0	7	4	19	0
ARGENTINA	7	7	0	0	19	4	14
TOTAL							
CHILE	14	2	4	8	17	30	8
ARGENTINA	14	8	4	2	30	17	20



UNO DE LOS TREINTA que le hizo Argentina a Chile en su casa. Tal vez el mejor de todos. Jugada individual de Onega por la derecha, hasta enfrentar a Nitsche, amago de

disparo y pase hacia atrás para que lo conectara Angel Rojas con el arco a su merced. Villanueva (4) y Contreras (5) no llegaron. 1x0 en la cancha de River. Julio de 1965.

## TRES EXPULSADOS

GENERALMENTE los partidos de Chile y Argentina por la Copa Dittborn han destacado por su corrección. Una sola vez hubo incidentes serios, pero no participaron en ellos los jugadores. Ocurrió en 1964, cuando empataron a uno en Santiago. Carlos Robles, el árbitro, no sancionó un penal a Honorino Landa y sobre la marcha

dejó sin sanción un gol conquistado por Leonel Sánchez (el arquero la atrapó más allá de la línea). Esto enardeció al público que reaccionó en forma indebida.

Sólo tres expulsados anota la historia: dos chilenos y un argentino. Dos en la cancha de Vélez Sarsfield y uno en el Nacional.

La primera tarjeta roja fue para Gustavo Laube en 1972, en Santiago. Ganó Argentina 4x3 y su salida fue determinante en el resultado. Hacía diez años que Argentina no ganaba acá. Las otras se produjeron en la revancha. Fueron para Hugo Solís y Norberto Alonso. Ganó Argentina 2x0.

## LOS PRIMEROS Y LOS ULTIMOS

SOLO cinco de los dieciocho jugadores que participaron en la primera versión de la Copa Carlos Dittborn se mantienen aún en el fútbol profesional chileno. Se trata de Adán Godoy (Santiago Morning), Luis Eyzaguirre (Ferroviarios), Alberto Fouilloux (en Francia), Francisco Valdés (Colo Colo) y Leonel Sánchez (Ferroviarios).

Las alineaciones chilenas en esos dos primeros partidos fueron las siguientes: EN SANTIAGO: Escuti (Godoy); Eyzaguirre, Contreras, R. Sánchez, M. Rodríguez (el de Unión Española); Fouilloux, E. Rojas; O. Ramírez, Landa (Verdejo), Valdés e Ibáñez (Hormazábal). Debutan esa vez por la Selección Francisco Valdés, Orlando Ramírez y Fernando Ibáñez.

EN BUENOS AIRES: Escuti; Valentini, Contreras, Sánchez, Navarro; Fouilloux, Rojas; Ramírez, Landa (Verdejo), Valdés (Cabrera) y L. Sánchez.

Siete jugadores no habían actuado nunca en la Copa Dittborn de los 16 que estuvieron presentes en la última versión. Su debut en estas confrontaciones no pudo ser más auspicioso: Chile se quedó, por primera vez, con la Copa en su poder. Los afortunados fueron Mario Galindo, Rafael González, Guillermo Páez, Sergio Ahumada, Guillermo Muñoz y Leonardo Véliz (En 1969, Véliz jugó contra Argentina —hizo el gol del empate—, pero no fue en disputa de la Copa Dittborn).

El detalle de la última versión, la más feliz para Chile, es el siguiente:

Viernes 13 de julio  
Cancha de Boca Juniors, Buenos Aires.  
Público: 25.000.  
Referee: Armando Márquez (Brasil).

ARGENTINA (5).— Carnevali; Wolf, Bargas, Heredia, Rosi; Telch, Brindisi, Alonso; Ponce, Ayala, Guerini.

CHILE (4).— Nef; Galindo, Lara, González, Arias; Valdés, Páez, Muñoz; Caszely, Ahumada, Crisosto.

Cambios: Alonso por Chazarreta en Argentina; Páez por Herrera y Galindo por Machuca, en Chile.

GOLES: Guerini a los 30', Ahumada a los 18', Ayala a los 19', Brindisi a los 32' y Ahumada a los 33' en el primer tiempo; Crisosto a los 8', Caszely a los 15', Brindisi a los 23' y Ayala a los 38', en el segundo.

Miércoles 18 de julio  
Cancha: Estadio Nacional de Santiago.  
Público: 35.000.  
Referee: Angel Pasos (Uruguay).

CHILE (3).— Vallejos; Machuca, Herrera, González, Arias; Valdés, Páez; Caszely, Crisosto, Ahumada y Véliz.

ARGENTINA (1).— Carnevali; Wolf, Bargas, Heredia, Pernia; Brindisi, Telch, Alonso; Houseman, Ayala y Chazarreta.

Cambios: Véliz por Muñoz y Caszely por Farías, en Chile; Houseman por Guerini y Alonso por Avallay.

GOLES: Crisosto a los 14', Caszely a los 34' y Brindisi —de penal— a los 44' en el primer tiempo; Caszely a los 10' del segundo.

PARA LA HISTORIA: el equipo que ganó por primera vez la Copa Dittborn, al caer 4x5 en Buenos Aires y vencer 3x1 en Santiago. De izquierda a derecha, Leonel Herrera, Antonio Arias, Guillermo Páez, Rafael González, Juan Machuca y Leopoldo Vallejos. Agachados, Carlos Caszely, Francisco Valdés, Julio Crisosto, Sergio Ahumada y Leonardo Véliz.



VOLEIBOL FEMENINO:

# LA MEJOR DE TODAS

Salio con la suya el Seleccionado Femenino de Vóleibol.

Ayer debe haber iniciado la gira por Cuba y México que originalmente estaba reservada sólo para la Selección de varones y que culminará con la presentación de ambos seleccionados en el Torneo Sudamericano a realizarse entre los días 11 y 20 de agosto en Bucaramanga, Colombia.

La decisión del Comité Olímpico, al permitir que las damas pudieran también efectuar la gira a los dos países antes señalados, puede calificarse como muy acertada y justiciera, ya que el plantel femenino hizo un trabajo muy parecido al de los varones, teniendo ambos por delante las mismas metas, mediatas e inmediatas; los Panamericanos del 75 y el Sudamericano de Colombia, respectivamente.

## TRABAJO SILENCIOSO

A mediados de diciembre de 1972 y luego de una etapa de estudio y planificación, se designó al plantel preseleccionado que comenzaría a prepararse para los Juegos Panamericanos. Un total de 16 jugadoras iniciaron el 2 de enero del presente año el plan de trabajo, consistente en cinco entrenamientos semanales. Se nombró a Hugo Martínez como entrenador y a Oscar Solinas como preparador físico. En la designación del plantel se buscó la amalgama de jugadoras experimentadas con otras más jóvenes, las que también tenían ya la experiencia internacional que les dejó el Campeonato Sudamericano Juvenil realizado en Río de Janeiro el año pasado. Las 16 jugadoras llamadas fueron: Consuelo Rodríguez, 24 años; Patricia Ricci, 20; Marcia Pollier, 17; Pilar Lora, 16; Patricia Jirón, 16; Silvia Hormazábal, 20; Lucía Grimalt, 16; Mónica Fuster, 15; Gloria Cordal, 19; Ana María Barón, 24; Patricia Caselli, 21; Carolina Hernández, 20; Lina Roi, 28; Andrefna Reiter, 18; Wilma Riquelme, 17 y Flora Hernández, 16 años.

De los cinco entrenamientos semanales, el grupo trabajó dos veces en preparación física, la que se realizaba en el Colegio San Ignacio, y tres en táctica y técnica en el gimnasio del Liceo 7 de Niñas. Especial importancia adquirió el trabajo realizado en las sesiones de preparación física que se hicieron dos veces por semana. En ellas, además del trabajo es-

pecífico, se puso a prueba la mentalidad del grupo y se educó la voluntad, ya que se trabajó duramente, a veces de noche y con mucho frío, y los entrenamientos no se suspendieron ni una vez por la lluvia. Este plan ha permitido a los técnicos conformar un equipo con una sólida base de fortaleza física, que es un factor muy determinante en el vóleibol. Prueba de esto dio el grupo cuando participó con éxito en los Juegos Trasandinos realizados en mayo último, donde el equipo nacional logró una medalla al derrotar al buen conjunto argentino en su propia casa.

## LAS QUE VIAJAN

Un total de 12 jugadoras fueron nominadas para integrar la selección titular que emprendió la gira por Cuba y México y que culminará con la presentación en el Sudamericano de Bucaramanga. La gira permitirá al técnico Martínez hacer los últimos ajustes al equipo que intervendrá en el torneo continental y desde el punto de vista técnico será de mucho provecho, ya que las seleccionadas tendrán la oportunidad de jugar con equipos de mucha calidad, especialmente los que encontrarán en Cuba, donde el vóleibol ha alcanzado un excelente nivel internacional.

Las jugadoras seleccionadas, son: Lina Roi, Consuelo Rodríguez, Marcia Pollier, Pilar Lora, Patricia Jirón, Silvia Hormazábal, Carolina Hernández, Lucía Grimalt, Mónica Fuster, Gloria Cordal, Patricia Caselli y Ana María Barón.

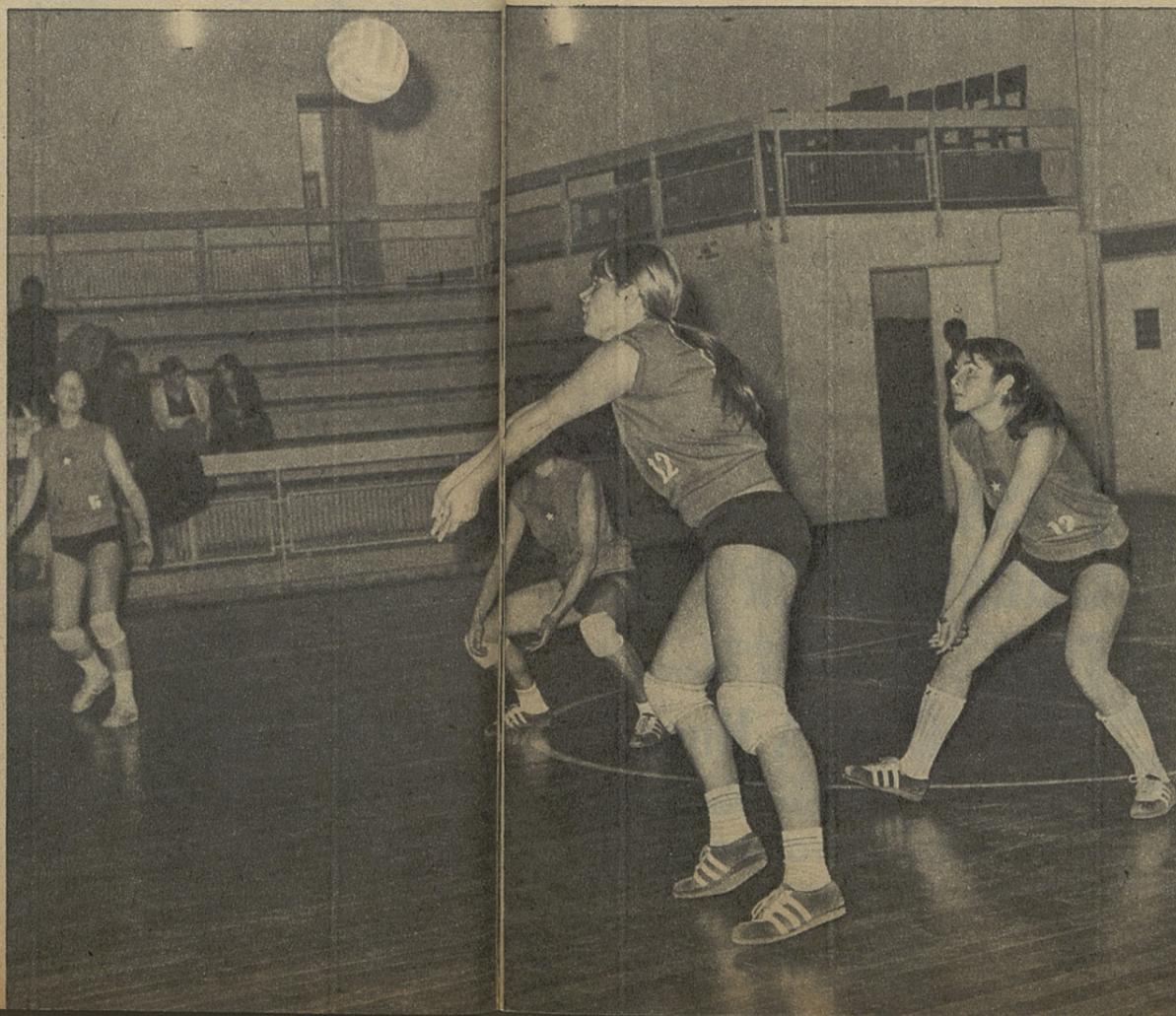
Con posterioridad al torneo de Colombia, la selección continuará su plan de trabajo con miras a los Panamericanos, pero con menor intensidad, y permitiendo que las jugadoras puedan participar por sus respectivos clubes en la competencia oficial 1973.

Tanto a nivel de Comité Olímpico como de Federación de Vóleibol y Cuerpo Técnico de Entrenadores de ésta, existe una marcada confianza en lo que pueda rendir la actual selección femenina, a la que incluso se la ha clasificado como una de las mejores que han tenido en vóleibol femenino en toda su historia. La calidad del trabajo que se ha desarrollado, el interés puesto por las jugadoras y el apoyo brindado por las autoridades pertinentes constituyen un cúmulo de antecedentes necesarios como reafirmar el concepto.



EN UNO de sus últimos aprontes, el seleccionado en acción; recibe Lina Roi. Completan el semicírculo de re-

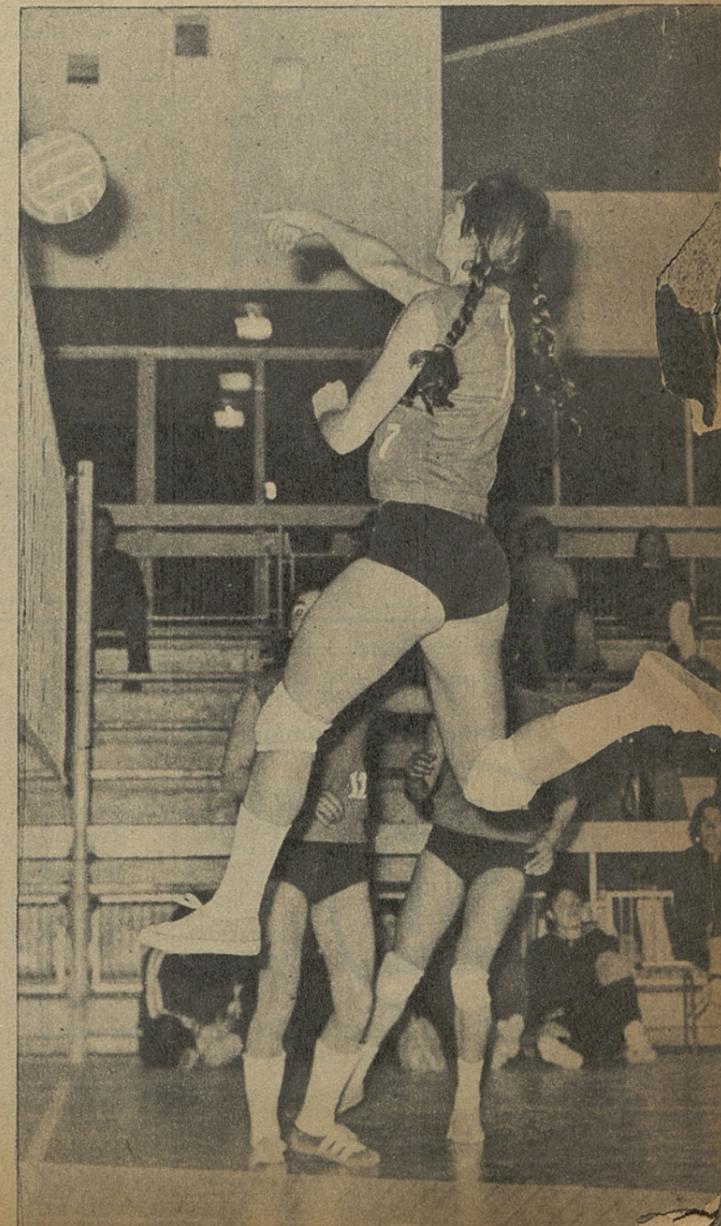
nado en acción; recibe Lina Roi. Completan el semicírculo de re-



ANA MARIA BARON, Pilar Lora, Patricia Caselli, Carolina Hernández, Lina Roi y Consuelo Rodríguez, equipo titular del seleccionado femenino de Vóleibol, en viaje.

*Gran confianza existe en torno a la Selección que emprendió gira por Cuba y México y que intervendrá en el Sudamericano de Bucaramanga, Colombia.*

ANA MARIA BARON en el remache. El vóleibol chileno jugará en Cuba y México antes de llegar a Bucaramanga a disputar el Sudamericano.



# DÍGANOS...

SEÑOR Director:

Nuevamente me dirijo a ustedes y a su prestigiosa Revista ESTADIO para felicitarlos y hacer algunos comentarios y sugerencias.

Primeramente quiero referirme a la gran acogida que se le da, tanto a los coleccionistas como al público en general; en la página del lector, donde podemos expresar en forma pública nuestros puntos de vista y sugerencias e ideas acerca del deporte.

También quiero agradecerles su idea (que también es producto de los lectores) de haber dado comienzo a la gran colección de posters en colores en las páginas centrales; porque así la revista tiene más atracción, principalmente para sus coleccionistas.

Pero el tema central, por el cual me dirijo a ustedes y quiero aportarlo como idea, que de seguro será de una gran importancia para nosotros los coleccionistas, es que si existe la posibilidad o está al alcance de sus esfuerzos que fabriquen tapas móviles para poder encuadernar y empastar la valiosa colección.

De seguro, estaremos completamente agradecidos, ya que personalmente tengo mi colección desordenada y hasta deteriorándose. Además aprovecho la ocasión de pedirles a mis amigos lectores por este intermedio, tanto del país como del extranjero, que se interesen por intercambiar postales, estaré a su disposición.

Leonardo Angulo M.  
Avda. Crucero N.º Del medio 339  
Puerto Montt - Chile.

*No es posible satisfacer su deseo. En todo caso, hay muchas casas especializadas que pueden hacer el trabajo de encuadernación con bastante eficiencia.*

SEÑOR Director:

Lo felicito por su prestigiosa y educativa revista en cuanto a deporte mundial se refiere.

Le escribo para hacerle algunas sugerencias y si me puede sacar de ciertas dudas.

1) Que si en uno de los posters que publican semanalmente podrían colocar uno de la selección, que ocupó el tercer lugar en el campeonato mundial de 1962 (que es Chile, por supuesto).

2) Acaso podrían ampliar la sección "Díganos", para que así puedan publicar las cartas en la fecha correspondiente, pues algunas cuando las publican ya han perdido su interés.

3) Quisiera hacerle una pregunta a Lito Rodríguez: si todavía se cree superior a Mario Galindo, como lo dijo en una entrevista que le hicieron.

4) En el ESTADIO N.º 1.551 un lector preguntó por qué Colo Colo lleva luto. Usted responde que por la muerte de David Arellano, que murió en Valladolid el año 1926 (en España). Pero por lo que he leído, David Arellano murió el 3 de mayo de 1927 (¿Qué año fue, 26 ó 27?).

5) Si me pudieran colocar el nombre de los siguientes jugadores: Diano, Salfate, Camus, Medina, Sorrel, Socarraz, Norton, Domínguez (o sea el equipo que fue campeón invicto el año 1941). Sé nada más que el de Hormazábal, Pastene y Rojas.

6) Y yo también pido lo que han pedido decenas de lectores: un deporte-grama.

Camilo Hormazábal R.  
Campilo 49  
Mulchén.

*La muerte de David Arellano se produjo en 1927. Los nombres: Obdulio Diano; Santiago Salfate; Luis Camus; Oscar Medina; Enrique Sorrel; César Socarraz; Alfonso Domínguez; "Norton": Armando Contreras.*

SEÑOR Director:

Antes que nada quiero saludarlo a usted como igualmente a todo el personal que labora en esta prestigiosa revista, que realmente se pasa. Soy un fanático hincha de Colo Colo y Coquimbo Unido.

También felicito y saludo a todos los

jugadores de Colo Colo por intermedio de ESTADIO por la brillante campaña que cumplieron en la Copa Libertadores de América. También quiero contestar al señor que escribió en el ESTADIO número 1.534, donde prácticamente se ríe de Colo Colo y dice que no recuerda ninguna satisfacción dada a Chile por Colo Colo. Bueno, ¿y esta maratónica campaña de Colo Colo en la Copa? También en parte de su carta dice: "¿Qué puede envidiarle Socías al guatón Messen? Ni siquiera los bigotes". ¿No le parece a usted, señor Director, que es una falta de respeto?

A lo otro que quería referirme, señor Director: ¿es posible que apareciera un poster de Coquimbo Unido? Porque si la memoria no me traiciona, de casualidad salió un poster de Coquimbo Unido cuando salió campeón el 62. Han salido en la portada de ESTADIO clubes como Ñublense, Ferro, San Antonio y el Chago, etc. Bueno, ¿y Coquimbo, señor Director? Y para más claridad, en el ESTADIO N.º 1.562 aparece un comentario de clubes del ascenso, de jugadores llegados a uno y otro equipo y en lo único que se nombra a Coquimbo es donde se dice "Pedro Espinoza, de Coquimbo". En este mismo ESTADIO aparece un poster del Chago Morning y en las páginas centrales aparece nuevamente.

¿No le parece, señor Director, que es mucho ya cargarse con algunos clubes?

Alberto Alfaro Carmona  
Oriente s/n  
Coquimbo.

*Se está elaborando una contraportada con su equipo.*

SEÑOR Director:

Primeramente le hago llegar mis saludos y felicitaciones por la Revista ESTADIO, la que considero completa y bien informada.

leyendo los ejemplares que están saliendo semanalmente de la Revista ESTADIO me he impuesto de que en todos tiene que salir algo de Colo Colo.

Yo encuentro que se han pasado para hablar tanto, aunque estoy en completo acuerdo que la actuación fue del todo satisfactoria. Recuerdo el año 70, cuando la "U" hizo una campaña parecida, en que por una jugada en que hubo mala suerte se perdió la posibilidad de ser finalista, lo que se merecía la "U". Pero

CALEFACCIONES

RADIADORES

Automóviles - Camiones - Buses

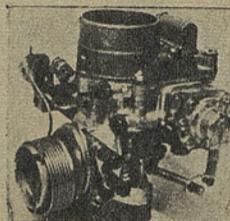


RADIADORES  
ESPECIALES  
DE ACEITE

FABRICACION,  
REPARACIONES  
REACONDICIONAMIENTOS

STA. ISABEL 0167 - 0173 - SANTIAGO  
FONOS 741525 - 236106

LA CASA DEL  
CARBURADOR



AFINAMIENTOS  
AMERICANOS Y EUROPEOS

ROSSA Hnos.

REPUESTOS  
EJES SOBREMEDIDAS

BRASIL 97 - B - FONO 710679

entonces no hubo tantos homenajes como ahora.

Todo el aficionado chileno recuerda la intensa campaña cumplida por la "U", especialmente los partidos que jugó con Nacional y Peñarol, ambos uruguayos, especialmente cuando le ganó a Nacional de Montevideo en Santiago. 3x0, con tres goles de Pedro Araya y después cuando perdió con el mismo equipo 0x2 en Montevideo y cuando le ganó la clasificación de semifinalista a Nacional en Porto Alegre (Brasil) con goles de Yávar y Peralta en complementarios.

Respecto a este partido, leyendo el ESTADIO 1.401, ustedes en una parte del comentario dicen: "Por eso es que el triunfo del campeón chileno repercutió hondamente. Porque se obtuvo cuando parecía más difícil, cuando ya parecía imposible". ¿Quién daba un céntimo para la clasificación de la "U" cuando salió del campo Roberto Hodge y el equipo quedó con 9 hombres? "No ha ganado, por cierto, en Porto Alegre la Copa de los Libertadores Universidad de Chile, tampoco es el primer equipo chileno que alcanza hasta las semifinales, pero NINGUNO hizo lo que la "U", clasificarse fuera de casa, levantarse prácticamente del suelo luego de ese 2x0 del Estadio Centenario, que dio pábulos a todas esas especulaciones sobre que los equipos chilenos se achican cuando salen, cuando los golpean o los gritan, al estilo uruguayo. Remontar el marcador adverso, pasar más allá de lo que era imprescindible y hacerlo en inferioridad numérica".

Esto es para dejar en claro que no solamente Colo Colo le ha dado satisfacciones a Chile en la Copa, sino que también la gran "U" ha sabido dar satisfacciones a los sufridos hinchas chilenos.

Respecto a los posters, están muy buenos y bonitos. ¿Pero por qué no aparece nuestro querido idolo del boxeo, Godfrey Stevens?

Luis Soto Mancilla  
Ejército 1286  
Puerto Montt.

SEÑOR Director:

Los felicito por su revista. De mucha calidad los reportajes a los partidos importantes (Colo Colo y la Selección).

En crónicas de Jumar, en una de Tito Fouilloux (año 70), se dice lo mucho que Leonel Sánchez ha significado para el fútbol chileno. Incluso en una entrevista a Ulises Ramos, éste dice que Leonel ha sido el mejor jugador del fútbol chileno (y estoy seguro que son muchos los que afirman esto).

En la nota de Jumar, en un ranking de los jugadores de la "U" se nombra a Leonel (lógico), pero además se dice que para hablar de Leonel tiene que ser capítulo aparte, precisamente por lo que ha significado para el fútbol chileno y para el "Ballet Azul".

A pesar de su genio y de su mal carácter, ha sido uno de los monstruos del fútbol chileno, tanto que se llega a decir que ha sido el mejor. Lo que yo les pido, y creo que todos los hinchas del fútbol lo piden, es una entrevista de Leonel. En la que cuente su vida, su campaña, sus campeonatos mundiales (62 y 66), que recuerde el "ballet" del que fue un pilar, y que cuente su actual situación.

Saluda atte. a usted,  
A. F., de Rancagua.

*La última entrevista a Leonel es reciente. En todo caso, mantiene su vigencia como personaje del fútbol y está en carpeta para un próximo reportaje.*

SEÑOR Director:

Por la presente tengo el gesto de saludarlo y a la vez felicitarlo por la excelente Revista ESTADIO.

Como admirador del ex jugador de Colo Colo Elson Beiruth quiero decir algo que yo siento y que a la vez sienten miles de chilenos. Creo que la actitud tomada por los dirigentes de Colo Colo fue algo así como una traición a la hinchada y que el hincha no olvidará. Destaco que no soy hincha de Colo Colo; sólo que admiro a Beiruth como jugador, como persona y creo que en parte los jugadores de Colo Colo también han obrado mal, porque han olvidado a quien fue por mucho tiempo su compañero de equipo. Como jugadores que son, debieran pedir jugar un partido internacional en el Estadio Nacional y hacerle un homenaje a este gran jugador; la hinchada siempre llevará a Beiruth en el corazón, porque no olvida esos triunfos que este gran ju-



LEONEL: El del Ballet.

gador le dio al equipo, además de que una noche con un bonito gol le dio un campeonato al Colo Colo. Creo que ESTADIO lo debería traer próximamente en la portada y con una entrevista.

Gracias.  
Edgardo Bahamondes  
Paicaví 747  
Concepción.



**Ridolfi**

REMO RIDOLFI  
sincronizado de distrib.  
afinamientos  
balanceo de motores  
ajuste de motores

COQUIMBO 37

FONO 221210

## AUTOMOVILES



154 AUTOS

EELIPE COVARRUBIAS LYON  
SEMINARIO 154 - FONO 43088

3-1 a Argentina

# HAY EQUIPO, HAY IDEAS, HAY GOLES...

*Pocas veces una Selección Chilena se ha mostrado tan completa como ésta que ha ganado la Copa Carlos Ittborn por primera vez en once años.*

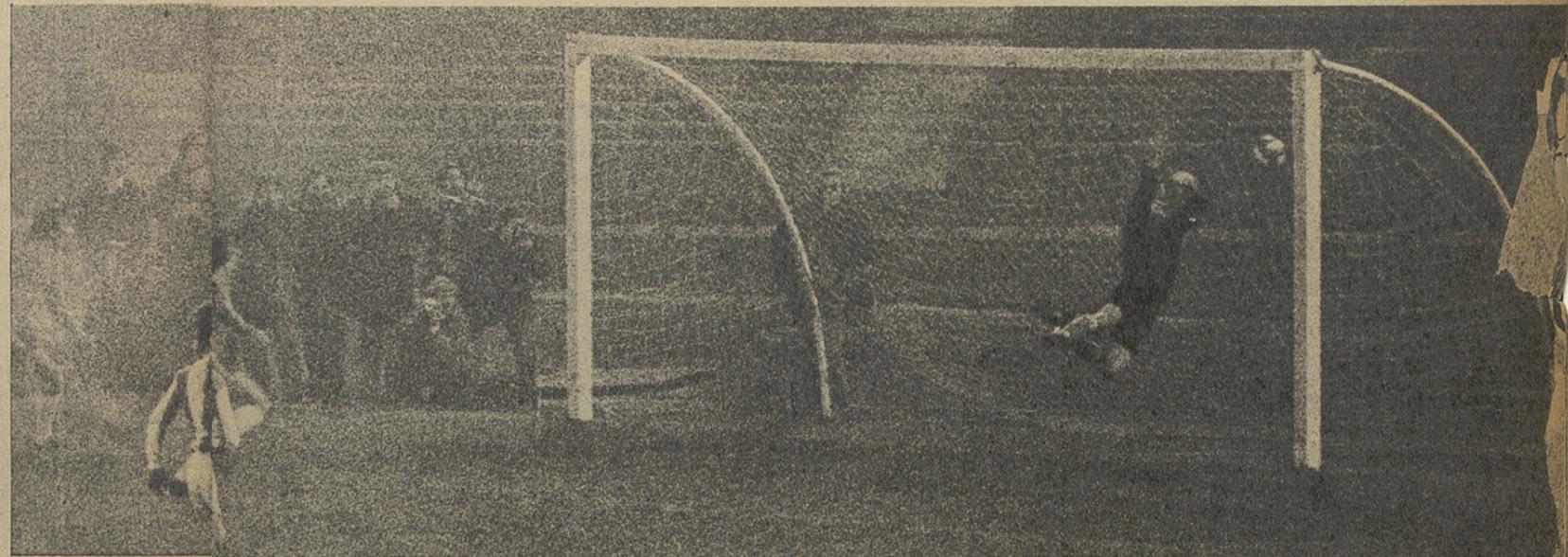
TENEMOS buenos jugadores, tenemos un buen equipo, tenemos ideas y hacemos goles.

Balance de la Selección Chilena tras ganar la Copa Carlos Dittborn. Y buena base para el optimismo con que *ahora* se enfrenta el partido de definición con Perú en Montevideo. Pocas selecciones nacionales, en la víspera de una contienda difícil, han contado con la simpatía y la fe con que cuenta ésta. Y es razonable: pocas veces la Selección ha sido verdaderamente un equipo. El fincha estaba demasiado habituado a las *formaciones experimentales*, a los *ensayos permanentes* y a derrotas que se explicaban precisamente porque "se está buscando el equipo" o porque "éste es un trabajo a largo plazo".

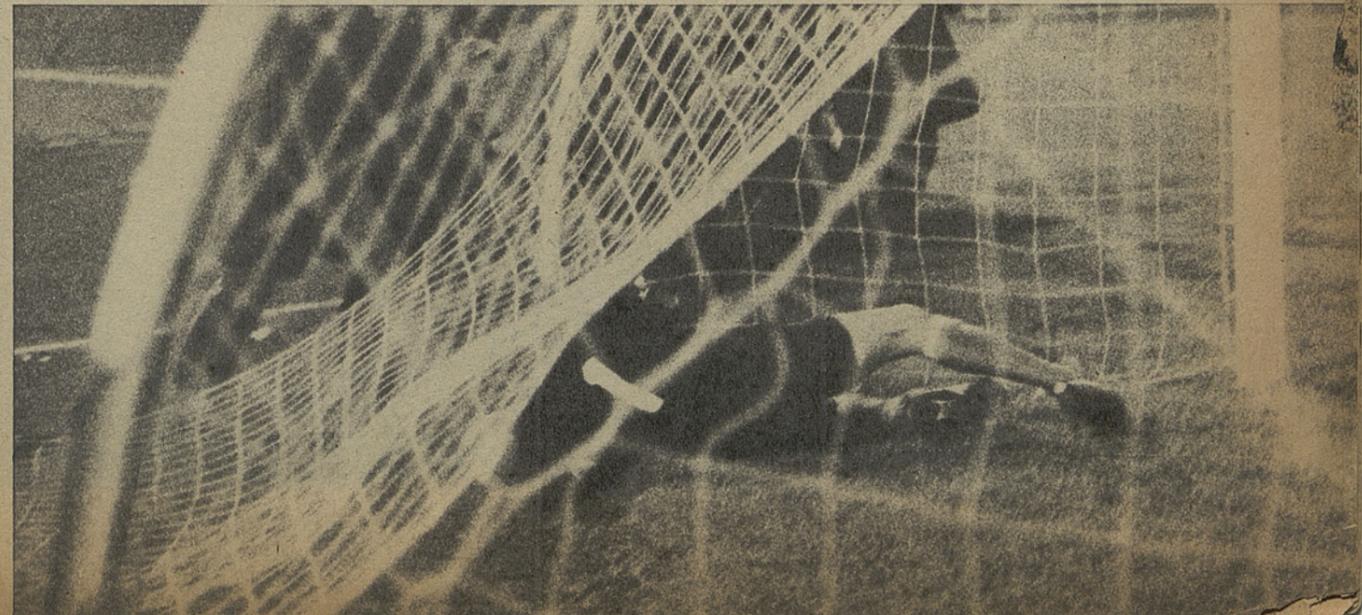
Y he aquí que sorpresivamente el fútbol chileno se encuentra con que para luchar por un lugar en el Mundial tiene un EQUIPO y casi ni nos acordamos de que hasta hace unas semanas estábamos todos pendientes de las gestiones que se hacían para traer chilenos desde México.

Habrán que repetir aquello de que "no hay mal que por bien no venga". Porque en definitiva ha sido nuestra proverbial improvisación la que nos llevó a tener este equipo en el cual como nunca se tiene fe. Desde aquel ridículo Plan Para la Selección Nacional que pomposamente se presentó a fines de 1971, hasta estas últimas gestiones para traer jugadores desde México (que fueron fracasando sistemáticamente), todo se fue dando para que llegáramos finalmente a tener un equipo. Porque tuvo que llegarse a la conclusión (después de hacer docenas de ensayos y planes, y de probar a docenas de jugadores) de que la Selección debía ser Colo Colo reforzado.

Por eso es que esta Selección es un equipo. Porque... es un equipo. Es el campeón con algunas incrustaciones. De modo que el éxito es el éxito de los hombres de ese equipo, del técnico de ese equipo, de la mentalidad que ese equipo ha venido imponiendo y de los jugadores que lo están reforzando afortunadamente. (De



CRISOSTO abre lenta: vino el centro de V., fueron a él Crisosto y mada de Chile, Bargas de tina; giró en el aire el celelantero superando en éto al defensa central tranino y cabeceó a la izquierda Carnevali. En la ilustración los cuatro momentos de la conquista, desde quisosto salta de espaldas al aluego cuando ya habiendo so cabecea, en seguida cto la pelota va entrando y lmente con Carnevali caen el fondo del arco.





hay en este fe. de las premas Mé- lle- ipo- sión s y ado- lo un el De om- qui- ha que (De ha

# UNION CALERA

Primera fila (parados), de izquierda a derecha: Saché Mitjaew (Preparador Físico), Ricardo Díaz, Mario Caneo, Jorge Camgana, Freddy Muna, Irineo Castro, Juan Pérez, Héctor Barria, Jaime Pérez y Gerardo Yáñez. Al centro, en el mismo orden: Manuel Cataldo, Hernán Castro, Esteban Rizzo, Alejandro Mesias, Jorge Alam, Manuel Spavedra y Eric Aluba. Abajo, en el mismo orden: Julio Tapia, Luis Hidalgo, Juan Verdugo, Héctor Olivares, Manuel Tapia, Humberto Astudillo, Manuel Soto y Raúl Briones.

COLECCION estadio N.º 6



modo que no es legítimo que algún oportunista venga ahora a vestirse con las ropas de la victoria que esta Selección Nacional es el "fruto" de alguna "política".

Lo dicho: hay jugadores, hay equipo, hay ideas y hay goles. Después de once años de disputa de la Copa los papeles esta vez se han invertido. Chile tiene todo eso y Argentina anda en lo que nosotros andábamos siempre: buscando, experimentando; no muestra deslumbrantes individualidades, no engrana como equipo y las ideas no están claras. Lo fundamental son las ideas. Es lo que más les falla. Porque ocurre que en Buenos Aires nos hicieron cinco goles, y jugaron bien; acá hicieron uno, perdieron y jugaron mal. Problema de ideas, de definición, de saber exactamente qué es lo que se quiere. Chile lo sabe (Alamos lo sabe y lo saben sus jugadores, que son los mismos del campeonato y de la Libertadores) y Argentina no lo sabe.

Jugaron a una cosa en Buenos Aires y a otra en Chile. Hicieron bien lo de allá y mal lo de acá. La diferencia está clara: Sívori está haciendo una selección; Alamos está dirigiendo a un equipo.

Y es un equipo que está jugando muy

bien y con una nota especialmente destacada: el rendimiento individual de sus hombres en un nivel muy alto.

Hay que empezar por uno que es sorprendente: Francisco Valdés. Nos parece que nunca, ni en sus momentos más brillantes de su larga carrera, "Chamaco" alcanzó el grado de *juego-útil* que muestra ahora. Porque no se trata de asombrarse sólo porque corra mucho (lo que ya es un mérito), puesto que de nada valdría si no se traduce ese correr en un beneficio colectivo. El asombro se debe al rendimiento, a la producción del mediocampista. Siempre llamó al elogio por su genio, por su destreza, por su chispa; ahora, manteniendo esas virtudes que no se pierden porque son innatas, ha ganado en sabiduría para administrar su juego; ha madurado en cálculo para transformarse en elemento táctico y hasta ha llegado a ser hombre contagiante por su despliegue físico. Nunca fue tan completo como ahora. Incluso en desmedro de su brillo, porque debido al mismo trajín intenso que ahora realiza en determinados momentos pierde precisión en el pase; pero es porque está empeñado en múltiples tareas (que lo llevan a defender en su área, a intentar el quite, que le cuesta mucho, al desmarque)

que lo desgastan como nunca le sucedió.

Y esto es importantísimo para el equipo. Si siempre "Chamaco" ha sido pieza vital, ahora es un aporte aún más valioso, porque lo suyo se vuelca en el ánimo de un equipo que juega con garra, con amor propio, con esfuerzo y a ganar.

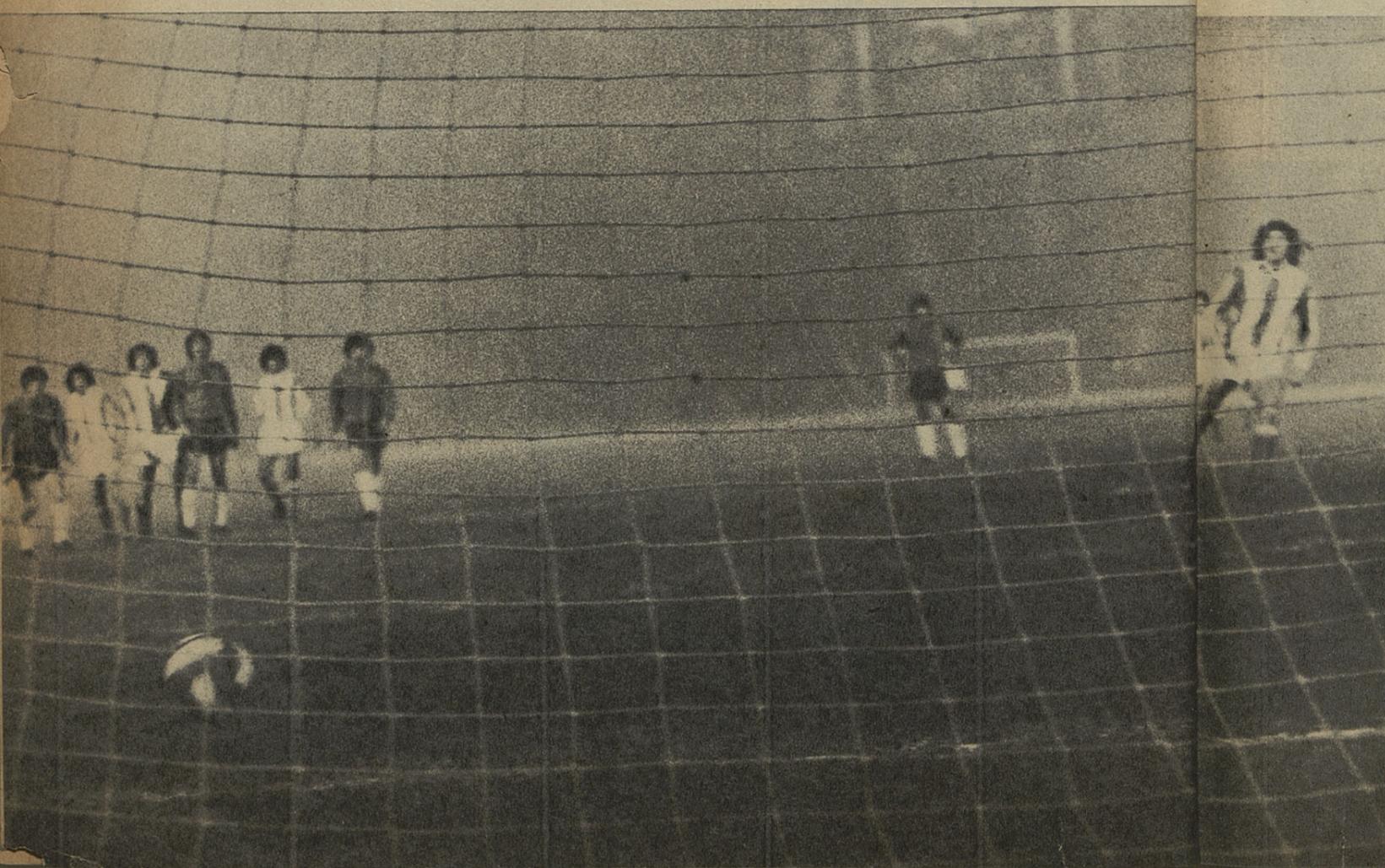
Cuando no apareció "Hallulla" Muñoz en la formación chilena (ni Solís, que era uno posible) reparamos en que la Selección le jugaría a los argentinos "a la colocolina". Hablamos visto la velocidad del ataque argentino en Buenos Aires, la rapidez con que salió la pelota desde la media cancha, y tuvimos temor de la experiencia. Ha sido un axioma en el fútbol chileno que en el mediocampo en que juegue "Chamaco" debe haber tres mediocampistas. Y ahora, frente a este rapidísimo equipo argentino, ahí sólo estarían Valdés y Páez. Nos provocó cierta aprensión.

Pero "Chamaco" demostró que tiene fuelle (el fútbol se le conoce) como para estar tranquilos. ¡Cómo jugó! Es cierto que el nexó colocolino ha cambiado mucho, pero lo de esta noche fue de todos modos sorprendente. Su movilidad fue la del más guerrero de los mediocampistas.

Y si Valdés da esa garantía, también la

CASZELY Y EL 2-0: centro desde la derecha, Wolf, semicayendo, quiso rechazar o habilitar a su arquero y entró vivazmente Caszely para tirar a boca de jarro cuando Carnevali se había jugado la última opción en la salida; Crisosto había ido también al rechazo del zaguero lateral derecho argentino.





**AHUMADA** y Caszely arrastran a la marca a Wolf, que se cierra sobre el área. La velocidad y sentido de profundización de los atacantes chilenos fue escollo que la defensa visitante no pudo salvar con éxito.

**EN UNA** de sus pocas incrustaciones decididas al ataque, Brindisi promovió la jugada previa al penal de Arias. Vallejos rechazó corto, quiso recuperar la pelota, hubo rebotes y cuando parecía ya que la situación se conjuraba, Arias fouleó a Alonso, dándose el tiro de 12 pasos. El mismo Brindisi ejecutó el servicio, dejando al arquero tirado a su derecha. Aunque con fallas en las salidas a cortar, Vallejos dio confianza.

ha dado Páez. Partió en la marca de Alonso y su duelo lo ganó muy temprano. Pronto, en la medida que no pudo desasirse de la marca de Páez, el armador argentino no se fue arriba, buscó por otros lados y se perdió. Y con él se perdió la trabazón, el engranaje que su equipo necesitaba. Engranaje que, por lo demás, nunca alcanzó a mostrar el cuadro de Sivori. Houseman (un temible alero goleador que fracasó ante Arias primero y luego ante Machuca) y Ayala, mal aprovechado y huérfano, fueron la única expresión ofensiva argentina, al paso que Alonso ensayaba el nexo entre esos hombres y la pared de media cancha de Brindisi, Telch y Chazarreta. Perdió Houseman en la raya (y superado por Arias), Ayala marcado a presión por Herrera (y con el fantasma de González libre en el área), lo cierto es que Alonso nunca tuvo cómo sacar bien la pelota desde su posición, aunque hubiese tenido espacio y tiempo. Pero ni siquiera tuvo nada de eso, porque antes estuvo Páez. Ahí, en ese duelo que terminó pronto, terminó de quebrarse el equipo argentino; el mismo que, precisamente por tener coordinación y unión, había desencadenado en Buenos Aires un ataque velozísimo que hizo cinco goles. Básico lo de Páez, porque si Alonso tiene un funcionamiento holgado puede facilitar la subida de Brindisi o Chazarreta. Fueron muchas las posibilidades argentinas que murieron por el simple expediente de la anulación de Alonso por Páez. (Y este Alonso en Montevideo se llamará Soril...).

Con este Valdés y con este Páez se pue-

de indudablemente jugar "a la colocolina".

Porque todos saben lo que quieren y lo que tienen que hacer. Y están dispuestos a hacerlo y por eso funcionan como equipo.

Otro botón de muestra está en Leonardo Véliz. La zancada y el dribbling largos fueron importantes, y eso se lo conocemos, pero hay algo más importante para su balance personal: ¿qué pasó con Wolf? El zaguero de ataque argentino intentó la salida, buscó subir, pero sólo pudo llegar hasta encontrarse con Véliz. El alero quitó, la echó fuera, cualquier cosa, pero Wolf no tuvo la subida que pretendía. Y eso, también significaba anularle al adversario una importante arma de lucha. Es el valor de la misión táctica de Véliz.

Lo mismo vale para Ahumada, que también sacrificó algo de lo que es su juego en beneficio del equipo. Esta vez su carga frontal a todo trapo no tuvo la espectacularidad de otras ocasiones, pero se explica fácilmente: ahora vino de más atrás, y en consecuencia en su camino hacia el arco tuvo más espacio por recorrer y más rivales que lo cercaran. Por eso le quitaron muchas pelotas y no llegó con la frecuencia habitual. Pero su aporte siguió siendo importante: su carga significa la atención de por lo menos un par de zagueros y eventualmente puede significar un foul. Y frente al tiro libre, esta selección tiene argumentos: el servicio directo de "Chamaco" o el toque para González o Herrera.

Así fue el gol del 3-1. La tocó Valdés



VINIENDO DESDE más atrás que de costumbre, Ahumada no tuvo la misma gravitación que en otros partidos en la selección; pero siempre exigió la custodia y la movilización de dos hombres por lo menos y cuando se zafó creó situaciones como ésta, en la que Carnevali se le arrojó a los pies para quedarse con la pelota.

para Herrera y éste sacó un balazo que Carnevali no pudo contener. Rebotó en él la pelota y ahí apareció Caszely para marcar su segundo gol.

Es importante el tiro libre (como podrían ser importantes los saques de fuera teniendo los brasileños a Djalma Santos de ejecutante) cuando se tienen recursos para aprovecharlo. Y la Selección los tiene. Por eso la carga de Ahumada tiene valor aunque no llegue a las mallas; por

PROFUNDA CARGA de Leonardo Véliz sobre quien se cierran Wolf — el mejor valor de Argentina— y Telch; por la derecha acude también Heredia y sale Carnevali.



CRISOSTO Y CASZELY fueron al centro desde la izquierda; el balón pasó y lo levanta Pernía. En el primer tiempo Chile debió sacar ventaja más expresiva que ese 2-1 engañoso.

que concentra atención especial del rival y porque puede derivar en el tiro libre (que era un arma de combate de Leonel Sánchez, por poner un ejemplo). Detalles, pero importantes.

Pero insistiendo en el rendimiento de equipo, la posición de Ahumada se dio más atrás, precisamente —como en Véliz sobre Wolf— en prevención de la subida de Brindisi. Y si Páez tenía bajo custodia a Alonso y Wolf no tenía salida, tampoco los mediocampistas argentinos tuvieron opción a subir, porque Crisosto y Ahumada circularon por todo el frente de ataque y media cancha neutralizando cualquier avance desde ese sector.

Trabajo de equipo, trabajo funcional realizado con aplicación en el que por momentos se extrañó a Galindo por la salida tímida y poco resolutiva de Machuca. Largo rato estuvo el zaguero hispano sin marca y sin aprovechar el gran corredor que tenía por delante y resolvió mal cuan-





CHILE 3-1: TIRO LIBRE; servicio de Valdés para Herrera y violento disparo del zaguero que Carnevali controló sin poder retener. Desde atrás arremetieron Caszely y Crisosto, llegando aquél para insistir. En el grabado de la izquierda y de arriba están dos fases de la conquista.

DE LA GENEROSIDAD con que se prodigó "Chamaco" Valdés da fe esta escena, en que aparece en su área tratando de trabar a Heredia, que hacia el final del partido se jugó en una subida.

do se decidió a subir por él. Pero más tarde, cuando Houseman fue por su lado, y en el segundo tiempo, en un rato en que el equipo argentino pareció encontrarse, Machuca alcanzó su dimensión de zaguero resolutivo y eficiente, que es lo que seguramente Chile necesitará frente a Perú (atacantes hay; que los defensores defiendan; y eso Machuca lo hace sin objeciones).

Con esos argumentos Chile siempre mandó en el partido, salvo a comienzos del segundo tiempo, en que pareció que los argentinos agarraban la onda. El tercer gol a los 9 minutos hizo recuperar la confianza que estaba siendo amagada porque Argentina se había ido al descanso con un descuento promisorio (foul penal a Alonso que nos parece que el argentino simuló) y estaba empezando bien. Gol oportuno. Como fue oportuno el primero (13 minutos), centro largo de Valdés y cabezazo de Crisosto ganándole el salto a Bargas y la estirada a Carnevali. Y no es frecuente que a los argentinos les ganemos pelotas de arriba. Afortunadamente el segundo (33 minutos): Wolf falló en el rechazo y ahí aparecieron Ahumada y Caszely: el alero la echó adentro.

Afortunada la maniobra, pero bien aprovechada, porque ahí había dos hombres atentos y dispuestos a entrar en acción.

Lo dicho: hay jugadores, equipo, ideas y goles. Ahora sólo falta agregar una condición que el fútbol chileno anda buscando por años: ganar cuando hay que ganar.



PARA la historia: Selección chilena 3 Selección argentina 1, allá arriba en la pizarra de la torre Sur.

ENTRO ARGENTINA APRETANDO el acelerador al segundo tiempo; a esos momentos corresponde la escena cuando Vallejos, que había salido, perdiendo la pelota, la recuperará en el remate de Brindisi.

## UNA OPINION

DIEGO Lucero, cronista que popularizó el seudónimo de Justo Piernes en "Clarín" de Buenos Aires, nos decía antes del partido: "Si Chile repite su actuación de Buenos Aires, nada más que mejorando el trabajo del golero, lo lógico será que gane esta noche; en la cancha de Boca hizo un lindo trabajo ofensivo, como yo no se lo ví a otro cuadro chileno y ahora en su casa...".

Durante el descanso, nos dijo: "El resultado lógico del primer tiempo era el 2 a 0; no tenía por qué descontar Argentina. En la cancha hubo un solo equipo que hizo fútbol, fútbol del bueno en cualquier parte, fluido, cerebral, elegante, hasta con finura; un equipo que buscó algo definido con procedimientos definidos. Y ese equipo fue el de ustedes. Ahora, en fútbol puede pasar cualquier cosa, por ahí una artanada, una tontería de un defensa y te empatan y hasta te ganan. Los hinchas del vencedor quedan felices y vos, si querés decir la verdad, tenés que explicar que no fue mérito, sino esas cosas que pasan y entonces te quieren escupir la cara... Este 2-1 parcial es engañoso para Argentina. No hizo nada para quedar a 1 gol...".

Cuando todo hubo terminado, Lucero confirmó todo lo dicho: "Se ha hecho justicia. Ya no necesito explicarles nada a los lectores de mi diario; como no sea que Chile ratificó lo que produjo en Buenos Aires y mejorando mucho esta vez en la defensa. No hubo esas vacilaciones de la cancha de Boca allá atrás. No necesito decirles sino que los chilenos fueron mejores en todo, en organización, en manejo, en destreza, en claridad, en ambición".



**H**EMOS manifestado que la ordenanza-aprendizaje del básquetbol debe iniciarse con las Actividades Preliminares, las que podemos ordenar de la siguiente manera:

## 1. MANEJO DEL BALON:

Actividades no sujetas a normas técnicas cuya principal finalidad es la "familiarización con el balón" mediante los ejercicios de MALABARISMOS.

## 2. ESTRUCTURAS BASICAS:

Actividades sujetas a normas técnicas.

A.— Actitud del basquetbolista.

B.— Visión Periférica.

C.— Elementos técnicos básicos para:

- a) La TOMADA del balón.
- b) La RECEPCION del balón, y
- c) La PROTECCION del balón.

Dijimos también que las Actividades Preliminares deben dominarse mediante la repetición (una y mil veces) hasta formar HABITOS, gestos, actitudes y movimientos automatizados.

*¿Cómo lo logramos? ¿Qué hacemos para practicar las materias que se han conocido?*

Para responder a estas interrogantes, en esta ocasión estudiaremos un tema de vital importancia para el desarrollo de los planes de entrenamiento:

## LOS EJERCICIOS.

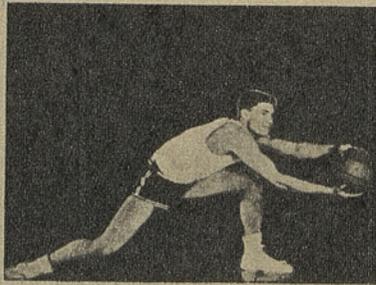
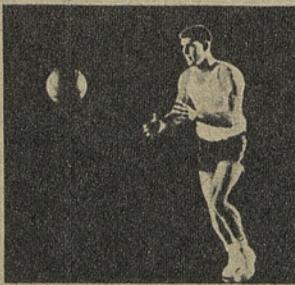
El entrenador debe ser el "constructor" de sus propios ejercicios de acuerdo a los intereses y necesidades de sus dirigidos. Con un poco de dedicación, imaginación y el conocimiento de algunos conceptos pedagógicos, estará en condiciones de crear sistemáticamente las situaciones adecuadas para orientar el trabajo con método (dirección del aprendizaje).

1 TOMADA DEL BALON

2

RECEPCION DEL BALON

3



4-5-6

FORMAS DE PROTEGER EL BALON



## CARACTERISTICAS DE LOS EJERCICIOS

### A.— OBJETIVOS

El ejercicio debe cumplir una finalidad. Esta puede ser:

- a.— Afianzar el dominio de gesto técnico (fundamentos).
- b.— Aplicar adecuadamente él o los fundamentos de acuerdo a las necesidades del equipo.
- c.— Adaptar las situaciones reales del juego en parcialidades que permitan obtener la coordinación y el ritmo deseado para el conjunto.
- d.— Corregir o perfeccionar —según sea el caso— los detalles del juego (ofensivo o defensivo), en forma individual y colectiva, hasta conseguir la formación de hábitos o automatismos.
- e.— Responder a ciertos requerimientos especiales correspondientes a:
  - El nivel técnico de los jugadores.
  - La etapa o circunstancia del proceso enseñanza-aprendizaje.
  - Las características particulares de los sistemas adaptados por el equipo.
  - La programación general de las actividades: Período de Formación, Preparatoria, Competición y Recreación.
- Permitir la obtención de un adecuado estado físico (velocidad, agilidad, resistencia, fuerza) compatible con las exigencias del básquetbol. Para lograr este objetivo debemos:
  - Trabajar en toda la cancha.
  - Aumentar gradual y sistemáticamente el número de repeticiones.

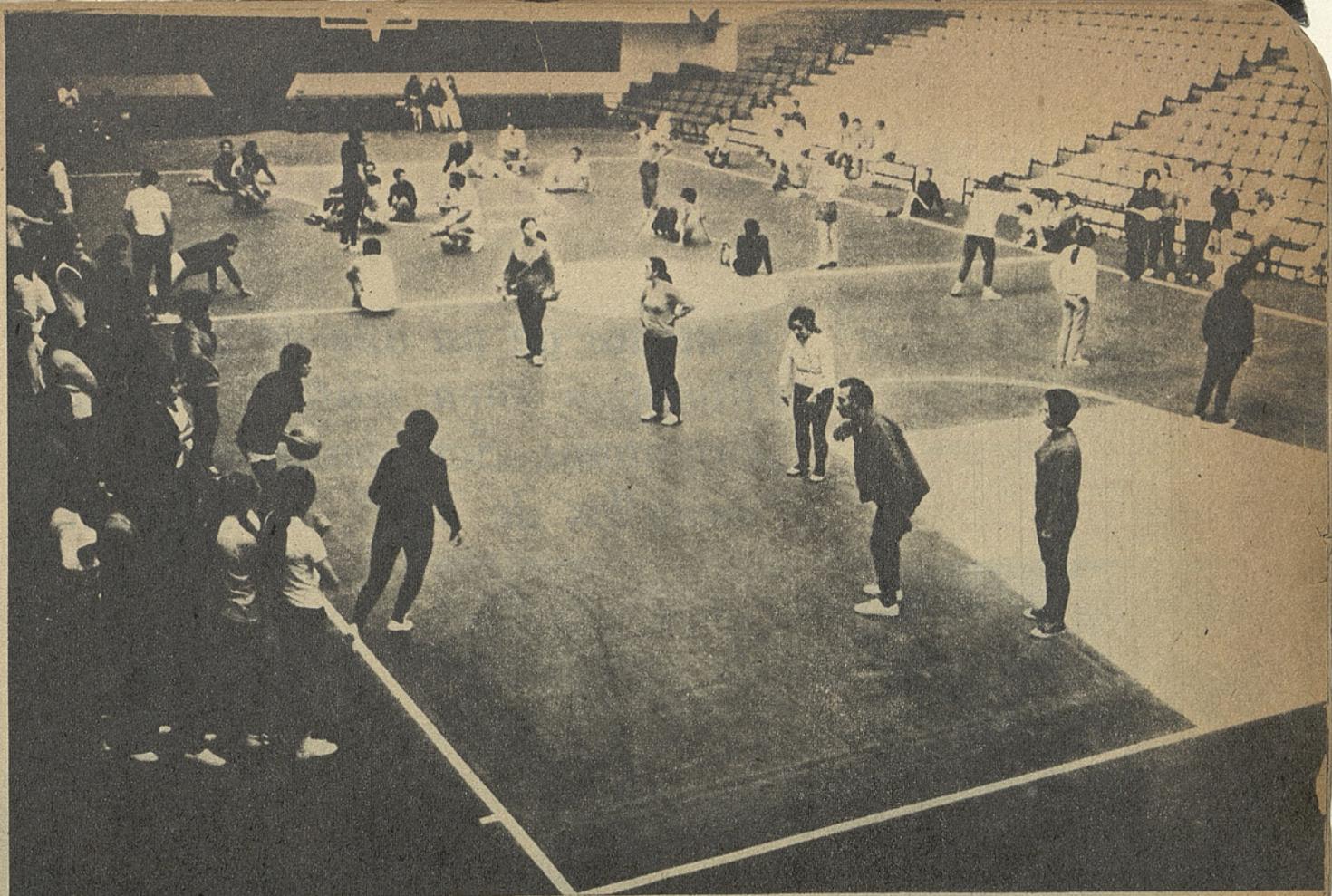
En general, los ejercicios procurarán acrecentar las habilidades y destrezas; mejorar la condición física, equilibrar los estados emocionales y desarrollar las reacciones instantáneas y la agresividad.

Pensemos, entonces, que ejercitar un fundamento compromete el trabajo del cuerpo, de la mente y de las emociones. Si hablamos de REALIDAD DE JUEGO decimos que el ejercicio representa situaciones ajustadas al partido y a las condiciones físicas y anímicas que afectan al jugador.

### B.— GRADACION

Los ejercicios deben bosquejarse en relación a una secuencia progresiva que considere:

- Primero lo más sencillo, después lo más difícil.



*El entrenador debe ser el "constructor" de sus propios ejercicios.*

- Primero lo más simple, después lo más complejo.
- Primero con la mano derecha, después con la izquierda.
- Primero en el lugar, después con desplazamientos (caminando, trotando, corriendo).
- Primero lento, después rápido.
- Primero con ritmo uniforme, después con cambio de ritmo.
- Primero en distancias cortas después más distante.
- Primero en espacios limitados, después en toda la cancha.
- Primero suavemente, después intenso.
- Primero sin defensa, después con defensa.

#### C.— RECURSOS PARA LA CREACION DE NUEVOS EJERCICIOS

El entrenador debe seleccionar los ejercicios que más se acondicionen a sus propósitos y al interés de los jugadores. Permanentemente se procurará crear nuevos ejercicios mediante:

##### 1.— La COMBINACION

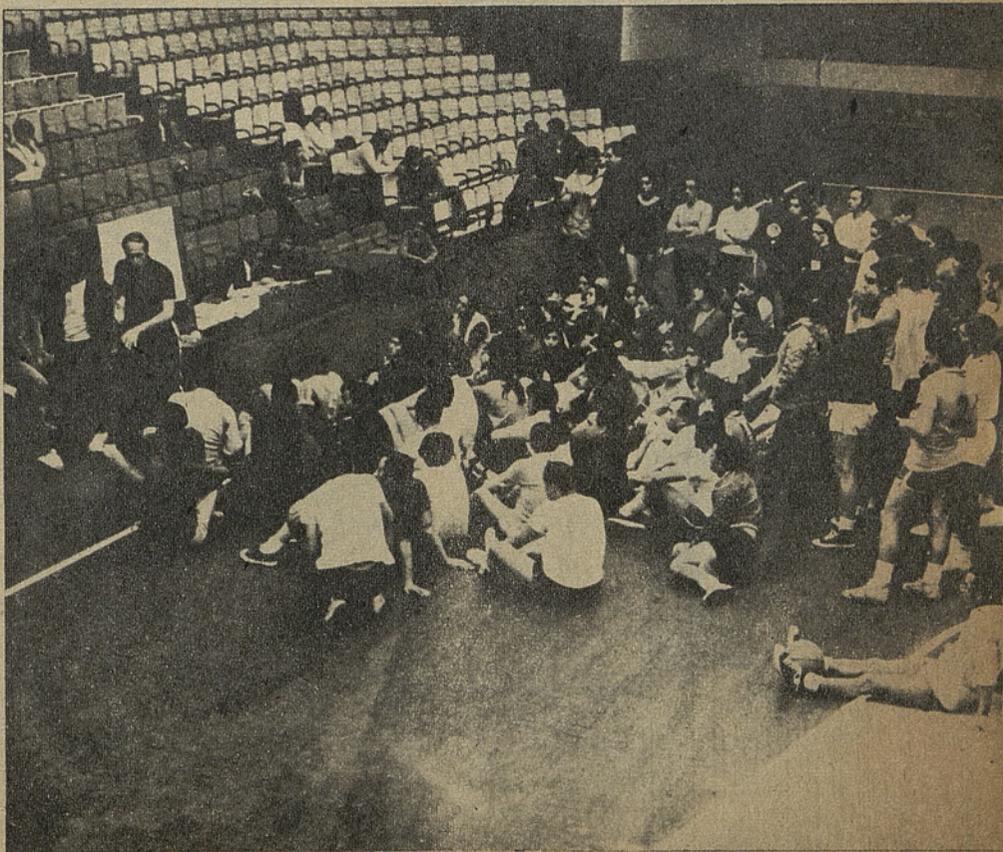
- a.— De los ejercicios específicos para enseñar cada fundamento.
- b.— De los ejercicios específicos de un fundamento con los de otro fundamento.

##### 2.— La VARIACION de:

- a.— Las formaciones (hileras, triángulos, cuadrados, círculos, etc.).
- b.— El número de jugadores.
- c.— La cantidad de balones.

*(Colaboración y datos de Ricardo Steven, profesor y entrenador de básquetbol.)*

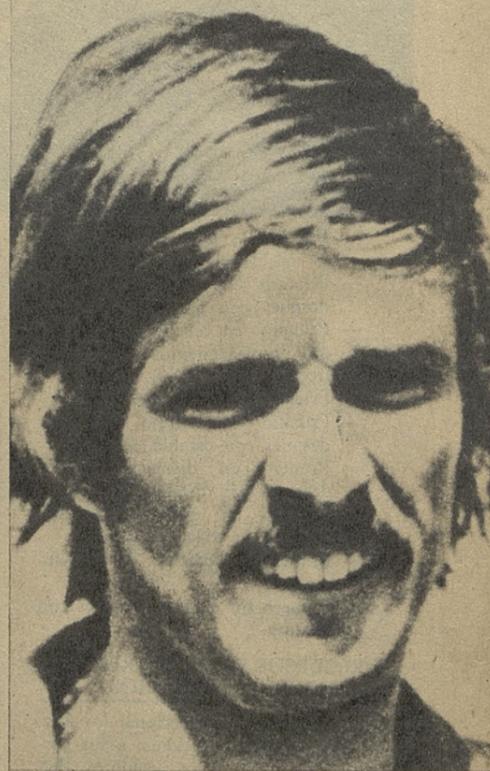
*El técnico debe crear sistemáticamente las situaciones adecuadas para orientar.*



# EL "SIEMPRE MAS ALLA" DEL ATLETISMO

*A menos de un año de los Juegos Olímpicos caen marcas y records portentosos. Son derrotados varios "medallas de oro", de Munich.*

*ROD MILBURN, maravilla negra de las vallas, rodó en el Nacional de EE. UU., en Bakersfield, mas en la primera actuación en Europa batió su propio record mundial: trece segundos una décima. Grandioso.*



*DICK WOLHUTER, nueva sensación del mediofondismo norteamericano, vencedor de Wottle, en Bakersfield. Es el recordman mundial de 880 yardas con 1.44.6.*

*RANDY WILLIAMS, as olimpico del largo, sigue siendo la mejor carta norteamericana para la prueba, y anda brincando con éxito por Europa.*

**PARECE** que fuera ayer que se cerraron los Juegos Olímpicos 1972 y luego habrá transcurrido un año. Ha llegado de nuevo el verano en Europa y en los campos atléticos han surgido "botones" esplendorosos, crecidos arbustos y florecidos vergeles. Los conjuntos deportivos han reaparecido con sus valores y la comprobación de que el

proceso preparatorio ha perseguido con la perseverancia ideal: campeones en pleno apogeo, escoltas que se empinaron y nuevos o jóvenes que en las pistas o fosos olímpicos se habían acuinado. Atletas de Europa, de Norteamérica y de otros continentes han llegado a los cotejos y del choque han salido las cifras y los records como en

un festival pirotécnico con disparos en todas las direcciones.

Los matches atléticos internacionales comenzaron en junio y seguirán en julio y agosto. Tiempo es de darle un vistazo a la distancia, empezando por el más trascendente: el Campeonato Nacional de EE. UU., cumplido en Bakersfield a mediados de junio.

Los ojos de los técnicos del orbe estaban atentos a lo que pasaría allí, para conocer la cosecha norteamericana de 1973, con mayor interés luego de saberse que un grupo de sus ases habían pasado al profesionalismo y, además, apreciar la reacción después de los sonados contrastes en Munich-72, donde se vieron superados en especialidades en que reinaban imbatibles (cien metros y garrocha, para recordar algunas). Ya no contarían con Lee Evans en 400 metros, Randy Matson en bala, Jim Ryun en mediofondo, Bob Seagren en garrocha y otros.

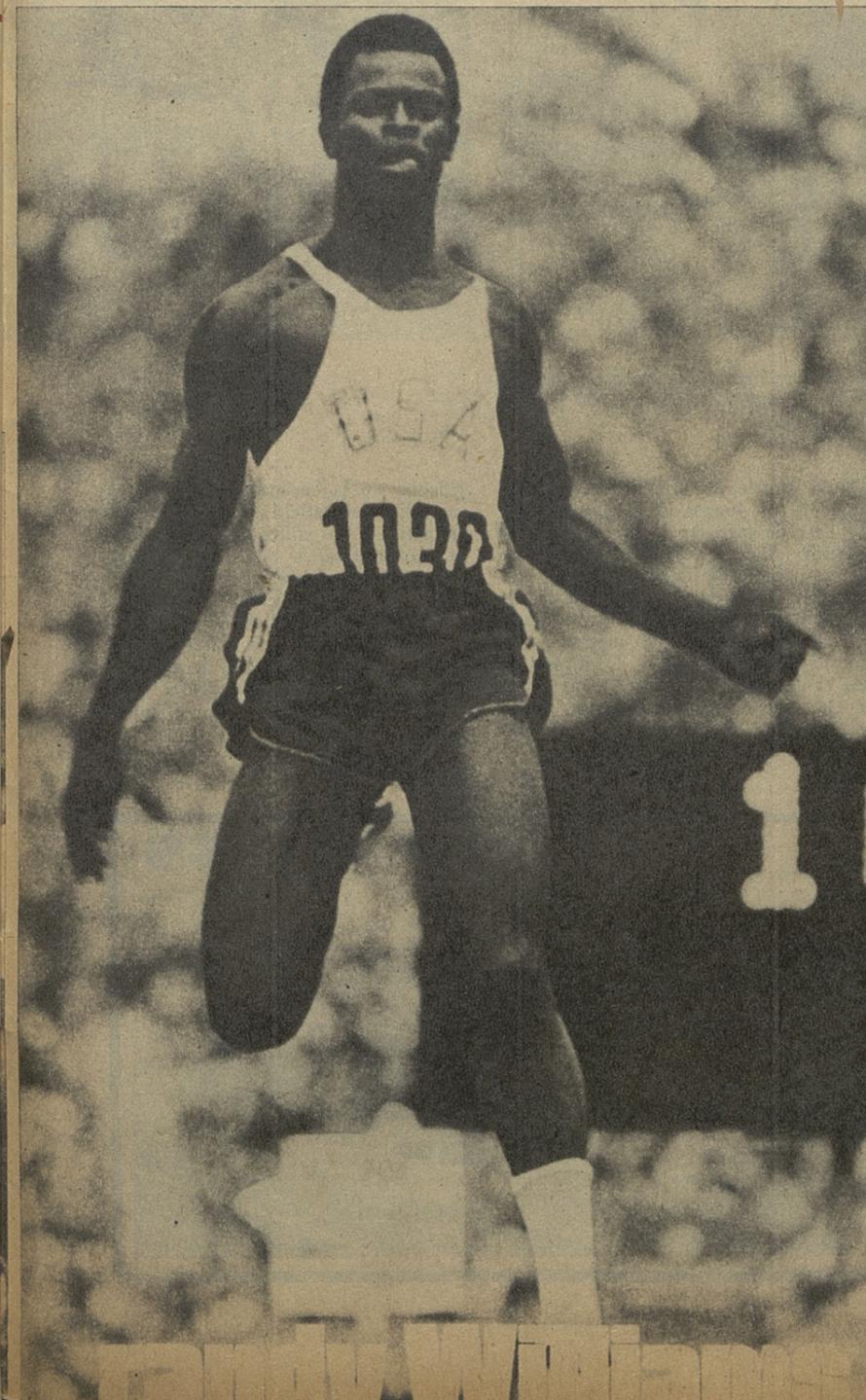
*¿Estarán los sucesores capacitados? ¿Los sacaría de la manga o el colero, por arte de magia, el Tío Sam?*

Y los ha sacado, algunos de tipo juvenil y otros que el año anterior estaban pelechando... Aparte de los más avanzados en madurez que se realizaron bien. De la baraja han surgido varios extraordinarios.

Dwight Stones es un nombre que no le dice nada y que en Bakersfield hizo un brinco enaltecido. Muchacho de 19 años, estudiante universitario. Con el estilo-espectáculo que todavía encuentra resistencia, pues muchos no se lo pasan. El de la pirueta en el aire para salvar la varilla de espaldas, aquel que causó sensación en el foso olímpico de México-68: el "Fosbury Flop". Allí Dick Fosbury, su inventor, fue campeón con dos metros 24, pero como en Munich-72 lo fue el soviético Tarmak con "rodilla ventral", 2 metros 23, la duda subsistió. El rubio Stones fue el de mejor altura en Bakersfield: 2 metros 26, el salto cumbre de espaldas y dio de inmediato luego de fallar en 2 metros 28, "antes de fin de año y que cumpla los veinte de edad habré pasado 2 metros 30 para disipar las dudas."

Sucedió antes de lo planeado, porque el cable acaba de anunciarlo desde Munich: es el nuevo recordman del mundo de salto en altura con 2 metros 30. ¡Bien, muchacho!, proeza jerárquica, pues de inmediato se pone sobre todos los grandes de la historia: Pat Matzford, el del record oficial, de EE. UU. (2.29), y de otros de mayor resonancia en el mundo, el chino nacionalista Ni Chih-chin, 2.29, y el soviético Valeri Brumel, 2.28.

Esos dos metros 30 son susceptibles





**RENATE STECHER** (Nº 159), Alemania Democrática, doble campeona olímpica 72, sacó este año la marca que no pudo en Munich-72: 10"9 en 100 metros. La primera mujer que logra bajar de once segundos.



**HACE NOTICIA** el joven fondista norteamericano **Steve Fontaine**, que señala nuevos progresos. Campeón de EE. UU., en el fondo, ha corrido cinco mil metros por debajo de 13.30 y los 1.500 metros en 3.40.



**CON BRILLO** consiguió el desquite **Janis Lusia**, soviético, amo de la jabalina que perdió el título olímpico en Munich por dos centímetros. Ahora en Moscú batió por varios metros (91 m. 32) al alemán (RF) **Wolfoernan**.

de mejoría, porque Stones es un saltador en plena ascensión. En Munich-72 pocos se fiaron en el imberbe de 18 años que fue medalla de bronce con 2.21, además que tiene un compañero, Tom Woods, en "Fosbury Flop", que ha pasado 2 metros 25.

En el mediofondo también sensación de harto colorido: en pistas de Norteamérica abundan los milleros y medio-milleros excelentes; así se demostró una vez más en las 880 yardas. Estaba

David Wottle, el "hombre del gorrito", que en los Juegos Olímpicos del 72, se llevó la medalla de oro de los 800 metros. Ahora le salió al camino un grupo notable de jovencitos a los cuales David los dejó irse en su táctica tan discutida de rezagarse y asombrar en el rush final de 300 metros —como lo hizo en Munich—. De atrás salía en el último instante para sacar pecho en la meta. Crack del suspenso, lo recuerdo bien en una tarde de las inol-

vidables en la encantadora ciudad bávara. En Bakersfield pretendió repetir la táctica y los miles de espectadores lo vieron pasar a dos y tres de los osados que lo aventajaban, mas a uno no sólo no pudo alcanzarlo, sino que se le escapó más: Rick Wolhuter, de 19 años. En la llegada, cuatro se distanciaron sólo por décimas de segundo: Wolhuter 1.45.6, Wottle 1.46.2, Kent 1.46.5, Brown 1.46.8 y Shappert 1.46.9.

Wottle no se sacó el gorro para decirle al ganador: "Te felicito, pero ya nos veremos en Europa. Creo que el resultado será diferente." Cabe recordar que Wolhuter es flamante recordman mundial de 880 yardas con 1.44.6.

En la milla hubo también disputa jerárquica y apretada: Hilton 3.55.9, Liquori 3.56.9, Labens 3.58, Fulton 3.59 y Reig 3.59. ¡Qué lejana se ve la época en que existía la muralla de los cuatro minutos para los milleros del mundo!

En 120 yardas con vallas, otro astro al suelo, y el asunto no fue sólo una mera frase, porque el recordman mundial de los 110, Rod Milburn, rodó en la novena valla de la final y fue quinto a la meta. Prueba de alta jerarquía, como que el vencedor, Thomas Hill, se puso a una décima del record vigente; demoró 13 segundos 2 décimas. Rod Milburn, campeón olímpico en Munich-72 y recordman mundial con 13.2 para los 110, lucía un estado tan acabado, acaso mejor que en ese año, que no se amilanó para exclamar: "Estoy en condiciones de mejorar el record", y palabra cumplida hace dos semanas en Zurich; el gamo negro corrió las vallas con trece segundos una décima en los 110 metros con diez obstáculos.

Marcas que formaron una diadema para ratificar la calidad innegable de

los atletas norteamericanos. En lanzamientos: Feuerbach en bala, 20 metros 75; Wilkins en disco, 64 metros 78; Bregard, en martillo, 65 metros 64, y Feldman en jabalina, 90 metros 86. Steve Williams, 9"4 en 100 yardas y 20"4 en 220 yardas. Peoples, 45.2 en 440 yardas. Monty, británico, el único extranjero ganador en el torneo, 27" 20"8 en seis millas. Jim Boldig, 49"2 en 440 yardas con vallas, Brown, 8.26.8 en 3 mil metros steeplechase. Randy Williams, campeón olímpico de salto largo, anotó 7 metros 95 y Cotton en la garrocha 5 metros 28.

Unión Soviética por su parte hizo su primera demostración de poderío frente a Alemania Federal, en Leníngrado. 124 x 96 puntos en varones, 74,5 x 59,5 en damas.

Suceso en el lanzamiento de la jabalina: Janis Lusia, recordman mundial, se cobró el desquite de aquella derrota singular en el campo olímpico de Munich-72, a diez meses plazo al imponerse sobre Klaus Wolfoernan, el "barbita", que lo superó por dos centímetros (90 m. 48 x 90 m. 46) por la medalla de oro. Lusia, en estado óptimo, hizo todos sus lanzamientos sobre los 90 metros y la victoria se registró con 91 metros 32 por 84 metros 86 del alemán, campeón olímpico.

Unión Soviética compitió sin varios de sus astros, ausentes Borzov, en ve-

locidad, Tarmak en salto alto, Saneiev en triple y Ludmilla Bragina, todos triunfadores olímpicos del 72, esta última en 1.500 metros femeninos. La alemana Heide Rosendahl, estrella olímpica del largo, fue sólo tercera en su prueba con 5 metros 99, aventajada por su compatriota Lotova, 6 m. 38. Renate Stecher, de Alemania Democrática, estrella olímpica, mejoró record mundial de 100 mts., 10"9.

Marcas de relieve también en otras ciudades europeas: el rumano Menis, en Atenas, lanzó el disco en 65 metros 16. El sueco Hedmark mejoró el record de su país en decatlon con 8.188 puntos. El soviético Bondartchuck, campeón olímpico (75 m. 50), lanzó el martillo a 74 metros 14 en Moscú y la soviética Melnick, el disco femenino a 64 metros 50. En Casina, Italia, se desarrolló un match de maratón por equipos: 1.º Checoslovaquia, 2.º Francia y 3.º Italia. Ganó en forma individual Avante, de Italia, con 2h. 24. 24.

Es el primer acto de la función atlética del mundo después de un año olímpico, falta esperar lo que acontecerá en el correr de julio y agosto para probar que el atletismo es el deporte sin metas definitivas y que cada vez se anima a sobrepasar hasta aquellas que parecían inaccesibles hasta ayer. (Don Pampa)

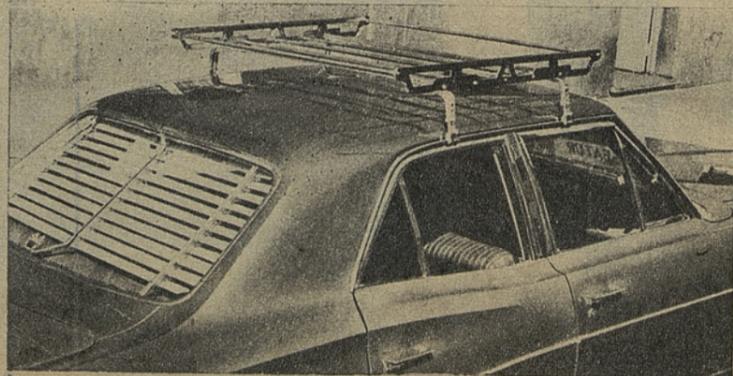
## PARRILLAS PRATO

INOXIDABLES

- ◆ Totalmente estampadas
- ◆ Adaptables y extensibles a toda clase de vehículos

CALLE CREDITO 457  
(Por Sta. Isabel alt. 0300)  
FONO 250276

## PORTA - SKIES



# MIGAJAS

POR JUMAR



Son casualidades que se producen en el periodismo. Hace quince días sólo sé jugó en Santiago el partido de la "U" con Rangers... Fue un sábado. En el número siguiente de ESTADIO se comentó in extenso ese partido. Que originalmente no estaba en la pauta. En la portada apareció Jorge Spedaletti en acción. También una entrevista de Ulises Ramos. Y por si fuera poco, las páginas centrales a todo color correspondieron a la "U". Un lector nos hizo la broma de inmediato:

"Cuando leí ESTADIO esa semana creí que había reaparecido la antigua revista de la "U"..."

Nos contaba Agustín Prat que durante un tiempo no pudo acertar con las tenidas para ciertas reuniones. Mas aún en estos tiempos en que ha desaparecido la corbata y a todas partes se va de sport. Justamente —el prolijo dirigente— asistió muy elegante en varias ocasiones mientras el resto lo hacía con tricotas o camisas veraniegas. Cumpleaños... santos... aniversarios... en fin, la tradicional convivencia chilena. Una noche lo invitaron a una casa amiga. Optó por despojarse del cuello y la corbata para estar a tono con el resto. Y en cuanto se abrió la puerta pudo comprobar que el dueño de casa estaba de smoking...

El chiste circula en Concepción. El mandamás del club es Vittorio Ya-

coni, dirigente joven y emprendedor. Al resto de la mesa le dicen las Valeria. ¿Por qué? Porque todos reciben órdenes de Vittorio...

(Influencia de la teleserie "Muchacha italiana viene a casarse...").

Montero Castillo no sigue en Independiente. Nos dicen que fue transferido a un equipo español. El mismo en que juega Aguirre Suárez como back centro. Esta pareja podrá reeditar la vieja anécdota de Colman y De Zorzi, dos zagueros rosarinos que terminaron en Boca. Cuando un delantero logre pasar a Montero Castillo y le salga a su encuentro Aguirre Suárez, el uruguayo podrá gritarle:

—¡Agárralo, que va herido!...

Cuando la selección chilena fue a Buenos Aires, escucharon algunas interpretaciones que dan los hinchas bonaerenses al PRODE, el suculeto sistema de apuestas en torno al fútbol —La Polla de otros países— que tantos nuevos millonarios está haciendo. ¿Qué significa esa sigla? Para algunos, Primer Robo Organizado Del Estado... Para otros, Perón Regresa Orgullosa De España...

LOS hinchas suelen ser muy supersticiosos. Y si son dirigentes, mucho peor... Nos cuentan que en Nublense hay un caso insólito. Un señor lleva calcetines cambiados en forma intencionada. Uno amarillo y el otro celeste... Uno negro y otro gris... Uno rojo y verde... ¿Hasta cuándo? Hasta cuando Nublense suba a primera...

Ahora se ha sabido la dificultad que tiene Juan Machuca para escuchar a sus compañeros en algunas ocasiones. El destacado marcador de punta es sordo del oído izquierdo. Justo por el lado en que le gritan cuando las papas queman. Y con el griterío del público no les oye...

Fue antes del viaje a Buenos Aires. El Doctor Jacob recibió a todo el mundo con una orden terminante. Bajar-se los patalones... ¿Por qué?, fue la pregunta general. Y de Alamos para abajo



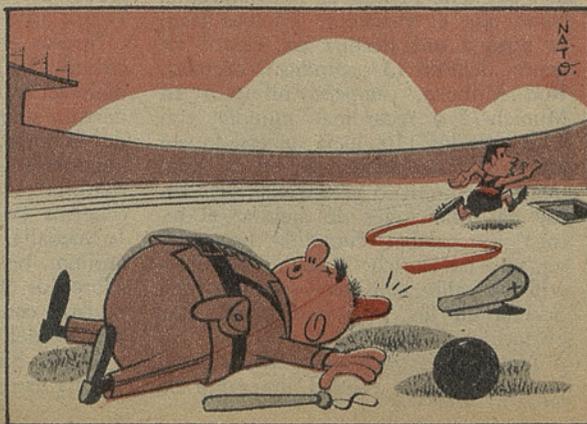
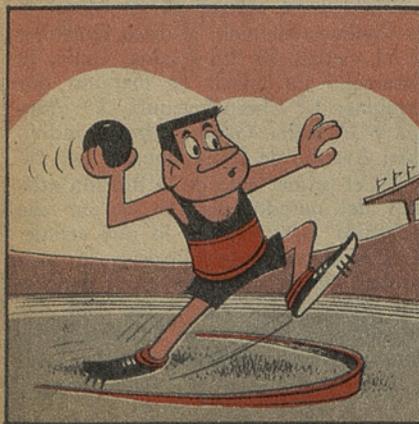
rueon inyectados para evitar estados gripales. Lo divertido es que también le tocó a un periodista que fue a presenciar el entrenamiento y que no viajaba con la delegación. Estaba en el camarín y también lo pincharon...

Dero el que dio la nota alta fue Gustavo Graeff, el preparador físico. No aceptó la orden por ningún motivo. "Yo no me inyecto... Lo siento mucho, pero cada cual tiene su manera de ser..." No hubo manera de subirlo a la mesa de masajes. Y en casa, es de los que reprenden a muerte a los hijos cuando no quieren tomar un remedio...

Al escribir estas líneas, Lucho Alamos está en conversaciones con San Lorenzo de Almagro. Lo más probable es que no se vaya porque tiene contrato con Colo Colo y es muy querendón de su tierra. De todas formas, ya se sabe que si el "Zorro" se va a San Lorenzo, su primera exigencia será que contraten al "Hallulla" Muñoz...

Muchas críticas en Lima por la derrota peruana en Bolivia. Se quejan de la altura y con razón. Para jugar con Chile en Montevideo, fueron a La Paz. Un colega peruano lo dice sin ambages: "Un partido a casi cuatro mil metros para jugar con Chile a nivel del mar..."

## cachupin



# AVIACION TOMA ALTURA

*EL DISPARO de Orellana venció la débil resistencia de Guzmán y la pelota va a traspasar la línea de gol. Antequera y Orellana tratan de empujarla para rematar el gol. Fue el del triunfo de Aviación sobre Ferro.*

AVIACION sacó los mejores dividendos luego de la disputa parcial de la séptima fecha de la primera rueda. Su triunfo frente a Ferroviarios y el empate de Everton en San Antonio le dejaron como líder absoluto e invicto del certamen de Segunda División.

No tuvo mayores problemas Aviación para superar a Ferroviarios por 2 a 1 en el partido que animaron en el Estadio El Bosque. Salvo algunos minutos del co-

mienzo de la segunda etapa, la faena del equipo aviador fue netamente superior a la de su adversario. En los primeros 45 minutos pudo y debió Aviación asegurar el match, cuando su dominio abrumador le permitió crearse numerosas situaciones de gol, pudiendo, sin embargo, concretar sólo una. Fueron innumerables las veces en que el meta Guzmán o sus compañeros de zaga ahogaron en última instancia el grito de gol del público adicto al puntero. La misma disposición de Ferro, que fue





A BOCA de jarro disparó Orellana y el balón rebotó en el meta Guzmán.

en busca del punto, permitió la presión constante de los locales. Sus tres mediocampistas —Pantoja, Vuskovic y Sánchez— se abocaron a una tarea netamente de contención, dejando absolutamente entregados a su suerte a los hombres de vanguardia —Lara, Méndez y Jeria—, debiendo este último bajar continuamente a buscar el balón para tratar de “pasar la media cancha”, por lo menos. Por otra parte, el asedio de Aviación se vio fortalecido ante los insalvables problemas que tuvo el lateral derecho de Ferro (Carlos Garrido) para frenar a Jorge Vega, que cada vez que tuvo la pelota provocó peligro por su sector. Aprovechando esta contingencia fue como Aviación abrió la cuenta. Díaz metió un balón en profundidad para Vega y éste, por enésima vez, dejó a Garrido y Carrasco en su camino

para acercarse a Guzmán y batirlo con un tiro colocado, casi sin ángulo. El mismo Vega dio posteriormente varios pases atrás, desde la línea de fondo, que nunca pudieron conectar Antequera, Chávez u Orellana. Por ello es que si Aviación se hubiera ido al descanso con un 4 a 0 no habría extrañado a nadie.

Comenzando la segunda etapa pareció que el pleito podría tener un vuelco, ya que cuando aún ni terminaban de tomar sus ubicaciones los hombres en la cancha, Ferroviarios logró el empate por intermedio de Méndez, que aprovechó la “quedada” de los centrales de la retaguardia de Aviación, y batió a Leyton. Sin embargo, el vuelco no vino. Instantes después los aviadores consiguieron una segunda cifra (Orellana) y pese a que Ferro atacó más,

WALDO QUIROZ:

## “SANTIAGUINO” POR CONVICCION

*El eficiente mediocampista autobusero habla de su club y de las bondades y defectos del fútbol de Ascenso*

YA el año pasado lo habíamos escuchado varias veces en esas reuniones dobles del Ascenso en Santa Laura: “¡Qué bien juega ese “flaco” mediocampista del Santiago!” Y esos elogios dirigidos a Waldo Quiroz se complementaban con el deseo de mucha gente de verlo jugar en algún equipo de primera división. Porque el fútbol del moreno mediocampista bohemio tiene todos los atributos como para brillar en la serie superior, pese a que, según algunos, el buen futbolista es bueno en todas partes. Sin embargo, los mismos jugadores sienten la diferencia. Como es el caso de Waldo Quiroz, que alcanzó a jugar dos años en primera división.

—Claro que es distinto. Al menos yo lo siento así; quizás sea por la naturaleza de mi juego, porque a mí me gusta tener la pelota y disponer de espacio y tiempo para la creación. Y eso se da en la serie de honor. En el Ascenso la cosa cambia ciento por ciento. El que tiene la pelota siempre está “cercado” de rivales, que vienen a la disputa con buenas o malas armas. Eso hace que los partidos de segunda no tengan tanto despliegue de habilidad y técnica, pero sí mucho ritmo, mucha fuerza y otros ingredientes que le gustan al público, porque no los ve en los partidos de Primera.

En estas palabras de Quiroz pareciera estar también el trasfondo de lo que ha sido en estos últimos tres años y la mitad de éste el fútbol de Santiago Morning. Porque aun cuando han cambiado los nombres, el “estilo” de Primera se ha conservado, cosa que no le ha sido muy beneficiosa al club bohemio en su incursión por el Ascenso, especialmente si se atiende a que la única meta en esta di-

visión es el campeonato, ya que lo demás no sirve. A sólo que...

—Nosotros estamos conscientes de eso, Pero nuestro entrenador y los jugadores mismos estamos convencidos que se puede conservar el estilo, pero agregándole otros ingredientes que permitan ponerse un poco a tono con las contingencias, sin perder la calidad. En esa tarea estamos empeñados y hasta ahora nos está dando buenos resultados. Es cosa de ver nuestros partidos. Siempre damos espectáculo, ya sea ganando o perdiendo.

### EL QUERIDO “CHAGUITO”

La convicción en sus planteamientos y el fervor con que habla de su club nos mueven a la pregunta obvia: —¿Qué tiene Santiago Morning que hace que sus jugadores se identifiquen tanto con la camiseta?

—Es una cuestión puramente sentimental, porque como club, todos sabemos que es de los llamados “chicos y pobres”. Quizás si es por esto que todos nos brindamos enteros. Uno sabe que más bien se juega por amor a la camiseta que por lo que pueda ganar. En el caso mío, la cosa es más honda aún. Yo llegué al club cuando sólo tenía 11 años, a la tercera infantil, y llegué siendo hincha. Escalé todas las divisiones hasta el primer equipo y en todo ese tiempo aprendí a valorar lo que significa el sacrificio de unas pocas personas por mantener el club con la bandera al tope, de modo que cuando llega el momento de salir a la cancha sólo tengo en mente el propósito de romperme entero. Y la única forma que un jugador tiene para demostrar el cariño

que siente por su club, es ésa.

—¿Se acuerda del día de su debut?

—Y muy bien. Casi todos los jugadores dicen que su sueño es jugar por Colo Colo. Y para todos los que debutan por otro equipo es haerlo ante Colo Colo, y yo cumplí ese sueño. Uno piensa que ese día va a haber muchos ojos puestos en uno, no sólo porque hay mucho público, sino porque su propio entrenador va a estar pendiente si fue o no capaz de jugar sin complejos ante un rival como será siempre “el indio”. El penúltimo partido de la temporada de 1967 nos tocó con los albos y yo debuté. Tuve que jugar en el puesto de Cuevas, es decir, como puntero derecho. Para felicidad mía ganamos, y yo estuve en la jugada del gol del triunfo. 4 a 3 vencimos esa noche.

—Usted estuvo en el equipo que descendió. ¿Cuáles fueron, a su juicio, las razones que llevaron a Santiago al abismo?

—Un montón de cosas se confabularon; desde problemas con la directiva hasta la imposibilidad de prestar mayor atención al equipo que tuvo don Salvador Nocetti, que por ese entonces era el entrenador de la Selección para las eliminatorias del Mundial de 1970. Nunca nos debió pasar; si hasta teníamos jugadores en la Selección...

—¿Es efectivo que usted tuvo ofertas de otros clubes de Primera? ¿Y si las tuvo, por qué no se fue?

—Sí, tuve ofertas de Lota Schwager en 1971, pero no me fui por dos razones: una, porque el pase era de Santiago y no hubo acuerdo para la venta; y dos, porque yo tenía la secreta aspiración de

el control lo tuvo siempre el puntero hasta el pitazo final.

## ¡ESE PUNTO PERDIDO!

Es muy probable que Everton no imaginó nunca que tendría que dejar un punto luego de su visita a San Antonio. Los antecedentes de los porteños no daban como para pensarlo, y menos aún los propios. Pero el 0 a 0 se mantuvo hasta el término y hasta bien pudo ser una derrota, puesto que los viñamarinos jugaron casi toda la segunda etapa con 9 hombres, por expulsión de Espinoza y Begorre. Mala tarde para los ruleteros, ya que no sólo perdieron un punto que les permitía seguir punteando junto a Aviación, sino que además defraudaron al numeroso pú-

blico porteño que llegó a ver a uno de los aspirantes al título.

En el resto de la jornada, Coquimbo Unido consiguió su segunda victoria en el torneo y se mantiene, junto a Aviación, como los únicos invictos. Por 2 a 0 venció a Iberia, allá en Coquimbo. Ovalle tuvo menudos problemas para anotarse una estrecha victoria sobre el colista San Luis, al paso que Ñublense, jugando como local, superó por 2 a 1 a Independiente.

La fecha se completa hoy con los encuentros entre Santiago Morning-Lister Rossel y Audax Italiano-Colchagua, partidos a jugarse en el Estadio Santa Laura (R. D. C., *totos de Pedro González*).

## POSICIONES

CLUB	Ptos.
AVIACION .....	11
EVERTON .....	10
OVALLE .....	10
COQUIMBO .....	9
ÑUBLENSE .....	9
S. MORNING .....	7
AUDAX .....	7
FERROVIARIOS .....	6
L. ROSSEL .....	5
COLCHAGUA .....	5
INDEPENDIENTE .....	5
IBERIA .....	4
SAN ANTONIO .....	4
SAN LUIS .....	2

volver con el "Chaguito" a Primera.

—¿Le ha perjudicado el permanecer en el Ascenso, sabiendo que perfectamente podría jugar en un equipo de Primera?

—Tanto como perjudicarme no; sólo que a lo mejor me ha privado de mayores satisfacciones. Al comienzo le decía que en el Ascenso se echan de menos las facilidades para jugar mejor fútbol, pero en cambio se gana en otras cosas. En la segunda división se fortalece el espíritu, se habitúa a los momentos difíciles y todo eso sirve mucho después. Vea usted todos los jugadores destacados que hay en estos momentos jugando en Primera y que alguna vez pasaron por el Ascenso, como Guillermo Pérez, Manuel Rubilar, Mario Osben y tantos otros que en estos momentos no recuerdo.

—¿Cómo ve a Santiago Morning para esta temporada?

—No puedo afirmarle que vamos a ser los campeones, pero que estaremos en la disputa hasta el final, no me cabe la menor duda. Tenemos un muy buen plantel, en donde han engranado muy bien los jóvenes con los experimentados. Al principio del torneo no nos salían las cosas, pero hoy ya es distinto. Estamos jugando bien, y lo más importante con una tremenda fe. Muchas cosas influyen para lograr esto último, especialmente el hecho de que hay muchos jugadores que son producto de las inferiores del club y que ya están en el primer equipo, como Valenzuela, Martínez, Víctor Pizarro, Retamales, el mismo Pío González, que aunque es "veterano" al igual que yo, viene de las divisiones inferiores también y sólo tiene 22 años. Todo esto sin contar el aporte de los "consagrados" —"Chita" Cruz y Adán Godoy—, que aun cuando estuvieron mucho tiempo alejados, no pueden olvidar que también son "santiaguinos".

—¿A qué otros equipos les ve posibilidades?

—A Everton, Audax Italiano y Aviación.

—¿Podría hacer un pequeño análisis de sus virtudes y defectos en la cancha?

—Como virtudes, creo que tengo el trato al balón, la entrega y el pase en profundidad. Los defectos más notorios son el juego de cabeza y la marca, cosa que no siento mucho (RENE DURNEY C., *totos de MIGUEL RUBIO*).



EN NUESTRA redacción, revisando las páginas de 1967 y haciendo recuerdos del día de su debut.

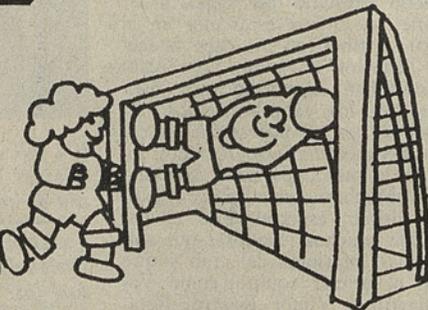
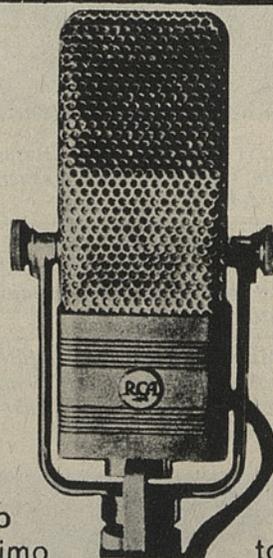
TALENTO futbolístico, juventud y "experiencia", pese a que sólo tiene 23 años, son los atributos del buen mediocampista de Santiago Morning.

SU PRIMERA aparición en el fútbol profesional. Aquí lo vemos en la noche de su debut frente a Colo Colo, cuando elude a Santander.



# Magallanes triunfa en el area grande

Magallanes  
CB 138



En deportes, ¡Magallanes para todo Chile! Radio Magallanes triunfa en todos los deportes, con el equipo invicto de Sergio Silva, Darío Verdugo y Máximo Clavería. En el campo mismo, la

Magallanes. Ponga la Magallanes con los capos del relato deportivo para mantenerlo siempre informado y vibrante.

Sígalo todo al minuto, en todo Chile, desde la banca de la Magallanes. Ponga la Magallanes Magallanes hace la mejor jugada, y haga barra con la triunfadora!



**radio Magallanes CB 138**

¡para todo Chile!

# LA FECHA: PUNTOS SUFRIDOS...

*ESE FACTOR LLAMADO ASTORGA... Desde la cabeza misma de Socías, el arquero de Magallanes atrapa el balón. El veterano guardavallas fue el autor material del empate que salvó Magallanes ante la "U".*



HASTA los 53 minutos de juego (8 minutos del segundo tiempo), el de Unión Española y Unión Calera era uno de esos partidos en que no pasa nada, absolutamente nada. En que la pelota rueda sin destino, en que se corre por correr —quizás para pasar el frío—, en que se juega —muy poco— por jugar... Y cosa curiosa, dentro de ese panorama, el que se veía mejor era el conjunto calerano, mejor en la forma de salir desde atrás, de trabajar en el medio campo, aunque le faltara consistencia para llegar hasta Vallejos. La mejor atajada de la tarde la había hecho el meta de Unión Española, en tanto que su ex compañero de club, Ricardo Díaz (en U. Católica), se había aburrido soberanamente.

Es que los rojos andaban muy mal. Muy mal Las Heras y Carvallo en esa zona de creación que es el medio campo. No acertaban en el quite, en la defensa de la pelota, en el pase. Instintivamente los delanteros hispanos tenían que ir atrás a ver si, acercándose, ligaban algo para llevar al otro lado.

Al término del primer tiempo estaban cero a cero, con los caleranos "ganadores por puntos", como en el boxeo.

Pero el cariz del partido varió en la segunda parte, a poco que levantaron algo los mediocampistas de la Unión, que el juego se concentró en José Acevedo —el más hábil e inquieto de los atacantes hispanos—, que Machuca y Arias ayudaron con sus subidas, que Yávar fue más directamente a la búsqueda del área calerana y que... salió el primer gol. Jugada profunda de Yávar, precisamente, para Rogelio Farías, incrustándose éste entre los zagueros centrales visitantes, para rematar desde más atrás de la media luna cuando el arquero había llegado hasta más allá del área en una salida demasiado larga.

Recién entonces vino a afirmarse y a definirse el accionar de Unión Española, conducido por la batuta de Acevedo. Hasta Luis Pino, como ausente todo el resto del partido, despertó a esas alturas y con su velocidad y dribbling abrió a la defensa de Calera. En una jugada suya —carrera larga desde media cancha hasta el fondo, con centro retrasado— el juez advirtió hand-penal de Jopia (personalmente nos pareció que la pelota fue a la mano, pero respetamos la interpretación del referé en sentido contrario); el servicio a cargo de Yávar dio el segundo gol al cuadro de Santa Laura.

2 a 0 que dejó fríos a los espectadores por ese primer tiempo y algo más, tan desteñido, del ganador.

Wanderers vino a la capital a ganar a Palestino, lo que en las circunstancias actuales no es empresa de titanes ni mucho menos. Hicieron un primer tiempo equilibrado, pero en el que ya se advirtieron los vacíos defensivos, de orden individual y de estrategia, del conjunto de colonia. Siendo los zagueros Sosa y Páez muy lentos, resulta una especie de "hara-kiri" futbolístico intentar jugar al off-side; el desborde de los centrales se hace fácil y peligroso, como que en esta oportunidad, virtualmente el mejor zaguero tricolor fue... el arquero Fairlie (incurriendo incluso en dos hands en sus salidas fuera del área).

Lo que atajó el guardavallas palestinita y lo que malogró el ataque porteño, hizo que hasta los 29 minutos del segundo tiempo se mantuviera vigente el empate a 1 de la etapa inicial, producto de un lanzamiento penal a cargo de Juan Herrera y de un gran gol conseguido por Rojas, el hábil jugador de Palestino, que tras dejar en el camino a cuatro defen-



**TANTO VA EL CANTARO AL AGUA...** Recién comenzado el segundo tiempo, Spedaletti consigue vencer la resistencia de Manuel Astorga. La "U" debía estar ganando holgadamente y perdía por 0 a 1...

sos porteños, finalizó su lucida acción personal con un tiro imparable.

Jugando mejor Wanderers todo el segundo tiempo, el gol, sin embargo, no salía. Fue necesaria una falla de Páez, que dejó el balón en los pies de Luis Armando Díaz, para que el encuentro se decidiera de la manera más lógica y justa, de acuerdo a lo que habían producido los equipos.

En cierto sentido, muy semejante lo ocurrido el domingo en Santa Laura a lo del sábado, en el mismo escenario, entre Universidad de Chile y Magallanes. A nadie podría haber extrañado una goleada de los azules de Ulises Ramos, porque hubo diferencia de medios y de oportunidades entre los rivales, para que ello se produjera. Y, sin embargo..., empataron a 1.

Manuel Astorga se llamó el factor determinante de uno de los resultados más extraños que se han registrado en este campeonato. En circunstancias que los universitarios debieron irse al descanso en cómoda ventaja, se fueron perdiendo por un gol de Godoy. Recién reiniciadas las acciones tras el intervalo, vino Spedaletti a conseguir el empate y en eso se quedó la producción estudiantil.

Socias, Aránguiz y el mismo Spedaletti, vieron una y otra vez cómo el veterano guardavallas, que hizo lo mejor de su carrera en la "U", frustraba sistemáticamente sus mejores intenciones y oportunidades.

1 a 1 que "ná que ver" con lo que fue el partido. Pero esta vez no puede hablarse de inoperancia, insuficiencia ni de otros defectos atribuibles a un equipo que domina mucho, que tiene muchas oportunidades y sólo concreta una. La razón de la magra producción azul ya está dicho que se llamó Manuel Astorga.

#### EN PROVINCIAS

Cuatro goles para cuatro partidos jugados en canchas provincianas. ¡Qué pobre producción ofensiva! Dos empates cero a cero, un empate 1 a 1 y un triunfo de dos a cero fue el resumen de la semi-estéril jornada.

En Coronel, los dos, Lota Schwager y O'Higgins, parecieron respetarse exageradamente la mayor parte del encuentro. Recién pasados los 20 minutos del segundo tiempo vinieron a mostrarse los dientes y a tener una oportunidad cada uno para ganar: la de O'Higgins en los pies de Víctor Manuel Arias, y la del local en los de Araneda.

"Este partido no puede perderse; hasta aquí no se ha jugado bien, no se ha avanzado mucho en la tabla, pero al menos existe la seguridad que se va a mejorar; la moral no se ha resentido en lo más mínimo. Por eso, en San Felipe no se puede perder..." Así nos habían dicho gente de Universidad Católica.

Y por lo menos, no perdieron. Cero a cero en brega cuyo desenlace es fiel reflejo de lo que se hizo en la cancha.

El otro empate fue el de Las Higueras. Los de Rangers aseguran que el gol del 1 a 1 se lo hizo Huachipato cuando ya estaban en los camarines... Los negri-azules del acero dominaron todo el partido, con esporádicos contraataques talquinos, pero tuvieron que sufrir las de Caín para salvarse de la derrota. Landeros, en uno de aquellos contragolpes, había abierto la cuenta a los 29 minutos del segundo tiempo y cuando ya el referee miraba el cronómetro para dar por terminada la brega, Godoy pudo derrotar a Ricardo Pacheco, que había sido el insalvable escollo que los locales habían tenido hasta allí. El arquero que tan bien "pintó" en Audax, que después no consiguió afirmarse en Wanderers, hizo, ahora en Rangers, uno de esos partidos que casi, casi, resultan como el sueño del pibe...

El único ganador de la jornada en provincia fue Green Cross, en su reducto de Temuco. Triunfo inobjetablemente conseguido en partido normal, que si no tuvo más lucimiento, fue por el estado del campo, demasiado blando con las lluvias. Green Cross tuvo siempre un juego más definido, más solvente, mejor armado en medio campo. Francisco Silva a los 8 del primer tiempo y Orellana a los 16 del segundo, fueron los autores de los goles.



**ACLARO EL PANORAMA.** Rogelio Farías, habilitado en profundidad por Yávar, derrota por primera vez la valla de Unión Calera. Sólo entonces Unión Española vino a sentar superioridad.

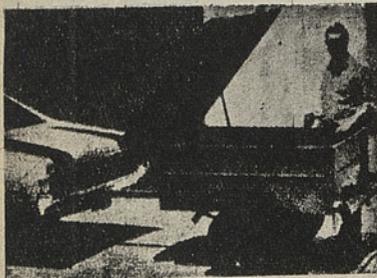
**WANDERERS EN VENTAJA:** Con lanzamiento penal, a cargo de Juan Herrera, los porteños abren la cuenta en su 2 a 1 sobre Palestino.



INDUSTRIAS  
**DURO TEC** M.R.

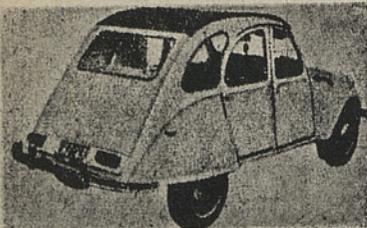
de  
**SUAREZ Y  
COPETTA  
LTDA.**

Fabricantes de  
**CARRITOS**  
de Arrastre para Automóviles



**TECHOS  
METALICOS**

para Citroën AX-330



**TRAILERS**

para Botes y Lanchas  
Casas Rodantes  
Carros Remolques

JOSE M. INFANTE 1801  
TELEFONO - 25577  
SANTIAGO

# NOMBRES Y NUMEROS

**PARTIDOS PENDIENTES** de la 12.ª fecha, Primera Rueda.

Lunes 16 de julio.

Estadio Nacional. Público: 23.287. E° 1.496.608. Arbitro: RAFAEL HORMAZABAL.

**COLO COLO** (5): Nef; Castañeda, Herrera, González y Silva; Valdés (Galindo) y Páez; Caszely (Osorio), Ahumada, Messen y Véliz.

**LOTA SCHWAGER** (3): Osbén; Arroyo, Escobar, Díaz y Olmos; Bedwell (Elissetche) y Durán; Orrego (Jara), Araneda, Ponce y Gamboa.

**GOLES**: 1er. tiempo: 12' autogol de OLMOS en favor de CC; 27' GAMBOA (L); 28' MESSEN (CC). 2.º tiempo: 7' AHUMADA (CC); 16' GAMBOA (L); 20' ARANEDA (L); 27' AHUMADA (CC) y a los 37' VELIZ (CC).

Estadio Municipal La Calera. Público: 5.343. E° 365.965. Arbitro: HORACIO GARRIDO.

**UNION LA CALERA** (2): R. Díaz; González, Caneo, Mesías y Cataldo; Verdugo, Jopia y Olivos (Riffo); Soto (Briones), Tapia y Saavedra.

**UNIVERSIDAD DE CHILE** (3): Urzúa; Rodríguez, J. Benavente, Gallardo y Bigorra; Zelada, Pinto y Aránguiz; Gallegos, Spedaletti y Socías (M. Benavente).

**GOLES**: 1er. tiempo: 14' SOCIAS (UCH). 2.º tiempo: 21' SOCIAS (UCH); 29' ARANGUIZ (UCH); 38' RIFFO (ULC); y 44' VERDUGO (ULC).

**RESULTADOS DE LA 13.ª fecha** Primera Rueda:

Sábado 21 de julio. Estadio Sta. Laura. Público: 15.110. E° 1.043.855. Socios: UCH (285) M (Castig.). Arbitro: GILBERTO AGUIRRE.

**UNIVERSIDAD DE CHILE** (1): Urzúa; Rodríguez, Gallardo, J. Benavente y Bigorra; J. Zelada, Pinto y Aránguiz; Gallegos, Spedaletti y Socías.

**MAGALLANES** (1): Astorga; Soto, Pizarro, Laube y Arias; Contreras (Ortega) y Gaete; Miranda (San Juan), V. Zelada, Beirut y Godoy.

**GOLES**: 1er. tiempo: 26' GODOY (M); 2.º tiempo: 2' SPEDALETTI (UCH).

Domingo 22 de julio.

Estadio Sta. Laura. Público: 3.358. E° 249.575. Socios: P (27); SW (75). Arbitro: SERGIO VASQUEZ.

**PALESTINO** (1): Fairlie; Olivares, Sosa, Páez e Ibáñez; Travisani y Duarte; Coppa, Graf, M. Rojas y Solar.

**S. WANDERERS** (2): Werlinger; Alarcón, Escudero, Villalobos y E. Herrera; J. Herrera y Tapia; Muñoz, A. Díaz, Graffigna y O. León.

**GOLES**: 1er. tiempo: 12' J. HERRERA (SW) de penal; 40' M. ROJAS (P); 2.º tiempo: 30' A. DIAZ (SW).

Expulsado Pedro Graffigna de SW.

Estadio Nacional. Público: 4.107. E° 316.885. Socios: UE (297) ULC (100). Arbitro: AGUSTIN PACHECO.

**UNION ESPAÑOLA** (2): Vallejos; Machuca, Avendaño, Berly y A. Arias; Carvallo y Las Heras; Acevedo, Farias (Landa), Yávar y Pino.

**UNION CALERA** (0): R. Díaz; Alam, Mesías, Caneo y Cataldo; Jopia y Verdugo; Olivos, Tapia, Briones y Saavedra.

**GOLES** 2.º tiempo: 7' FARIAS (UE); 38' YAVAR (UE) de penal.

Estadio Regional, Antofagasta. Público: 32.663. E° 2.208.300. Socios: AP (4.045) CC (15). Arbitro: JUAN SILVAGNO.

**ANTOFAGASTA** (0): Zazzali; García, Lobos, Villalón y León; Castro y Barrales; Farias, Cavallieri, Ferrero y Aravena (Rivas).

**COLO COLO** (1): Nef; Galindo, González, Herrera (Lara) y Silva; Páez y Valdés; Caszely, Ahumada (Osorio), Messen y Véliz.

**GOLES**: 1er. tiempo: 38' GALINDO (CC).

Expulsados: Barrales, Farias y Castro de Antofagasta.

Estadio La Portada, La Serena. Público: 9.470. E° 559.405. Socios: LS: (1.133) DC (0). Arbitro: HORACIO GARRIDO.

**LA SERENA** (1): Soto; Araneda, Valdivia, López y L. Rojas; Torres (Guerrero) y Cortázar; Koscina, Cordovez (Iter), Novo y V. M. González.

**CONCEPCION** (1): Cabrera; Rodríguez, Cantatore, Bravo y A. Livingstone; García y L. Díaz (Gutiérrez); Vásquez, Estay, Galleguillos y Hoffmann.

**GOLES**: 2.º tiempo: 43' GUERRERO (LS) y a los 45' HOFFMANN (DC).

Estadio Municipal, San Felipe. Público: 3.468. E° 183.260. Socios: SF (698) UC (24). Arbitro: MARIO LIRA.

**UNION SAN FELIPE** (0): Anabalón; Cicamois, Leiva, Vidal y Aguilar; L. Briones y Bustamante (Aliaga); Henríquez (Núñez), Urrunaga, Alvarez y H. Briones.

**UNIVERSIDAD CATOLICA** (0): Enoch; Campodónico, Astudillo (Oñate), Maldonado y Morales; Faúndez (Herrera) y Salinas; Salah, Crisosto, E. Alvarez y Solís.

Estadio F. Schwager, Coronel. Público: 2.832. E° 123.861. Arbitro: VICTOR AELOIZA.

**LOTA SCHWAGER** (0): Osben; Arroyo, Díaz, Escobar y Olmos; Durán y Bedwell; Orrego, Araneda, Elissetche y Gamboa.

**O'HIGGINS** (0): E. Díaz; Cruchaga, Ramírez, Hernández y Navarro; Retamal y V. M. Arias; López, Trujillo, Horno (S. Pérez) y Meneses (Ruiz).

Estadio Las Higueras, Talcahuano. Público: 5.907. E° 315.181. Socios: H (1.324) R (0). Arbitro: RAFAEL HORMAZABAL.

**HUACHIPATO** (1): Mendy; D. Díaz, G. Azócar, L. Pérez y Pinochet; Silva y Ramírez; Cáceres, Hatibovic, Neira y Millán (Godoy).

RANGERS (1): Pacheco; Spicto, I. Azócar, Ulloa y Matus; Landeros y H. Díaz; Romero, Bastías, Elizalde y Elgueta.

GOLES: 2.º tiempo: 21' LANDEROS (R); 44' GODOY (H).

Estadio Municipal, Temuco. Público: 5.111. Eº 299.750. Socios: GC (755) N (0). Arbitro: ALBERTO MARTINEZ.

GREEN CROSS (2): Soto; Bobadilla, Magna, Bravo y Farfán; Peñalosa y Rojas; Silva (Escalona), Catafau, Quinteros y J. C. Orellana.

NAVAL (0): Petinelli; Aravena, Soto, Valdivia y Abarza; Gómez y Rodríguez (Salgado); Lara, F. Pérez, Pardo (Amaya) e Inostroza.

GOLES: 1er. tiempo: 8' SILVA (GC); 2.º tiempo: 16' J. C. ORELLANA (GC).

PROXIMA FECHA:

14.º de la Primera Rueda.

En Santiago:

COLO COLO-O'HIGGINS  
U. CATOLICA-PALESTINO  
MAGALLANES-U. ESPAÑOLA

En provincias:

S. WANDERERS-LOTA SCHWAGER  
NAVAL-U. SAN FELIPE  
RANGERS-GREEN CROSS  
U. CALERA-HUACHIPATO  
CONCEPCION-U. DE CHILE  
ANTOFAGASTA-LA SERENA



	ANTOFAGASTA	COLO COLO	D. CONCEPCION	GREEN CROSS	HUACHIPATO	LA SERENA	LOTA SCHWAGER	MAGALLANES	NAVAL	O'HIGGINS	PALESTINO	RANGERS	U. CALERA	U. ESPAÑOLA	U. SAN FELIPE	U. CATOLICA	U. DE CHILE	WANDERERS
ANTOFAGASTA		0-1	1-1	1-0			0-0	2-0	3-1	2-2	1-1	0-0	1-2		3-0	2-1		2-3
COLO COLO	1-0						5-3				3-2							
D. CONCEPCION	1-1					1-1	2-1	2-0	2-0	1-0	3-1	2-0	2-2		3-0	5-2		2-2
GREEN CROSS	0-1				0-3	1-0	2-2	2-0	0-2	1-1				1-0			2-0	2-1
HUACHIPATO				3-0		3-2	2-1	2-0	1-1	2-0	1-1		1-2	3-0	2-1	3-0	1-2	
LA SERENA			1-1	0-1	2-3		3-1	0-0	2-0	2-2	2-1	0-0	0-1		3-0	1-1		1-0
LOTA SCHWAGER	0-0	3-5	1-2	2-2	1-2	1-3		0-0		0-0	0-1		0-1	1-2	3-0			4-1
MAGALLANES	0-2		0-2			0-0	0-0		2-2	0-1	3-1	3-2	1-2			3-0	1-1	1-1
NAVAL	1-3		0-2	0-2	0-2	0-2		2-2				0-0	0-0	0-1		2-0	2-1	3-3
O'HIGGINS	2-2		0-1	2-0	1-1	2-2	0-0	1-0			2-0	1-2	4-2	0-0	5-2			1-1
PALESTINO	1-1	2-3	1-3	1-1	0-2	1-2	1-0	1-3		0-2				2-2	2-3			2-4
RANGERS	0-0		0-2		1-1	0-0		2-3	0-0	2-1			4-0	0-2		1-2	1-4	2-0
U. CALERA	2-1		2-2			1-0	1-0	2-1	0-0	2-4		0-4		0-2		1-2	2-3	1-0
U. ESPAÑOLA					2-1		2-1	1-0	0-0	2-2	2-0	2-0		8-3	2-1	3-3	4-3	
U. SAN FELIPE	0-3		0-3	0-1	0-3	0-3	0-3			2-5	3-2			3-8		0-0	1-0	
U. CATOLICA	1-2		2-5		1-2	1-1		0-3	0-2			2-1	2-1	1-2	0-0			2-2
U. DE CHILE				0-2	0-3		1-4	1-1	1-2	1-1	4-2	4-1	3-2	3-3	0-1	2-2		2-0
WANDERERS	3-2		2-2	1-2	2-1	0-1		1-1	3-3		2-1	0-2	0-1	3-4				0-2

TABLA DE POSICIONES EN PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Ptos.
1.º CONCEPCION	12	8	4	0	26	10	20
2.º U. ESPAÑOLA	11	8	3	0	28	14	19
3.º HUACHIPATO	12	8	2	2	24	10	18
4.º O'HIGGINS	13	5	6	2	21	13	16
5.º ANTOFAGASTA	13	5	5	3	18	12	15
5.º LA SERENA	13	5	5	3	17	11	15
7.º GREEN CROSS	10	5	2	3	11	10	12
7.º U. LA CALERA	12	5	2	5	14	19	12
7.º U. DE CHILE	13	4	4	5	22	24	12
10.º MAGALLANES	12	3	5	4	14	14	11
11.º RANGERS	12	3	4	5	13	15	10
12.º S. WANDERERS	12	3	3	6	17	22	9
13.º NAVAL	12	2	4	6	10	18	8
13.º LOTA SCHWAGER	13	2	4	7	16	19	8
15.º UNIV. CATOLICA	11	2	3	6	12	21	7
16.º COLO COLO	3	3	0	0	9	5	6
17.º U. SAN FELIPE	11	2	1	8	9	31	5
17.º PALESTINO	13	1	3	9	15	28	5

GOLES MARCADOS EN LA 13.ª FECHA: 14 (2 de penal).

GOLES MARCADOS HASTA EL MOMENTO: 296 (de ellos, 29 de penal y 8 de autogoles).

Penales no convertidos: 11

MAXIMOS GOLEADORES:

Con DIEZ: GUILLERMO YAVAR (UE).

Con OCHO: Neira (H) y Trujillo (O'H).

Con SIETE: Cáceres (H); Hoffmann (DC) y Farías (UE).

Con SEIS: García (R) y Gamboa (L).

PARTIDOS PENDIENTES:

- 1.º U. CATOLICA-COLO COLO
- 2.º COLO COLO-U. ESPAÑOLA
- 3.º NAVAL-COLO COLO
- 4.º COLO COLO-HUACHIPATO
- 5.º GREEN CROSS-U. ESPAÑOLA
- 6.º RANGERS-COLO COLO
- 7.º COLO COLO-GREEN CROSS
- 8.º U. CALERA-COLO COLO
- 9.º COLO COLO-U. SAN FELIPE
- 10.º MAGALLANES-COLO COLO
- 11.º CONCEPCION-COLO COLO
- 12.º U. CATOLICA-GREEN CROSS
- S. WANDERERS-U. SAN FELIPE

FUTBOL DE ASCENSO

Partido pendiente de la 6.ª fecha, Primera Rueda.

FERROVIARIOS (2) S. ANTONIO (2)

Resultados de la 7.ª fecha, Primera Rueda:

Domingo 22 de julio.

COQUIMBO UNIDO (2) IBERIA (0)

OVALLE (1) SAN LUIS (0)

SAN ANTONIO (0) EVERTON (0)

AVIACION (2) FERROVIARIOS (1)

NUBLENSE (2) INDEPENDIENTE (1)

HOY en Sta. Laura:

AUDAX ITALIANO-COLCHAGUA y

STGO. MORNING-LISTER ROSSEL

PROXIMA FECHA, 8.ª de la Primera Rueda.

En Santiago:

FERROVIARIOS-STGO. MORNING

En provincias:

OVALLE-AUDAX ITALIANO

SAN LUIS-COQUIMBO UNIDO

EVERTON-AVIACION

LISTER ROSSEL-COLCHAGUA

INDEPENDIENTE-SAN ANTONIO

IBERIA-NUBLENSE

## TODO O NADA



BOXEO: veladas para trasnochar.

SE está desarrollando en Valparaíso la etapa eliminatoria de la Segunda División del Ejército en boxeo.

En esta competencia participan regimientos ubicados entre Arica y Rancagua. Todos los pugilistas están "arranchados" en el Regimiento de Infantería N.º 2 Maipo de Playa Ancha y da gusto verlos en las mañanas haciendo el tradicional footing alrededor del Estadio Valparaíso.

A las reuniones inaugurales asistieron altos jefes militares y entre ellos se puede mencionar al General Sepúlveda Squella, al Coronel Yávar, a quienes acompañaron otras autoridades, incluyendo al Intendente Subrogante Juan Orellana, lo que les sirve de estímulo a los boxeadores, que no se entregan hasta cuando realmente no tienen nada que hacer en el ring.

Pero en verdad no queríamos hablar de la parte social del espectáculo, sino que de lo deportivo, para decir que los organizadores se "pasaron". Como son tantos los participantes, los programas no solamente resultan largos, sino que sencillamente son kilométricos y todos los porteños que se quejaban del largo tiempo sin boxeo ahora reclaman de lo contra-

rio y en realidad ellos tienen mucha razón.

La primera noche hubo nada menos que 20 peleas. La reunión finalizó a las 1.30 de la madrugada y todos los que viven en los cerros tuvieron que irse de infantería a sus casas.

Como los organizadores se dieron cuenta de que se les había pasado la mano, al día siguiente programaron nada más que 18, pero para la tercera oportunidad, de nuevo realizaron 20 combates y 26 en la cuarta.

Como la eliminatoria debe durar una semana, una vez que finalice todos los que reclamaban de falta de boxeo van a tener que tomarse un descanso bastante largo para no saturarse de puñetes.

Mientras tanto, el boxeo civil sigue de para y sin ninguna posibilidad de reanimarse, especialmente cuando se ha logrado saber que en la reelección del presidente votaron clubes que hace tiempo dejaron de existir y que como la inactividad supera al año, reglamentariamente la asociación no existe.

Por un lado se "pasan" con actividad y por el otro ocurre lo mismo con la inactividad.

## SI PUEDEN VENDER NADIE SE OPONDRÁ

DESDE hace tiempo Wanderers ha venido organizando su gira al extranjero.

Comenzaron los desvelos de su gerente, Erwin Hernández, poniéndose en contacto con Argentina y Centro América a comienzos de año, lo que finalmente no cuajó.

Luego fue hasta Bolivia para contratar algunos partidos y cuando todo estaba listo, se adelantó la iniciación del torneo, debiendo dejar de lado la iniciativa.

A raíz de esta suspensión, los jugadores quedaron muy molestos, porque hasta tenían contabilizados los dólares que ganarían, y las derrotas sucesivas en los amistosos y oficiales que se jugaron se atribuyeron en gran medida a la suspensión del viaje.

Sin embargo, la cosa ahora va en serio y tienen todo listo para embarcarse el 29 del presente mes a la Madre Patria. Mucho han trabajado los directivos haciendo conversiones del dinero y el temor que tenían al comienzo, porque se les paga por partido jugado, corriendo de parte del club los pasajes, ya se ha disipado. La gira se hace de todos modos.

Y de paso piensa el gerente que a lo mejor la proyectada venta del "Hallulla" a Méjico podría cambiarse por España si es que el jugador responde a sus antecedentes en la Selección primero y luego en el equipo, al que tendrá que integrarse más adelante.

A pesar de que los partidos contratados en España serían la mayoría contra clubes de Segunda División, están pidiendo muchos refuerzos en sus diferentes líneas, porque no desean que a medio camino los devuelvan por no ser atracción.

Hasta ahora, da la impresión de que las cosas se están haciendo bastante bien.

# MATRA

SERVICIO AUSTIN



**ANTONIO FERREIRA  
PATRICIO MIRANDA**

**MECANICA**

(con Departamento de Competición)

**ELECTRICIDAD**

**CARROCERIAS PLASTICAS**

**SERVICIOS PERIODICOS**

(cambio de aceite, engrases, lavados)

**TAPICERIA**

**REPUESTOS de todo tipo para AUSTIN**

**Ingresa al CLAN MATRA**

**Requisito único para entrar: tener un AUSTIN**

**10 DE JULIO 1543 - FONO 83614**

## CON SANGRE EN EL OJO

LA selección de básquetbol que entrena Dan Peterson anuncia una presentación en Valparaíso, buscando las mejores formas para quienes representarán a Chile en el Sudamericano próximo en Colombia.

Lo que ha llamado la atención es que el "gringo" ha hecho cambios con respecto a la gente que anduvo el año pasado en una gira por Estados Unidos, lo que naturalmente no ha dejado muy contentos a los desplazados.

Uno de éstos es Francisco Valenzuela, más conocido por Kiko, que siempre fue número puesto en los seleccionados, al extremo que Peterson tuvo sus problemas con la Asociación Valparaíso por designarlo entrenador del cuadro en que actuaban porteños, a fin de evitarles el viajar diariamente hacia la capital.

El chico Valenzuela se fue a Santiago, pero antes hizo algunas declaraciones en contra de los directivos de acá, que naturalmente no cayeron bien.

Ahora el gringo eliminó a Valenzuela del plantel seleccionado, y éste ha quedado, muy molesto. Su primera reacción ha sido contar que va a reforzar a Esperanza, en el partido con los seleccionados, y junto con Ferrari, Santana, Vidal, Patricio Pinto y Casab, les van a dar un "baile" al quinteto de la camiseta roja con el objeto de demostrar públicamente que se equivocaron al no llevarlo.

Para eso entrenan como desesperados, y no sería extraño que ello ocurriera, si recordamos que no hace mucho con esa misma gente vencieron a un quinteto norteamericano de color que llegó hasta Valparaíso, y que venía invicto por toda Sudamérica.

Es posible, pero también hay que tener presente que los años pasan y van dejando su huella.

Lo importante es que el que saldrá ganando es el público que va a ver un partido jugado a todo vapor y con "sangre en el ojo".

## PRIMERO LOS ESTUDIOS

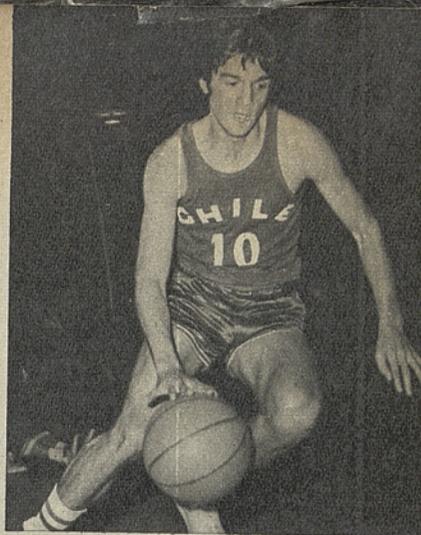
ENTRE los valores nuevos del básquetbol porteño, el año pasado apareció Foch Schulz, un jugador formado en las divisiones bajas del Club Árabe, que fue seleccionado juvenil y posteriormente adulto, para llegar en el mismo año a la selección chilena.

Schulz estuvo entrenando en Santiago durante seis meses a la espera que se le trasladara a una Universidad de la capital, para no perder su año universitario.

Pasó el tiempo y nunca se produjo el traslado, por lo que el porteño renunció a la selección, regresó a Valparaíso, se dedicó a recuperar el tiempo perdido, salvó su año y no fue a Estados Unidos.

Ahora se fue a Viña del Mar y lo llamaron de nuevo a la selección.

Sin embargo, Schulz no ha contestado afirmativamente, sino que, por el contrario, no desea formar en el equipo, no porque sea antiselección ni nada que le parezca. Sencillamente dice



SCHULZ: por ahora los libros.

que primero están sus estudios y luego el deporte.

Los directivos de la Asociación de Viña del Mar, que están felices con la conquista, le encuentran toda la razón y si bien desean lo mejor para el cuadro que irá al sudamericano, estiman que el jugador piensa muy bien, teniendo presente que el tan anunciado traslado a una universidad santiaguina nunca se cristalizó.

## AHORA ES CIERTO

MÁS que felices andan los directivos del deporte de la Ciudad Jardín —Viña del Mar— con la noticia que dio la Municipalidad, de que les ha acordado la suma de 7 millones de escudos para proseguir la construcción del gimnasio, que está en veremos desde hace bastante tiempo.

El más contento es Oscar Padró, presidente del Consejo Local de Deportes y Administrador del Estadio Sausalito, que le dice a quien desee escucharlo, que la "empujadita" que le dio ESTADIO hace algún tiempo tuvo la virtud de despertar a los regidores, los que se cuadraron de inmediato para transformar el recinto para el deporte bajo techo en una obra en construcción, dejando de ser lo que era: un recinto para echar desperdicios y para que vivieran perros vagos.

Más orgullosos se van a poner los viñamarinos ahora, porque ya tienen varios equipos de básquetbol de bastante potencialidad, entre los que se puede contar a CAMUVI, ENAP, SS. CC., Viña del Mar, etc.

Es bastante notorio el repunte conseguido por el deporte viñamarino. Por de pronto trajeron a la Selección Nacional de básquetbol para jugar con ellos en el gimnasio de Everton.

Da la impresión que antes de fin de año Viña estará roncando firme en las actividades del deporte.

## ATELIER

(Peluquería artística)

Atendido por los especialistas:



MARIO CONTRERAS

JORGE IBARRA

HECTOR FAUNDEZ

Trabajo artístico para teatro, cine y TV...

Corte de pelo, modelado a navaja y peinado masculino. Servicio de alisado de pelo, tratamientos capilares, ondulación base: lavado, colocación y acondicionamiento de bisoñé.

Lo espera en Boulevard Huérfanos 786, entrepiso. Of. 105 (Para su reserva, fono 32914). Santiago-Chile.

EL PISCO DE ELQUI



# LA SUERTE DE LOS PUNTEROS



MINUTO 90: Parte Deportes Concepción luego del gol serenense, apertura hacia la derecha, entrada de Nelson Vásquez, centro-shoot violentísimo, manotazo de Soto, palo y entrada de Estay con el arco a su merced. Luego, la euforia incontrolable de los penquista y el recuerdo de Peña en los serenenses.



DEPORTES CONCEPCION FUE A LA SERENA POR UN PUNTO Y SALIO CON LA SUYA, LUEGO DE TENER OPORTUNIDADES PARA QUEDARSE CON LOS DOS Y CUANDO YA PARECIA QUE REGRESABA SIN NADA: 1 A 1.

**H**AY descontento en La Serena. En media hora, entre la llegada a la ciudad y la iniciación del partido, pudimos captarlo nítidamente. Cada frase del hincha llevaba el sello del pesimismo. Y todos señalaban a Caupolican Peña como el responsable de la campaña, "por no saber aprovechar el montón de buenos jugadores que compramos".

A un minuto de finalizar el partido, pudo cambiar todo el panorama para el hoy discutido director técnico granate. A esa altura, Guerrero ponía en

ventaja a La Serena con magnífico tiro cruzado. Al frente estaba el puntero invicto del torneo. Lo tenía en el suelo. Con esa victoria podía borrar todo lo malo y comenzar una etapa nueva, con más confianza.

Medio minuto después, todo quedaba donde mismo. Tirazo de Vásquez desde la derecha, manotón de Soto reaccionando ante la curva que hacía la pelota hacia el arco, rebote en un palo y entrada de Estay para concretar en la misma línea.

Uno a uno.

Y otra vez el apellido Peña en la boca de todo el mundo.

Sin pensar que, a pesar de todo, La Serena había tenido el mérito de quitarle a Deportes Concepción su primer punto como visitante en este torneo. El puntero se había paseado por Santa Laura (tres veces), Rancagua y Talca sin haber perdido un solo punto. Sin reconocer que La Serena había superado en mucho sus últimas presentaciones. Sin recordar que al frente tenía a uno de los candidatos más serios al título de este año.

## 88 MINUTOS DE ENREDO

Menos de diez mil personas para uno cotejo que se suponía debía ser disputado a estadio lleno, confirmaron el pesimismo serenense en una tarde veraniega, que invitaba al fútbol.

No perdieron mucho los que dudaron entre ir o no, y se quedaron en casa.

Por características, Deportes Concepción no es equipo que arriesgue mucho. Y La Serena, que venía de perder en casa con Unión Calera y de empatar en Santiago con Magallanes, tampoco iba a intentar un dominio suicida. Los dos equipos presentaron un cuatro-tres-tres neto, en cuyo esquema no hubo variaciones ni sorpresas durante el partido.

El juego, en consecuencia, se concentró en el centro de la bien cuidada cancha de La Portada. Ahí, en un sector bien limitado, se produjo todo el forcejeo. García, Vásquez y Díaz (después Gutiérrez), por un lado; Cortázar, Koscina y Torres (después Guerrero) por el otro. Dos defensas firmes cuando la pelota salía de ahí, y dos delanteras sin claridad al frente de ellas. Y, lógicamente, dos arqueros inactivos.

Dentro de todo, lo mejor corrió por parte de La Serena. Deportes Concepción no tuvo la salida habitual por el lado de Nelson Vásquez, porque se encontró con un cancerbero que



*MINUTO 89: Disparo con efecto de Victor Manuel González, contención a medias de Cabrera, entrada de Iter para el rebote, espectacular rehabilitación de Cabrera para contener parcialmente de nuevo, aparición de Guerrero en el punto penal y derechazo cruzado que llega a la red. Comienzo de un final electrizante.*

no brilló, pero que fue muy útil en su función destructora: Fernando Torres. El otro generador de avances penquista, Rolando García, no tuvo la claridad de otras veces, porque entre Novo y Koscina se encargaron de obstruirlo cada vez que tuvo la pelota en los pies. Y el tercero para construir de los morados, Luis Díaz, cumplió bien en lo suyo, pero no tuvo audacia para acompañar al ataque cuando las circunstancias lo requirían.

Los granates, en cambio, tuvieron mayores recursos para salir de la tela-

raña defensiva rival. Koscina —tal vez acicateado por los comentarios adversos luego de su actuación ante Magallanes— viró un ciento por ciento. Esta vez fue un buen organizador. Activo, hábil, visionario. Subió y bajó. Distribuyó juego a las puntas y se fue en paredes precisas y en velocidad. Y tuvo un gran acompañante en Cortázar. Su buena gestión no encontró eco en los punteros, como viene ocurriendo habitualmente en este equipo. Cordovez sigue sin reeditar sus buenas actuaciones del año pasado, y Víctor



Manuel González no logra recuperar el nivel exhibido en Temuco durante años.

Sólo Novo se esforzaba, buscaba por todos lados, se juntaba con Koscina para recibir y picar, e intentaba lanzamientos de distancia.

Y un equipo sin punteros es como un pájaro sin alas.

Como al otro lado el panorama ofensivo no era muy diferente, los arqueros se aburrían soberanamente. Soto intervino una sola vez (entrada

de Estay luego de precisa entrega de Gabriel Rodríguez). Cabrera sólo pasó un susto: un centro pasado que empujó defectuosamente Víctor Manuel González.

## DOS CAMBIOS ATINADOS

A los quince minutos del segundo tiempo La Serena parecía haber encontrado un camino para llegar al triunfo. El cambio de Itter por Cordovez le había dado otra fisonomía a su delantera. Ahora había más movili-

dad. E insistía por el sector más débil de la defensa morada, el derecho. Por ahí flojeaban Bravo, que reaparecía, y Livingstone. Y entre Koscina y Novo —éste ubicado ahora como puntero— comenzaban a causar estragos. Cabrera había tenido su primera intervención exigida (mala entrega de Bravo y entrada briosa de González), y Novo había intentado dos veces desde fuera del área.

Pero fue Deportes Concepción el que se creó, en pleno dominio rojo, la mejor ocasión para convertir: un balazo de Nelson Vásquez en un tiro libre en diagonal obligó a Soto a la atajada más lucida de la tarde.

El partido ya había mejorado. Otro factor vendría a darle mayor colorido: el ingreso de Julio Guerrero en lugar de Torres. Desde ese momento, e soltaron las marcas. El ex antofagastino dejó que Vásquez hiciera lo suyo, pero a la vez se convirtió en elemento neto de ataque.

Y comenzaron los riesgos para ambos pórticos.

Algunas indecisiones en la defensa morada hicieron levantarse al hasta entonces frío público serenense. Pero Concepción también comenzó a llegar con mayor libertad. Y sobre los 25' tuvo dos veces el gol: un tiro de Estay que contuvo bien Soto y un disparo apenas desviado de Díaz, al conectar un rebote en la barrera luego de un tiro libre. Y sobre la marcha, luz roja en el arco visitante: entrada veloz de Novo que levantó la pelota por sobre el arquero que salía. Livingstone alcanzó a cruzarse para salvar la situación.

Fueron los mejores momentos del partido, con excepción del minuto final.

Desde ahí en adelante, Deportes Concepción volvió a lo suyo. Hizo ingresar a Gutiérrez en el puesto de Díaz (para reforzar la defensa). El cero a cero le conformaba.

Volvió a enredarse el juego. Volvieron a aparecer las tarjetas amarillas por los roces en el mediocampo (se la mostraron a Torres, Hoffmann, Galleguillos, Novo, Valdivia y Rodríguez).

Y eso mismo estuvo a punto de perderlo. Justo cuando Jaime Ramírez gritaba a su gente para que se retirara más, vino el gol serenense. Y en la réplica el tanto morado.

Era lo más justo.

Ninguno había hecho grandes méritos para ganar. Y por energías gastadas, ninguno merecía perder. (JULIO SALVIAT. Fotos de JULIO TRONCOSO y MARIO SAN MARTÍN.)



# ¿POR QUE SE VA A PREOCUPAR DE LOS AÑOS?...

NO hace mucho Manuel Astorga nos dijo: "No me asustan los años". Hablamos de los 35 que ya tiene y de los 18 que lleva en Primera División. Viéndolo el sábado en Santa Laura, entendimos perfectamente por qué el ágil arquero de Magallanes no le provocan inquietud las hojas que van cayendo del calendario.

Si Magallanes empató un partido que debió perder y hasta con score elevado, se debió única y exclusivamente a que tuvo a Manuel Astorga en su valla. A un Manuel Astorga pleno de aptitudes, de reflejos, de decisión, de seguridad, de flexibilidad para llegar a todos los rincones y hasta de orgullo. De orgullo para enrostrar todavía a los responsables de su ex club el que ya en 1968 lo dejaron irse, por considerarlo viejo...

En 1956 apareció Astorga en el arco de Universidad de Chile y jugó hasta el campeonato de 1967. Cuando le dijeron que "su ciclo se había cumplido", se fue a Huachipato, donde jugó las temporadas de 1968 a 1971, inclusive. Está ahora en la tercera que cumple en Magallanes. Y 18 años después de haber debutado en primera, y casi 6 después de haber tenido que dejar el club de sus amores, hace precisamente contra él "su partido del año".

Ahí está el guardavallas de Magallanes atajando el disparo de Pinto, por sobre un rival que tal vez quiso confundirlo. Una tarde de 1973, como tantas tardes desde 1956 en adelante.



**USTED  
QUIERE SABER  
USTED  
DEBE SABER  
USTED  
LO SABRA  
TODO**

**COQUIMBO UNIDO**, participante en el torneo de Ascenso 1973. Parados, de izquierda a derecha, Germán Rojas, Ricardo Cabrera, Iván Castillo, Jorge Sepúlveda, Rubén Latallada y Jorge Poblete. Agachados, Adrián Tapia, Héctor Morales, Camilo Allende, Sergio Cifuentes y Luis Bravo.

